SONY

4-183-856-**34**(1)

NEX-3/NEX-5

Cámara Digital de Lentes Intercambiables

Camara Digital de Objectivas intercambiáveis

Manual de instrucciones ES

Manual de instruções PT

En la página Web de atención al cliente puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontradas no Website do Apoio ao Cliente.

http://www.sony.net/

Impreso utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).

A impressão foi feita utilizando tinta à base de óleo vegetal isenta de COV (composto orgânico volátil).



4183856340



NEX-3/NEX-5

Español

Nombre del producto: Cámara Digital
Modelo: NEX-3/NEX-5

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES -GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PELIGRO -PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

Si la forma de la clavija no encaja en la toma de corriente, utilice un accesorio adaptador de clavija de la configuración apropiada para la toma de corriente.

PRECAUCIÓN

Batería

Si la batería se manipula indebidamente, puede explotar y causar un incendio o provocarle quemaduras químicas. Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- No desmonte el producto.
- No aplaste ni exponga la batería a impactos tales como golpes o caídas, ni la deje caer o la pise.

- No provoque un cortocircuito en la batería ni permita que objetos metálicos entren en contacto con sus terminales.
- No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C como a la luz solar directa, o en el interior de un automóvil estacionado al sol.
- No la incinere ni la arroje al fuego.
- No manipule baterías de iones de litio dañadas o con fugas.
- Asegúrese de cargar la batería con un cargador de baterías original de Sony o con un dispositivo que pueda cargarla.
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños pequeños.
- Mantenga la batería seca.
- Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por Sony.
- Deshágase de la baterías usada lo antes posible según el procedimiento que se describe en las instrucciones.

Cargador de batería

Aunque la lámpara CHARGE no esté encendida, el cargador de batería no estará desconectado de la fuente de alimentación de ca en tanto que el mismo esté conectado a la toma de corriente de la pared. Si ocurre algún problema mientras utiliza el cargador de batería, interrumpa inmediatamente la alimentación desconectando la clavija de la toma de corriente de la pared.

Cuando se suministra un cable de alimentación, el cable de alimentación se puede utilizar solamente con esta unidad, y no debe ser usado con cualquier otra unidad.

Atención para los clientes en Europa

Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantía suministrados por separado.

Este producto se ha probado y cumple con la normativa que establece la Directiva EMC si se utiliza un cable de conexión de menos de 3 metros de longitud.

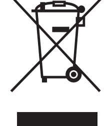
Atención

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta unidad.

Aviso

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisión de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte el cable de comunicación (USB, etc.) y vuelva a conectarlo.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.
En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.
Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.
En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.
Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.
Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.
Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Contenido

Preparación de la cámara

Dominio de las operaciones básicas

Utilización de las funciones de grabación

Utilización de las funciones de reproducción

Comprobación de las funciones disponibles

Importación de imágenes en el ordenador

Otros

Este manual de instrucciones es para los modelos NEX-3 y NEX-5. A menos que se especifique de otro modo, NEX-5 es el modelo que se utiliza en las ilustraciones de este manual.
Los distintos modelos presentan las siguientes diferencias:

Modelo	Formato de archivo de película	Mando a distancia
NEX-5	AVCHD*/MPEG-4	Disponible
NEX-3	MPEG-4	No disponible

* Para comprobar si la cámara es compatible con 1080 60i o compatible con 1080 50i, busque las siguientes marcas en la parte inferior de la cámara.
Dispositivo compatible con 1080 60i: 60i
Dispositivo compatible con 1080 50i: 50i

Este manual cubre varios modelos suministrados con distintos objetivos.
El nombre de modelo varía en función del objetivo suministrado. El modelo disponible varía en función de los países y regiones.

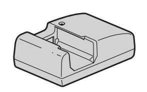
Nombre de modelo	Objetivo
NEX-5A/3A	E16 mm
NEX-5D/3D	E18 – 55 mm y E16 mm
NEX-5H	E18 – 200 mm
NEX-5K/3K	E18 – 55 mm

Comprobación de los accesorios suministrados

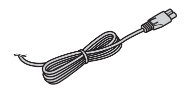
Compruebe primero el nombre de modelo de la cámara (página 7). Los accesorios suministrados varían en función del modelo.
El número entre paréntesis indica el número de piezas.

Accesorios comunes

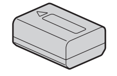
- Cargador de batería BC-VW1 (1)



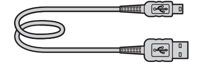
- Cable de alimentación (1) (no suministrado en Estados Unidos y en Canadá)



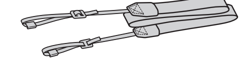
- Batería recargable NP-FW50 (1)



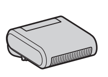
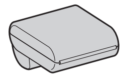
- Cable USB (1)



- Correa de bandolera (1)



- Flash (1)/Funda de flash (1)

- CD-ROM (1)
  - Software de aplicación de la cámara α
  - Guía práctica de α
- Manual de instrucciones (este manual) (1)

NEX-5A/3A

- Objetivo de foco fijo E16 mm/ Tapa del objetivo (1) (colocada en la cámara)

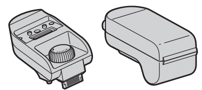
NEX-5D/3D

- Objetivo de foco fijo E16 mm/ Tapa del objetivo/Tapa trasera de objetivo (1)
- Objetivo zoom E18 – 55 mm/Tapa del objetivo (1) (colocada en la cámara)/Visera del objetivo (1)

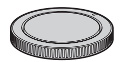
NEX-5H

- Objetivo zoom E18 – 200 mm/ Tapa del objetivo/Tapa trasera de objetivo (1) (colocada en la cámara)/Visera del objetivo (1)

- Extensor de flash (1)/Funda de extensor (1)



- Tapa de la cámara (1) (colocada en la cámara)



NEX-5K/3K

- Objetivo zoom E18 – 55 mm/Tapa del objetivo (1) (colocada en la cámara)/Visera del objetivo (1)

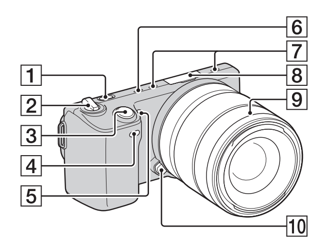
Nota

- Se recomienda utilizar objetivos/ accesorios Sony diseñados para las características particulares de esta cámara. El uso de productos de otros fabricantes puede impedir que la cámara funcione de manera óptima o puede provocar accidentes y un mal funcionamiento de la cámara.

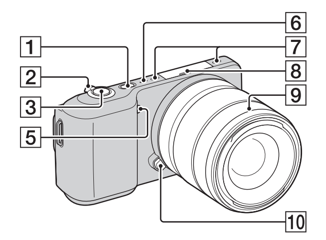
Identificación de las partes

Consulte las páginas que aparecen entre paréntesis para obtener más información sobre las operaciones.

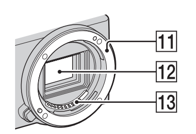
NEX-5



NEX-3



Si se extrae el objetivo (NEX-5/3)

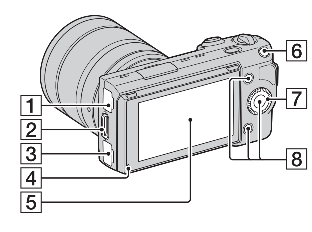


1 Botón ▶ (Reproducción) (28)
2 Interruptor ON/OFF (Alimentación) (24)
3 Botón disparador (27)
4 Sensor remoto
5 Iluminador AF/luz del autodisparador/luz de Captador de sonrisas
6 Altavoz
7 Micrófono*
8 Terminal de accesorios inteligente (22)
9 Objetivo (18)
10 Botón de liberación del objetivo (19)
11 Montura
12 Sensor de imagen**
13 Contacto del objetivo**

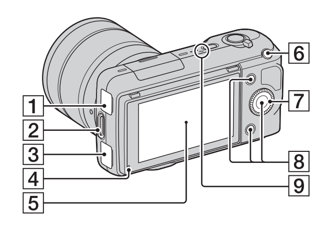
* No cubra esta parte durante la grabación de películas.

** No toque directamente esta parte.

NEX-5

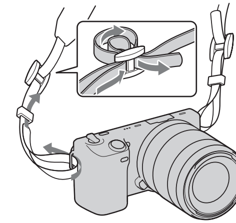


NEX-3



1 Terminal ⭠⭢ (USB)

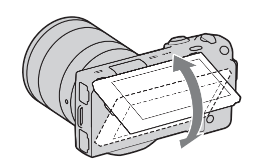
2 Gancho para la correa de bandolera
Se recomienda colocar la correa de bandolera para evitar que la cámara se caiga.



3 Terminal HDMI (48)

4 Sensor de luz

5 Monitor LCD
El monitor LCD inclinable de la cámara permite tomar imágenes desde diversas posiciones.



6 Botón MOVIE (film) (27)

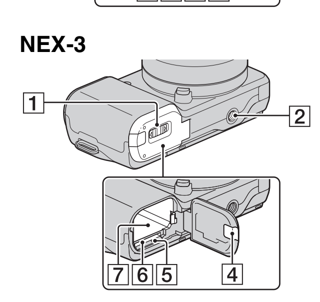
7 Rueda de control (31)

8 Teclas programables (32)

9 ⊖ Marca de posición del sensor de imagen

NEX-5

NEX-3



1 Cubierta de la tarjeta de memoria/batería (15, 19)

2 Receptáculo para trípode
- Utilice un trípode con una longitud de tornillo de menos de 5,5 mm
  No podrá sujetar firmemente la cámara en trípodes que tengan tornillos de más de 5,5 mm y, además, podría dañar la cámara.

3 ⊖ Marca de posición del sensor de imagen

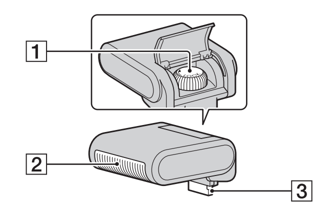
4 Cubierta de la placa de conexión
Para usar el adaptador de ca AC-PW20 (se vende por separado)

5 Luz de acceso (21)

6 Ranura de inserción de la tarjeta de memoria (19)

7 Compartimento de la batería (15)

Flash



1 Tornillo

2 Flash

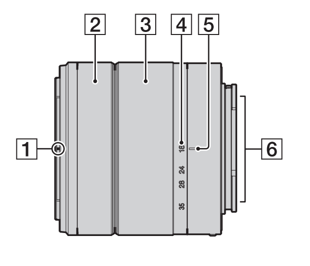
3 Conector*

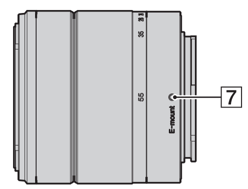
* No toque directamente esta parte.

Objetivo

Si desea información sobre el objetivo E18 – 200 mm consulte el manual de instrucciones del objetivo E18 – 200 mm (suministrado).

E18 – 55 mm F3,5-5,6 OSS (suministrado con NEX-5D/5K/3D/3K)

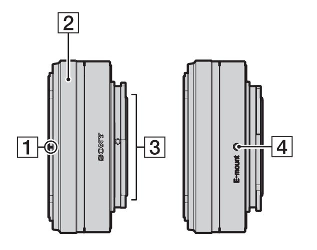




1 Índice del parasol
2 Anillo de enfoque
3 Anillo de zoom
4 Escala de distancia focal
5 Índice de distancia focal
6 Contactos del objetivo*
7 Índice de montaje

* No toque directamente esta parte.

E16 mm F2,8 (suministrado con NEX-5A/3A)



1 Índice de convertidor*
2 Anillo de enfoque
3 Contactos del objetivo**
4 Índice de montaje

* El convertidor se vende aparte.
** No toque directamente esta parte.

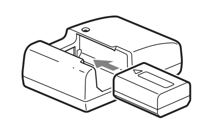
Preparación de la batería

Antes de utilizar la cámara por primera vez, asegúrese de cargar la batería "InfoLITHIUM" NP-FW50 (suministrado).

Carga de la batería

La batería "InfoLITHIUM" puede cargarse incluso si no se ha agotado completamente. También puede utilizarse aunque no esté completamente cargada.

1 Inserte la batería en el cargador de batería.

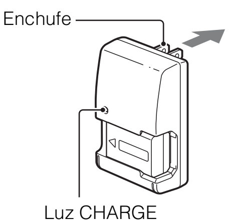


- Empuje la batería hasta que produzca un chasquido.

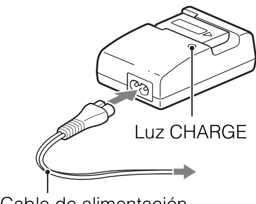
2 Conecte el cargador de batería a una toma de corriente de pared.

- La luz CHARGE se apaga cuando finaliza la carga.
- El tiempo necesario para cargar una batería completamente descargada a una temperatura de 25 °C de 250 minuto aproximadamente.

Para Estados Unidos y Canadá



Para países y regiones fuera de Estados Unidos y Canadá



Notas

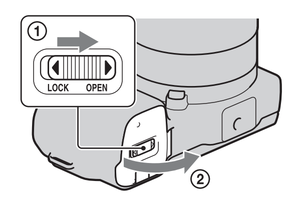
- El tiempo de carga varía en función de la capacidad restante de la batería o de las condiciones de carga.
- Se recomienda cargar la batería con una temperatura ambiente entre 10 °C y 30 °C Es posible que no pueda cargar la batería eficazmente fuera de este rango de temperaturas.
- Conecte el cargador de batería a la toma de corriente de pared más cercana.
- No intente cargar la batería de nuevo justo después de haberla cargado o si no se ha usado después de cargarla. Esto podría afectar al rendimiento de la batería.

Utilización de la cámara en el extranjero — Fuente de alimentación

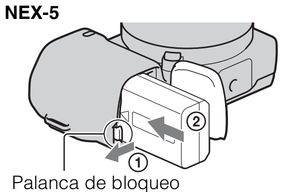
Puede utilizar la cámara, el cargador de batería y el adaptador de ca AC-PW20 (se vende por separado) en cualquier país o región donde el suministro de corriente sea entre 100 V y 240 V de ca 50 Hz/60 Hz
No es necesario utilizar un transformador de tensión electrónico y su uso puede provocar un mal funcionamiento.

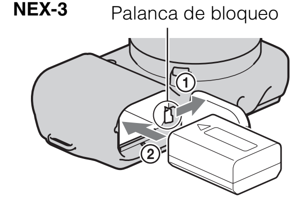
Inserción de la batería cargada

1 Abra la cubierta a la vez que desliza la palanca de apertura de la cubierta.

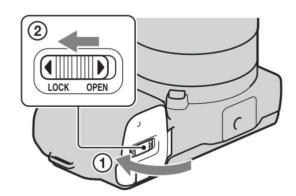


2 Inserte firmemente la batería a tope al tiempo que presiona la palanca de bloqueo con la punta de la batería.





3 Cierre la cubierta.



Comprobación del nivel de batería restante

Compruebe el nivel con los siguientes indicadores, en forma de porcentaje, que se visualizan en el monitor LCD.

Nivel de batería	[batería llena]	[batería 3/4]	[batería 1/2]	[batería baja]	[batería vacía]	"Batería descargada."
	Alto → Bajo					No se pueden tomar más imágenes.

Nota

• El nivel indicado puede no ser correcto en determinadas circunstancias.



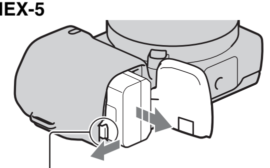
¿Qué es una batería "InfoLITHIUM"?

Una batería "InfoLITHIUM" es una batería de iones de litio que tiene funciones para intercambiar información relativa a las condiciones de funcionamiento con la cámara. Al utilizar la batería "InfoLITHIUM", se muestra el tiempo restante de la batería, en forma de porcentaje, de acuerdo con las condiciones de funcionamiento de la cámara.

Extracción de la batería

Apague la cámara y deslice la palanca de bloqueo en la dirección de la flecha.
Tenga cuidado de no dejar caer la batería.

NEX-5



Palanca de bloqueo

NEX-3

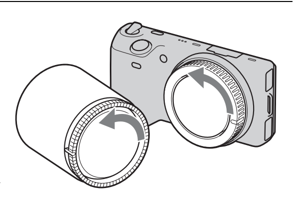
Palanca de bloqueo

Colocación/extracción del objetivo

La cámara se entrega con el objetivo colocado (excepto NEX-5H). Consulte los pasos siguientes para colocar otros objetivos.

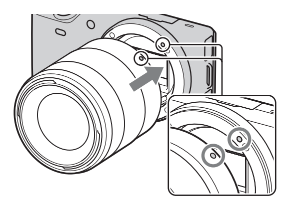
1 Si la tapa de la cámara o la tapa de protección está colocada, retírela de la cámara o el objetivo.

- Cambie rápidamente el objetivo en un lugar alejado del polvo para evitar que entre polvo o suciedad en el interior de la cámara.



2 Monte el objetivo alineando las marcas de referencia blancas del objetivo y de la cámara.

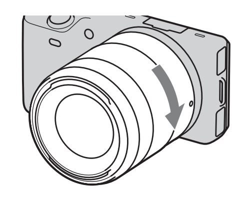
- Mantenga la cara de la cámara hacia abajo para evitar que el polvo se pose dentro de la cámara.



Marcas de referencia blancas

3 Mientras empuja el objetivo ligeramente hacia la cámara, gírelo en el sentido de las manecillas del reloj hasta que produzca un chasquido en posición bloqueada.

- Asegúrese de que el objetivo queda recto.

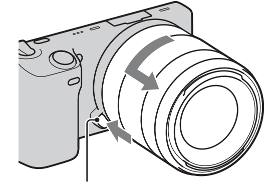


Notas

- Cuando esté colocando un objetivo, no pulse el botón de liberación del objetivo.
- No emplee fuerza cuando coloque un objetivo.
- Se necesita un Adaptador de montura de objetivo (se vende por separado) para utilizar un objetivo de Montura A (se vende por separado). Para ver detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el Adaptador de montura de objetivo.

Extracción del objetivo

1 Pulse el botón de liberación del objetivo a tope y gire el objetivo en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que se detenga.

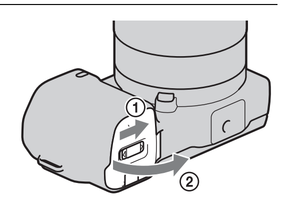


Notas

- Cuando cambie el objetivo, si entra polvo o suciedad en el interior de la cámara y queda adherido en la superficie del sensor de imagen (la parte que actúa como película), podría aparecer en la imagen, según el entorno de la toma de imagen. La cámara vibra ligeramente cuando se apaga debido a la función antipolvo, que evita que el polvo quede adherido en el sensor de imagen. Sin embargo, cuando coloque o extraiga el objetivo, hágalo rápidamente y en lugares alejados del polvo.
- No deje la cámara con el objetivo extraído.
- Si desea utilizar una tapa de la cámara o una tapa trasera de objetivo, adquiera ALC-B1EM (tapa de la cámara) o ALC-R1EM (tapa trasera de objetivo) (se venden por separado).

Inserción de una tarjeta de memoria (se vende por separado)

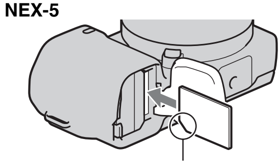
1 Abra la cubierta.



2 Inserte una tarjeta de memoria.

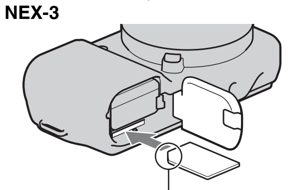
- Inserte la tarjeta de memoria hasta que encaje con un chasquido, como en la ilustración.

NEX-5



Compruebe la posición de la esquina muescada.

NEX-3



Compruebe la posición de la esquina muescada.

3 Cierre la cubierta.

Tarjetas de memoria que se pueden utilizar

Esta cámara permite utilizar las siguientes tarjetas de memoria: "Memory Stick PRO Duo", "Memory Stick PRO-HG Duo", tarjeta de memoria SD, tarjeta de memoria SDHC y tarjeta de memoria SDXC. No se puede utilizar MultiMediaCard.
Para grabar películas, se recomienda utilizar las siguientes tarjetas de memoria. En este manual "Memory Stick PRO Duo" y "Memory Stick PRO-HG Duo" se denominan "Memory Stick PRO Duo", y las tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC se denominan "tarjeta SD".

- MEMORY STICK PRO DUO (Mark2) ("Memory Stick PRO Duo" (Mark2))
- MEMORY STICK PRO-HG DUO ("Memory Stick PRO-HG Duo")
- Tarjeta de memoria SD, tarjeta de memoria SDHC, tarjeta de memoria SDXC (clase 4 o superior)

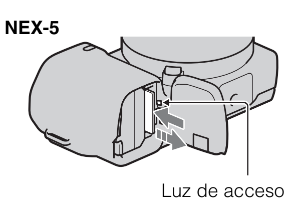
Nota

- Las imágenes grabadas en una tarjeta de memoria SDXC no pueden importarse ni reproducirse en ordenadores o dispositivos de AV que no sean compatibles con exFAT. Asegúrese de que el dispositivo es compatible con exFAT antes de conectarlo a la cámara. Si conecta la cámara a un dispositivo no compatible, puede ser que se le pida que formatee la tarjeta. No formatee nunca la tarjeta como respuesta a esta solicitud, ya que si lo hace borrará todos los datos de la tarjeta. (exFAT es el sistema de archivos utilizado en tarjetas de memoria SDXC.)

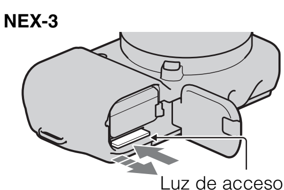
Extracción de la tarjeta de memoria

Abra la cubierta, asegúrese de que la luz de acceso no esté encendida y empuje la tarjeta de memoria una sola vez.

NEX-5



NEX-3



Nota

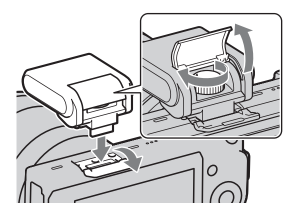
- Si la luz de acceso está encendida, no extraiga la tarjeta de memoria ni la batería, ni desconecte la alimentación. Los datos podrían dañarse.

Colocación del flash

Cuando desee utilizar un flash durante la toma de imágenes, coloque el dispositivo de flash (suministrado).
El flash se activa cuando se levanta y se desactiva cuando se baja.

1 Coloque el flash en el terminal de accesorios inteligente de la cámara.

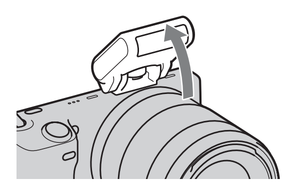
- Si utiliza el objetivo E18 – 200 mm debe colocar el extensor (página 23).



2 Apriete el tornillo para fijar el flash.

3 Para disparar el flash, levántelo primero.

- Baje el flash si no tiene intención de usarlo.



Notas

- La alimentación del flash procede de la cámara. Cuando la cámara está cargando el flash, ϟ● parpadea en el monitor LCD. No puede pulsar el botón disparador mientras parpadea este icono.
- Conecte el flash hasta el fondo del terminal de accesorios de la cámara y apriete el tornillo firmemente. Asegúrese de que el flash está firmemente colocado en la cámara.
- Ajuste el interruptor de alimentación de la cámara en OFF antes de colocar o quitar el flash.

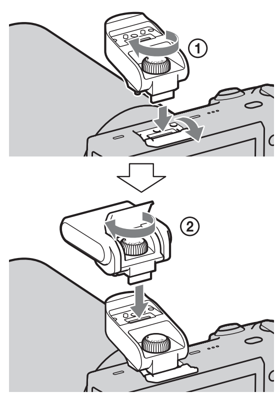
Transporte del flash



La funda de flash puede acoplarse a la correa de bandolera para una mayor comodidad. Guarde el flash en la funda cuando no lo esté usando para evitar que se dañe.

Colocación del extensor (si se utiliza el objetivo E18 – 200 mm)

Si coloca el flash directamente en la cámara, las imágenes quedarán parcialmente en sombra a causa del objetivo. Para evitar esta situación, coloque el extensor.



① Coloque el extensor en la cámara firmemente.

② Coloque el flash en el extensor y apriete el tornillo.

Nota

- Coloque solamente el flash suministrado en el extensor.

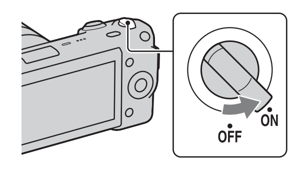
Encendido de la cámara y ajuste de la fecha

Al encender la cámara por primera vez aparece la pantalla para ajustar la fecha y la hora.

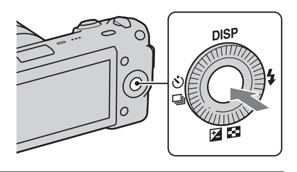
1 Ajuste el interruptor de alimentación en ON para encender la cámara.

Aparece la pantalla para ajustar la fecha y la hora.

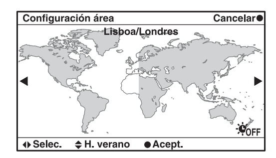
- Para apagar la cámara, ajuste el interruptor de alimentación en OFF.



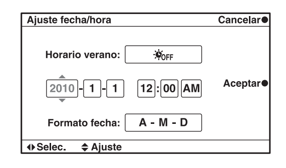
2 Pulse el centro de la rueda de control para confirmar [Aceptar].



3 Para seleccionar su zona, pulse la parte derecha o izquierda de la rueda de control y pulse el centro.



4 Pulse la parte izquierda o derecha de la rueda de control para seleccionar cada elemento y pulse la parte superior o inferior, o gírela, para seleccionar el valor numérico.



Horario verano: activa o desactiva el ajuste del horario de verano.

Formato fecha: selecciona el formato de visualización de fecha.

- La medianoche se indica como 12:00 AM y el mediodía como 12:00 PM.

5 Repita el paso 4 para ajustar otros elementos y luego pulse el centro de la rueda de control.

Nota

- Esta cámara no permite superponer la fecha sobre las imágenes. Mediante el software "PMB" incluido en el CD-ROM (suministrado), puede guardar o imprimir imágenes con la fecha. Consulte "Ayuda de PMB" para ver detalles (página 60).

Restauración de la fecha y la hora/Comprobación del ajuste actual del reloj

Pulse [Menú] y seleccione [Ajustes] → [Ajuste fecha/hora] (página 31, 54).

Mantenimiento del ajuste de fecha y hora

Esta cámara tiene una batería interna recargable para mantener la fecha y hora y otros ajustes independientemente de si la alimentación está conectada o desconectada, o de si la batería está instalada o no. Para ver detalles, consulte la página 75.

Toma de imágenes fijas

En el modo i (Auto. inteligente), la cámara analiza el motivo y permite tomar imágenes con los ajustes adecuados.

1 Ajuste el interruptor de alimentación en ON para encender la cámara.

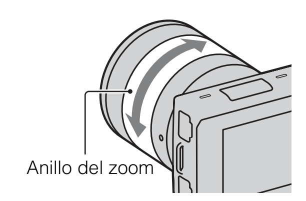
2 Apunte la cámara hacia el motivo.

Cuando la cámara reconoce la escena, el icono y la guía de Reconocimiento de escena aparecen en el monitor LCD: (Vista nocturna), (Vista noctur. trípode), (Retrato nocturno), (Contraluz), (Retrato a contraluz), (Retrato), (Paisaje) o (Macro).



Icono y guía de Reconocimiento de escena

3 Si utiliza un objetivo zoom, gire el anillo del zoom y decida su toma.

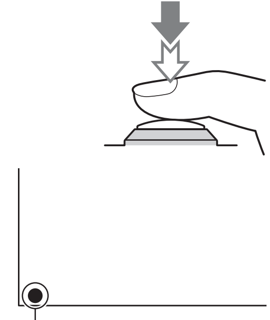


Anillo del zoom

Dominio de las operaciones básicas

4 Pulse el botón disparador hasta la mitad para enfocar.

Cuando se confirma el enfoque, suena un pitido y se enciende ●.



5 Pulse el botón disparador a fondo para tomar la imagen.

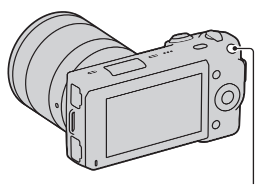
Grabación de películas

1 Ajuste el interruptor de alimentación en ON para encender la cámara.

2 Apunte la cámara hacia el motivo.

3 Pulse el botón MOVIE para iniciar la grabación.

El enfoque y el brillo se ajustan automáticamente.
Si pulsa el botón disparador hasta la mitad durante la grabación, podrá enfocar con mayor rapidez.



4 Pulse el botón MOVIE de nuevo para detener la grabación.

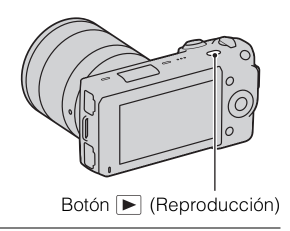
Notas

- Es posible que se grabe el sonido de la cámara y del objetivo en funcionamiento durante la grabación de una película. Si desea desactivar la grabación de sonido, seleccione [Menú] → [Ajustes] → [Grab. sonido película] → [Desactivar] (página 31, 53).
- El ángulo de visualización de las películas es más estrecho que el de las imágenes fijas. Después de pulsar el botón MOVIE, la cámara visualiza un marco vacío en la pantalla para mostrar el rango real que se va a grabar.

Reproducción de imágenes

1 Pulse el botón ▶ (Reproducción).

La última imagen grabada se visualiza en el monitor LCD.
Se visualiza una imagen fija en el ajuste predeterminado.



Botón ▶ (Reproducción)

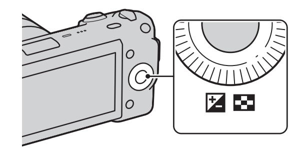
Selección de la imagen

Gire la rueda de control.

Reproducción de películas

1 Pulse ⊞ (Índice imágenes) en la rueda de control en el modo de reproducción.

Se visualizan seis imágenes.



2 Pulse el lado izquierdo de la rueda de control varias veces para seleccionar (película) y pulse el centro.

Para volver a la reproducción de imágenes fijas, seleccione (imagen fija) (página 47).



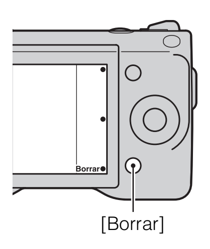
3 Gire la rueda de control para seleccionar la película que desee y pulse el centro.

Durante la reproducción de películas	Funcionamiento de la rueda de control
Para pausar/reanudar	Pulse el centro.
Para avanzar rápidamente	Pulse o gire a la derecha.
Para rebobinar rápidamente	Pulse o gire a la izquierda.
Para avanzar lentamente (NEX-5 solamente)	Gire a la derecha durante la pausa.
Para rebobinar lentamente (NEX-5 solamente)	Gire a la izquierda durante la pausa.
Para ajustar el volumen de sonido	Pulse abajo → arriba/abajo.

Borrado de imágenes

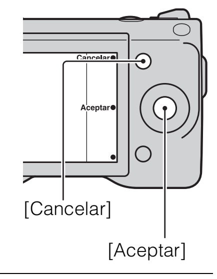
Puede borrar la imagen visualizada actualmente.

1 Visualice la imagen que desee y pulse [Borrar].



2 Pulse el centro de la rueda de control para confirmar [Aceptar].

Pulse [Cancelar] para salir de la operación.





Para borrar varias imágenes

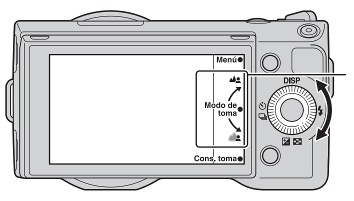
Seleccione [Menú] → [Reproducción] → [Borrar] para seleccionar y borrar imágenes específicas de una sola vez.

Utilización de la rueda de control y las teclas programables

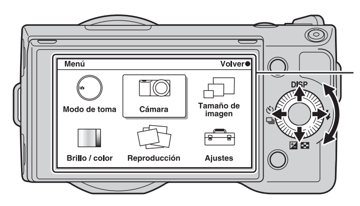
La rueda de control y las teclas programables permiten usar diversas funciones de la cámara.

Rueda de control

Durante la toma de imágenes, las funciones DISP (Mostrar contenido), (Modo flash), (Compensar exp.) y / (Modo manejo) se asignan a la rueda de control. Durante la reproducción, las funciones DISP (Mostrar contenido) y (Índice imágenes) se asignan a la rueda de control.
Para seleccionar los elementos de ajuste, debe girar o pulsar la parte derecha/izquierda/superior/inferior de la rueda de control siguiendo la visualización en pantalla. Para realizar la selección, debe pulsar el centro de la rueda de control.



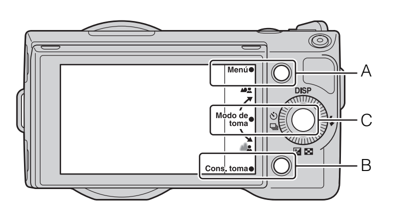
La flecha indica que puede girar la rueda de control.



Cuando aparecen las opciones en la pantalla, puede recorrerlas girando o pulsando la parte superior/inferior/izquierda/derecha de la rueda de control. Pulse el centro para realizar la selección.

Teclas programables

Las teclas programables tienen distintas funciones según el contexto.
El rol (función) que se asigna a cada tecla programable aparece en la pantalla.
Si desea usar la función que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla, pulse la tecla programable A. Si desea usar la función que aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla, pulse la tecla programable B. Si desea usar la función que aparece en el centro, pulse el centro de la rueda de control (tecla programable C).
En este manual, las teclas programables se indican mediante el icono o la función que aparece en la pantalla.



En este caso, la tecla programable A funciona como el botón [Menú] y la tecla programable B como el botón [Cons. toma]. La tecla programable C funciona como el botón [Modo de toma].

Utilización de la función de guía de la cámara

La cámara proporciona diversas "Guías de ayuda" donde se explican las funciones y "Consejos para la toma" para tomar mejores imágenes. Utilice estas guías para optimizar el uso de la cámara.

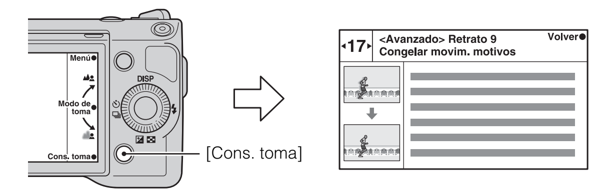
Guías de ayuda

La cámara muestra la Guía de ayuda para explicar la función seleccionada cuando se cambia de ajuste, etc.
Si desea ocultar las Guías de ayuda, seleccione [Menú] → [Ajustes] → [Guía de ayuda] → [Desactivar].

Consejos para la toma

La cámara muestra los consejos para la toma correspondientes al modo de toma de imágenes seleccionado.

① Cuando se visualice [Cons. toma] en la esquina inferior derecha de la pantalla, pulse el botón en la parte inferior derecha (página 32).
Aparecerá automáticamente un consejo para la toma adecuado al motivo actual.



② Pulse la parte izquierda o derecha de la rueda de control y busque el consejo para la toma que desee.
- Gire la rueda de control para desplazar el texto hacia arriba y hacia abajo.



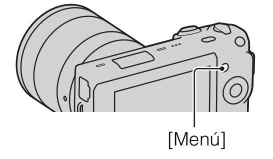
Para acceder a todos los consejos para la toma

Puede hacer una búsqueda en todos los consejos para la toma desde el menú.
①[Menú] → [Cámara] → [Consejos de toma].
②Busque los consejos para la toma que desee.

Desenfoque del fondo con facilidad (Control del desenfoque del fondo)

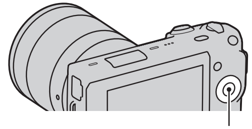
En el modo [Auto. inteligente], puede desenfocar el fondo fácilmente para resaltar el motivo.

1 Pulse [Menú] y seleccione [Modo de toma] → iAuto (Auto. inteligente).



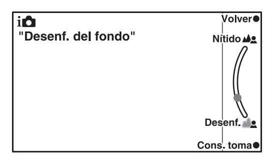
2 Pulse el centro de la rueda de control.

Aparecerá la pantalla Desenf. del fondo.



3 Desenfoque el fondo girando la rueda de control.

: gire hacia arriba para enfocar
: gire hacia abajo para desenfocar
Pulse [Volver] para restaurar el estado original.



Nota

- Puede ser que el efecto de desenfoque no sea evidente, según la distancia hasta el motivo o el objetivo que se utilice.



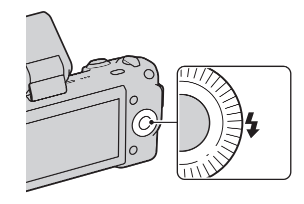
Para un mejor resultado de Desenf. del fondo

- Acérquese al motivo.
- Aumente la distancia entre el motivo y el fondo.

Selección del modo de flash

1 Coloque el flash (página 22).

2 Pulse ⚡ (Modo flash) en la rueda de control.



3 Gire la rueda de control para seleccionar el modo deseado y pulse el centro.

(⚡) **(Flash desactivado)**: no se dispara aunque se levante el flash.
⚡AUTO **(Flash automático)**: se dispara si está oscuro o a contraluz.
⚡ **(Flash relleno)**: se dispara cada vez que se activa el obturador.
⚡SLOW **(Sincroniz. lenta)**: se dispara cada vez que se activa el obturador. La toma con sincronización lenta permite tomar una imagen clara del motivo y del fondo.
⚡REAR **(Sincroniz. trasera)**: se dispara justo antes de completar la exposición cada vez que se activa el obturador. Se captura una imagen con una estela del movimiento del motivo para que la imagen sea más natural.

Alcance del flash

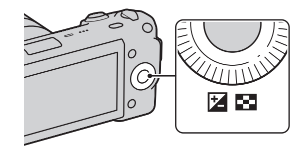
El alcance del flash incorporado depende del valor de la abertura y sensibilidad ISO.

	F2.8	F3.5	F5.6
ISO200	1 – 3,5 m	1 – 2,8 m	1 – 1,8 m
ISO1600	2,8 – 10 m	2,3 – 8 m	1,4 – 5 m

Ajuste del brillo de imágenes fijas (Compensación de exposición)

Puede ajustar la exposición en pasos de 1/3 EV en un rango de –2,0 EV a +2,0 EV.

1 Pulse ☑ (Compensar exp.) en la rueda de control.

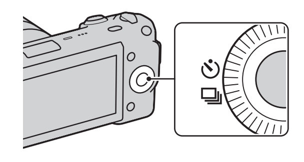


2 Gire la rueda de control para seleccionar el valor deseado y pulse el centro.

Si la imagen está demasiado clara, ajuste [Compensar exp.] hacia –.
Si la imagen está demasiado oscura, ajuste [Compensar exp.] hacia +.

Utilización del autodisparador

1 Pulse ◌/▭ (Modo manejo) en la rueda de control.



2 Gire la rueda de control para seleccionar ◌ (Autodispar).

3 Pulse [Opción], gire la rueda de control para seleccionar el modo deseado y pulse el centro.

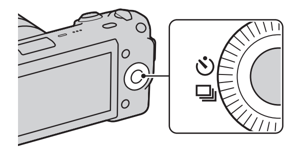
(Autodispar.: 10 seg.): ajusta el autodisparador de 10 segundo. Utilice este ajuste si desea salir en la fotografía.
Para cancelar el autodisparador, pulse de nuevo / .
Al pulsar el botón disparador, la luz del autodisparador parpadea y se oyen pitidos hasta que se acciona el obturador.

(Autodispar.: 2 seg.): ajusta el autodisparador de 2 segundo. Puede evitar el desenfoque producido por el movimiento de la cámara al pulsar el botón disparador.

Toma de imágenes fijas de forma continua

La cámara graba imágenes de forma continua mientras mantiene pulsado el botón disparador.

1 Pulse / (Modo manejo) en la rueda de control.



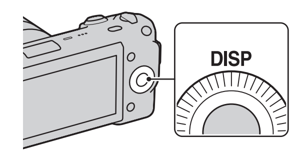
2 Gire la rueda de control para seleccionar (Avance continuo) y pulse el centro.

Para tomar imágenes de forma continua a mayor velocidad

Seleccione (Prior.Av.cont) en / (Modo manejo) para tomar más imágenes de forma continua (7 imágenes por segundo como máximo). El enfoque y la exposición de la primera toma se utilizan en todas las siguientes.

Cambio de la visualización de pantalla (DISP)

1 Pulse DISP (Mostrar contenido) en la rueda de control.



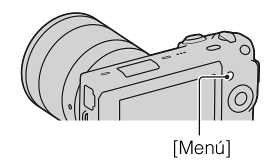
2 Pulse DISP varias veces para seleccionar el modo deseado.

Durante la toma de imágenes
Info. básica: muestra la información básica de toma de imágenes. Muestra gráficamente el tiempo de exposición y el valor de abertura, excepto cuando [Modo de toma] está ajustado en [Auto. inteligente] o [Barrido panorámico].
Info. general: muestra la información de grabación.
Sin información: no muestra la información de grabación.

Durante la reproducción
Info. general: muestra la información de grabación.
Histograma: visualiza gráficamente la distribución de luminancia además de la información de grabación.
Sin información: no muestra la información de grabación.

Toma de imágenes con diversos modos de manejo

1 Pulse [Menú].



2 Utilice la rueda de control para seleccionar [Modo de toma] → modo deseado y pulse el centro.

(Auto. inteligente): la cámara evalúa el motivo y realiza los ajustes adecuados.

SCN (Selección escena): toma imágenes con ajustes predeterminados según el motivo o la condición.

(Anti movimiento): reduce el movimiento de la cámara cuando se toma una escena en interiores algo oscuros o se toma una foto con teleobjetivo.

(Barrido panorámico): toma imágenes con tamaño panorámico.

M (Exposición manual): ajusta la abertura y el tiempo de exposición.

S (Priorid. tiempo expos.): ajusta el tiempo de exposición para expresar el movimiento del motivo.

A (Priorid. abertura): ajusta el rango de enfoque o desenfoca el fondo.

P (Programa auto.): toma de imágenes automática que permite personalizar los ajustes, excepto la exposición (abertura y tiempo de exposición).

Selección escena

1 Seleccione **SCN** (Selección escena) (página 38).

2 Gire la rueda de control para seleccionar el modo deseado y pulse el centro.

(Retrato): desenfoca el fondo y resalta el motivo con nitidez. Expresa suavemente los tonos de la piel.

(Paisaje): toma imágenes de toda la gama de paisajes de forma nítida y con colores vivos.

(Macro): toma imágenes de motivos cercanos como flores, insectos, alimentos u objetos pequeños.

(Acción deportiva): toma la imagen de un motivo en movimiento con un tiempo de exposición corto para dar la sensación de que el motivo está quieto. La cámara toma imágenes continuamente mientras está pulsado el botón disparador.

(Puesta de sol): toma bellas imágenes de los tonos rojizos de la puesta de sol.

(Retrato nocturno): toma imágenes de retratos en escenas nocturnas. Coloque y dispare el flash.

(Vista nocturna): toma imágenes de escenas nocturnas sin perder el ambiente oscuro.

(Crepúsculo manual): toma imágenes de escenas nocturnas con menos ruido y desenfoque sin utilizar un trípode. Se toma una ráfaga de imágenes y se aplica el procesamiento de imágenes para reducir el desenfoque del objeto, el movimiento de la cámara y el ruido.

Anti movimiento

Es adecuado para tomas en interiores sin utilizar el flash, para reducir el desenfoque del motivo.

1 Seleccione ((👤)) (Anti movimiento) (página 38).

2 Tome la imagen con el botón disparador.

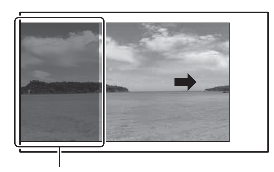
La cámara combina seis tomas de alta sensibilidad en una sola imagen fija para reducir el movimiento de la cámara y evitar el ruido.

Barrido panorámico

Mientras se mueve la cámara, se toman varias imágenes y se crea con ellas una composición que forma una sola imagen panorámica.

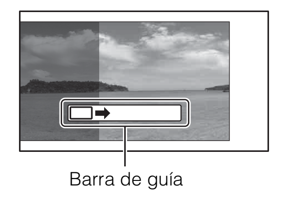
1 Seleccione ▭ (Barrido panorámico) (página 38).

2 Apunte la cámara hacia el borde del motivo y pulse el botón disparador a fondo.



Esta parte no se tomará.

3 Mueva la cámara hasta el final, siguiendo la guía que aparece en el monitor LCD.



Barra de guía

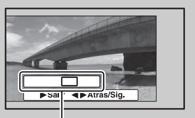
Nota

- La cámara sigue tomando imágenes durante la grabación en [Barrido panorámico] y el obturador continúa disparándose hasta que finaliza la toma de imágenes.



Reproducción de imágenes panorámicas desplazables

Para desplazar imágenes panorámicas de principio a fin, pulse el centro de la rueda de control mientras se muestran las imágenes panorámicas. Púlselo de nuevo para hacer una pausa.



Muestra el área visualizada de la imagen panorámica completa.

- Las imágenes panorámicas se reproducen con el software suministrado "PMB" (página 60).
- Es posible que no se puedan visualizar o desplazar correctamente las imágenes panorámicas tomadas con otras cámaras.

Priorid. tiempo expos.

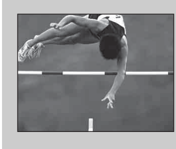
Puede expresar el movimiento de un motivo de diversas formas ajustando el tiempo de exposición; por ejemplo, puede usar un tiempo de exposición corto para captar el instante del movimiento o un tiempo de exposición largo para tomar la imagen como una estela.

1 Seleccione **S** (Priorid. tiempo expos.) (página 38).

2 Gire la rueda de control para seleccionar el valor deseado y pulse el centro.



Tiempo de exposición



Cuando se usa un tiempo de exposición más corto, los motivos en movimiento como un atleta corriendo, un coche en marcha y las olas del mar se capturan como si estuvieran estáticos.



Cuando se usa un tiempo de exposición más largo, se captura una imagen con una estela del movimiento del motivo para que la imagen sea más natural y dinámica.

Priorid. abertura

Puede ajustar el rango de enfoque o desenfocar el fondo.

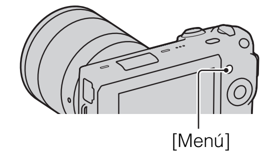
1 Seleccione **A** (Priorid. abertura) (página 38).

2 Gire la rueda de control para seleccionar el valor deseado y pulse el centro.

Selección del tamaño de imagen

El tamaño de imagen determina el tamaño del archivo de imagen que se graba durante la toma de una imagen.
Cuanto mayor sea el tamaño de imagen, más detalles se reproducirán cuando se imprima la imagen en un papel de gran formato. Cuanto menor sea el tamaño de imagen, más imágenes podrán grabarse.
En el caso de las películas, cuanto mayor sea el tamaño de imagen mayor será la calidad de imagen.

1 Pulse [Menú].


[Menú]

2 Utilice la rueda de control para seleccionar [Tamaño de imagen] → [Tamaño de imagen] y pulse el centro.

3 Gire la rueda de control para seleccionar el modo deseado y pulse el centro.

Imagen fija

Cuando [Relación de aspecto] es 3:2			Guía de uso
✓	(L: 14M)	4 592 × 3 056 píxeles	Para impresiones hasta el tamaño A3+
	(M: 7,4M)	3 344 × 2 224 píxeles	Para impresiones hasta el tamaño A4
	(S: 3,5M)	2 288 × 1 520 píxeles	Para impresiones de tamaño L/2L
Cuando [Relación de aspecto] es 16:9			**Guía de uso**
✓	(L: 12M)	4 592 × 2 576 píxeles	Para la visualización en un televisor de alta definición
	(M: 6,3M)	3 344 × 1 872 píxeles	
	(S: 2,9M)	2 288 × 1 280 píxeles	

Panorama

El tamaño de imagen varía en función de la dirección de toma (página 50).

✓	STD (Estándar)	Toma imágenes usando el tamaño estándar. Vertical: 2 160 × 3 872 Horizontal: 8 192 × 1 856
	WIDE (Ancho)	Toma imágenes usando el tamaño ancho. Vertical: 2 160 × 5 536 Horizontal: 12 416 × 1 856

Película

NEX-5

Modo [AVCHD]		Velocidad de bits media	Guía de uso
1 920 × 1 080		17 Mbps	Graba con la calidad de imagen más alta para la visualización en un televisor de alta definición.
Modo [MP4]		Velocidad de bits media	Guía de uso
✓	1 440 × 1 080	12 Mbps	Graba con una calidad de imagen alta para la visualización en un televisor de alta definición.
	VGA (640 × 480)	3 Mbps	Graba en el tamaño adecuado para cargas en Internet.

NEX-3

Tamaño de imagen		Velocidad de bits media	Guía de uso
✓	1 280 × 720 (Fina)	9 Mbps	Graba con una calidad de imagen alta para la visualización en un televisor de alta definición.
	1 280 × 720 (Estándar)	6 Mbps	
	VGA (640 × 480)	3 Mbps	Graba en el tamaño adecuado para cargas en Internet.

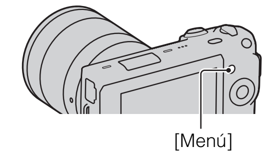
Nota

- Cuando se imprimen imágenes fijas grabadas con una relación de aspecto 16:9, e imágenes panorámicas, puede ser que los bordes aparezcan cortados.

Enfoque de las caras (Detección de cara)

La cámara detecta las caras de los motivos y ajusta el enfoque en la cara. Puede seleccionar la cara prioritaria que hay que enfocar.

1 Pulse [Menú].



2 Utilice la rueda de control para seleccionar [Cámara] → [Detección de cara] y pulse el centro.

3 Gire la rueda de control para seleccionar el modo deseado y pulse el centro.

(Desactivar): no utiliza la función Detección de cara.

(Automático): selecciona la cara a la que apunta la cámara para enfocarla automáticamente.

(Prioridad niños): detecta caras de niños y toma imágenes de ellas de forma prioritaria.

(Priorid. adultos): detecta caras de adultos y toma imágenes de ellas de forma prioritaria.



Captura de caras sonrientes (Captador de sonrisas)



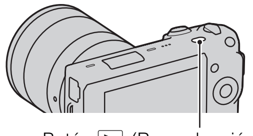
Si utiliza la función Captador de sonrisas, la cámara detecta una sonrisa y libera el obturador automáticamente.

Seleccione [Menú] → [Cámara] → [Captador de sonrisas] → [Activar], apunte la cámara hacia el motivo y espere a que la persona sonría.

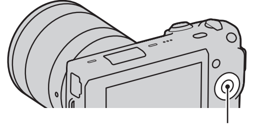
También puede pulsar el botón disparador para tomar la imagen sin esperar.

Ampliación de la imagen reproducida (Aumentar)

1 Pulse el botón ▶ (Reproducción) para pasar al modo de reproducción.



2 Visualice la imagen que desea ampliar y pulse [Aumentar] (el centro de la rueda de control).



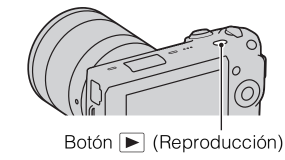
3 Gire la rueda de control para ajustar la escala.

4 Pulse la parte superior/inferior/derecha/izquierda de la rueda de control para seleccionar la parte que desee ampliar.

- Para cancelar la operación, pulse [Salir].

Visualización de la lista de imágenes

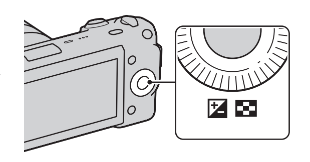
1 Pulse el botón ▶ (Reproducción) para pasar al modo de reproducción.



Botón ▶ (Reproducción)

2 Pulse ⊞ (Índice imágenes) en la rueda de control.

Se visualizan seis imágenes a la vez.

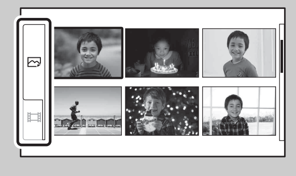


3 Gire la rueda de control para seleccionar una imagen.

- Para volver a la pantalla de una sola imagen, seleccione la imagen que desee y pulse el centro.



Cambio entre imagen fija y película

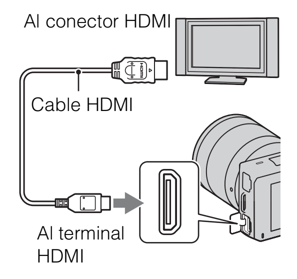


Puede cambiar fácilmente el tipo de imagen en el índice de imágenes.
Pulse el lado izquierdo de la rueda de control varias veces para seleccionar (imagen fija) o (película), y pulse el centro.
No es posible visualizar imágenes fijas y películas en la misma pantalla de índice.

Visualización de imágenes en un televisor

Para ver en un televisor las imágenes grabadas en la cámara, se requiere un cable HDMI (se vende por separado) y un televisor HD equipado con un conector HDMI.

1 Conecte la cámara al televisor con un cable HDMI (se vende por separado).



Nota

• Utilice un miniconector HDMI en un extremo (para la cámara) y una clavija adecuada para la conexión al televisor en el otro extremo.

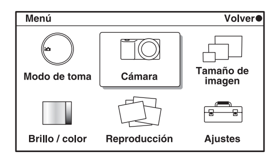


Utilización de la cámara en el extranjero

NEX-5: para ver las películas tomadas con esta cámara en un televisor, la cámara y el televisor deben utilizar el mismo sistema de color.
NEX-3: la cámara detecta automáticamente el sistema de color correspondiente al del televisor conectado.

Lista de menús

Si pulsa [Menú], aparecen en la pantalla seis elementos de menú: [Modo de toma], [Cámara], [Tamaño de imagen], [Brillo / color], [Reproducción] y [Ajustes].
Puede ajustar diversas funciones en cada elemento. Los elementos que no pueden ajustarse en cada situación se visualizan de color gris.



Modo de toma

Permite seleccionar un modo de toma como, por ejemplo, el modo de exposición, panorámico, Selección escena.

Auto. inteligente	La cámara evalúa el motivo y realiza los ajustes adecuados.
Selección escena	Toma imágenes con ajustes predeterminados según el motivo o la condición. (Retrato/Paisaje/Macro/Acción deportiva/Puesta de sol/Retrato nocturno/Vista nocturna/Crepúsculo manual)
Anti movimiento	Reduce el movimiento de la cámara cuando se toma una escena en interiores algo oscuros o se toma una foto con teleobjetivo.
Barrido panorámico	Toma imágenes con tamaño panorámico.
Exposición manual	Ajusta la abertura y el tiempo de exposición.
Priorid. tiempo expos.	Ajusta el tiempo de exposición para expresar el movimiento del motivo.
Priorid. abertura	Ajusta el rango de enfoque o desenfoca el fondo.
Programa auto.	Toma de imágenes automática que permite personalizar los ajustes, excepto la exposición (tiempo de exposición y abertura).

Cámara

Permite ajustar las funciones de toma de imágenes, como la toma continua, el autodisparador y el flash.

Modo manejo	Selecciona el modo de manejo, como la toma continua, el autodisparador o la toma con variación. (Avance sencillo/Avance continuo/Prior.Av.cont/ Autodispar/Autodisp.(Cont.)/ Var.exp:Continua/ Comando distancia*)
Modo flash	Selecciona el método que se usa para disparar el flash. (Flash desactivado/Flash automático/Flash relleno/ Sincroniz. lenta/Sincroniz. trasera)
Seleccionar AF/MF	Selecciona el enfoque automático o el enfoque manual. (Enfoque autom./Enf. manual dir./Enfoque man.)
Área enfoque autom.	Selecciona el área de enfoque. (Multi/Centro/Punto flexible)
Enfoque autom.	Selecciona el método de enfoque automático. (AF toma senc./AF continuo)
Zoom dig. precisión	Ajusta el zoom digital cuando se usa un objetivo de foco fijo.
Detección de cara	Detecta automáticamente las caras de las personas y ajusta el enfoque y la exposición adecuados a las caras. (Desactivar/Automático/Prioridad niños/Priorid. adultos)
Captador de sonrisas	Cada vez que la cámara detecta una sonrisa, libera el obturador automáticamente. (Activar/Desactivar)
Detección sonrisas	Ajusta la sensibilidad de la función Captador de sonrisas para detectar sonrisas. (Sonrisa grande/Sonrisa normal/Sonrisa leve)
Dirección panorama	Selecciona la dirección en que se mueve la cámara cuando se tomas imágenes panorámicas. (Derecha/Izquier./Arriba/Abajo)
Consejos de toma	Permite acceder a todos los consejos de toma.
Mostrar contenido	Cambia la información visualizada en la pantalla de toma. (Info. básica/Info. general/Sin información)

* NEX-5 solamente

Tamaño de imagen

Permite ajustar el tamaño de imagen y la relación de aspecto, etc.

Imagen fija	
Tamaño de imagen	Selecciona el tamaño de imagen. (3:2: L: 14M/ M: 7,4M/ S: 3,5M 16:9: L: 12M/ M: 6,3M/ S: 2,9M)
Relación de aspecto	Selecciona la relación de aspecto. (3:2/16:9)
Calidad	Selecciona el formato de compresión. (RAW/RAW & JPEG/Fina/Estándar)
Panorama	
Tamaño de imagen	Selecciona el tamaño de imagen. (Estándar/Ancho)
Película	
Formato de archivo*	Selecciona el formato de grabación de película. (AVCHD/MP4)
Tamaño de imagen	Selecciona el tamaño de imagen.

* NEX-5 solamente

Brillo / color

Permite realizar ajustes de brillo como el modo de medición y ajustes de color como el balance de blancos.

Compensar exp.	Compensa el brillo de la imagen completa. (De –2,0 EV a +2,0 EV)
ISO	Ajusta la sensibilidad ISO. (ISO AUTO/200 - 12800)
Balance blanco	Ajusta los tonos del color según las condiciones de luz ambiental. (Bal.bla.autom./Luz diurna/Sombra/Nublado/ Incandescente/Fluorescente/Flash/Tem.col./filtro/ Personalizado/Ajustes persdos.)
Modo medición	Selecciona el método que se usa para medir el brillo. (Multi/Centro/Puntual)
Compensación flash	Ajusta la cantidad de luz de flash. (De –2,0 EV a +2,0 EV)
DRO/HDR automát.	Corrige el brillo o el contraste automáticamente. (Desactivar/Opt.gama diná./HDR automát.)

Estilo creativo	Selecciona el método de procesamiento de imágenes. (Estándar/Vívido/Retrato/Paisaje/Puesta de sol/ Blanco y negro)

Reproducción

Permite ajustar las funciones de reproducción.

Borrar	Borra imágenes. (Múlt. imágenes/Todo en carp./Todo en fecha)
Diapositivas	Reproduce las imágenes automáticamente. (Modo de imagen fija: Repetir/Intervalo) (Modo de película: Repetir/Tipo de película)
Selec. im. fija/pelíc.	Selecciona una imagen fija o una película para reproducirla. (Imagen fija/Película)
Índice imágenes	Selecciona el número de imágenes que se visualizan en la pantalla de índice. (6 imágenes/12 imágenes)
Seleccionar carpeta	Selecciona la carpeta de imágenes fijas que se va a reproducir.
Selección fecha	Selecciona la fecha de las películas que se van a reproducir.
Girar	Gira las imágenes.
Proteger	Protege las imágenes o cancela la protección. (Múlt. imágenes/Cancelar tds. imág./Cancelar tds. pelíc.)
⊕ Aumentar	Amplía la imagen.
Ajustes de volumen	Ajusta el volumen de sonido de las películas.
Especific. Impresión	Selecciona las imágenes que se van a imprimir o realiza ajustes de impresión. (Ajustar DPOF/Imprimir fecha)
Mostrar contenido	Cambia la información visualizada en la pantalla de reproducción. (Info. general/Histograma/Sin información)

Ajustes

Permite realizar ajustes de toma más detallados o cambiar los ajustes de la cámara.

Ajustes de toma	
Iluminador AF	Ajusta el iluminador AF para realizar el enfoque automático en lugares poco iluminados. (Automático/Desactivar)
Reducción ojos rojos	Proporciona un preflash antes de la toma de imágenes con flash, para evitar los ojos rojos. (Activar/Desactivar)
Rev.automática	Ajusta la hora visualizada en la imagen justo después de tomar la imagen. (10 seg./5 seg./2 seg./Desactivar)
Línea de cuadrícula	Activa la línea de cuadrícula que ayuda a ajustar la composición de las imágenes. (Activar/Desactivar)
Histograma	Visualiza el histograma de la distribución de luminancia. (Activar/Desactivar)
Asistencia MF	Visualiza una imagen ampliada cuando se enfoca manualmente. (Activar/Desactivar)
Rango color	Cambia la gama de reproducción de color. (sRGB/AdobeRGB)
SteadyShot	Ajusta la compensación de movimiento de la cámara. (Activar/Desactivar)
Liberar sin objetivo	Define si se va a liberar o no el obturador cuando no haya objetivo. (Habilitar/Inhabilitar)
RR Exp.Larga	Ajusta el procesamiento de reducción de ruido en tomas con una exposición larga. (Activar/Desactivar)
RR ISO Alta	Ajusta el procesamiento de reducción de ruido en tomas con una sensibilidad ISO alta. (Automático/Débil)
Grab. sonido película	Ajusta el sonido para la grabación de películas. (Activar/Desactivar)

Ajustes principales	
Pitido	Selecciona el sonido producido mientras se utiliza la cámara. (Sonido AF/Alto/Bajo/Desactivar)
Idioma	Selecciona el idioma que se utiliza en la pantalla.
Ajuste fecha/hora	Ajusta la fecha y la hora.
Configuración área	Selecciona el área donde se utiliza la cámara.
Guía de ayuda	Activa o desactiva la Guía de ayuda. (Activar/Desactivar)
Ahorro energía	Ajusta el tiempo de espera para poner la cámara en el modo de ahorro de energía. (30 min./10 min./5 min./1 min.)
Brillo LCD	Ajusta el brillo del monitor LCD. (Automático/Manual/Tpo soleado)
Color pantalla	Selecciona el color del monitor LCD. (Negro/Blanco/Azul/Rosa)
Imagen ancha	Selecciona un método de visualización para las imágenes anchas. (Pant. completa/Normal)
Visualización reprod.	Selecciona el método utilizado para reproducir imágenes de retrato. (Girar automát./Girar manualm.)
CTRL.POR HDMI	Define si se va a usar la cámara con un mando a distancia de un televisor compatible con HDMI. (Activar/Desactivar)
Conexión USB	Selecciona el método que se usa para establecer una conexión USB. (Almac.masivo/PTP)
Modo limpieza	Permite limpiar el sensor de imagen.
Versión	Muestra la versión de la cámara y el objetivo.
Modo demostración	Define si se va a visualizar o no la demostración con películas. (Activar/Desactivar)
Reponer predeterm.	Restablece los ajustes de fábrica de la cámara.

Herramienta tarjeta memoria	
Formatear	Formatea la tarjeta de memoria.
Número archivo	Selecciona el método utilizado para asignar números de archivo a imágenes. (Serie/Reponer)
Nombre carpeta	Selecciona el formato de nombre de carpeta. (Forma normal/Forma fecha)
Selec. carpeta toma	Selecciona la carpeta de grabación.
Carpeta nueva	Crea una carpeta nueva.
Recuperar BD imág.	Repara el archivo de base de datos de imagen de películas cuando se encuentran incoherencias.
Ver espacio tarjeta	Visualiza el tiempo de grabación de películas restante y el número de imágenes fijas que pueden grabarse en la tarjeta de memoria.
Ajuste Eye-Fi*	
Ajustes de carga	Define la función de carga de la cámara al utilizar una tarjeta Eye-Fi. (Activar/Desactivar)

* Aparece cuando hay una tarjeta Eye-Fi (se vende por separado) insertada en la cámara. No utilice una tarjeta Eye-Fi insertada en la cámara en un avión. Si hay una tarjeta Eye-Fi insertada en la cámara, ajuste [Ajustes de carga] en [Desactivar].
Las tarjetas Eye-Fi sólo pueden utilizarse en los países o regiones donde hayan sido adquiridas. Utilice las tarjetas Eye-Fi conforme a la legislación de los países o regiones donde las haya adquirido.

Funciones disponibles en cada modo de toma de imágenes

Las funciones que pueden utilizarse dependen del modo de toma de imágenes seleccionado.
En la siguiente tabla, ✓ indica la función disponible. – indica la función no disponible.
Las funciones que no se pueden utilizar se visualizan de color gris en la pantalla.

Modo de toma		Compensar exp.	Autodispar	Avance continuo	Detección de cara	Captador de sonrisas
Auto. inteligente		–	✓	✓	✓	✓
Barrido panorámico		✓	–	–	–	–
Anti movimiento		✓	–	–	✓	–
Selección escena		–	✓	–	✓	✓
		–	✓	✓	✓	✓
		–	✓	–	✓	✓
		–	✓	–	✓	✓
		–	✓	–	✓	✓
		–	✓	–	✓	✓
		–	–	–	✓	–
		–	✓	–	✓	✓
Programa auto.		✓	✓	✓	✓	✓
Priorid. abertura		✓	✓	✓	✓	✓
Priorid. tiempo expos.		✓	✓	✓	✓	✓
Exposición manual		–	✓	✓	✓	✓

Nota

- Las funciones disponibles pueden verse limitadas por otras condiciones además del modo de toma de imágenes.

Modos de flash disponibles

Los modos de flash que pueden seleccionarse dependen del modo de toma de imágenes y las funciones que se hayan seleccionado.
En la siguiente tabla, ✓ indica la función disponible. – indica la función no disponible.
Los modos de flash que no se pueden seleccionar se visualizan de color gris en la pantalla.

Modo de toma		Desactivar	Flash automático	Flash relleno	Sincroniz. lenta	Sincroniz. trasera
Auto. inteligente		✓	✓	–	–	–
Barrido panorámico		✓	–	–	–	–
Anti movimiento		✓	–	–	–	–
Selección escena		✓	✓	✓	–	–
		✓	–	✓	–	–
		✓	✓	✓	–	–
		✓	–	✓	–	–
		✓	–	✓	–	–
		✓	–	–	–	–
		✓	–	–	–	–
		–	–	–	✓	–
Programa auto.		–	–	✓	✓	✓
Priorid. abertura		–	–	✓	✓	✓
Priorid. tiempo expos.		–	–	✓	✓	✓
Exposición manual		–	–	✓	✓	✓

Notas

- Los modos de flash pueden verse limitados por otras condiciones además del modo de toma de imágenes.
- Aunque se seleccione un modo de flash adecuado, el flash no se dispara a menos que se levante.
- [Flash automático] sólo puede seleccionarse cuando [Modo de toma] está ajustado en [Auto. inteligente] o en determinados modos de [Selección escena].

Instalación del software

Para utilizar las imágenes grabadas con la cámara se suministra el siguiente software:

- Sony Image Data Suite
  "Image Data Converter SR"
  "Image Data Lightbox SR"
- "PMB" (Picture Motion Browser) (solamente Windows)

Nota

- Inicie la sesión como Administrador.

Windows

Se recomienda usar el siguiente entorno informático cuando se utilice el software suministrado y se importen imágenes a través de una conexión USB.

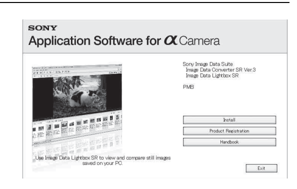
Sistema operativo (preinstalado)	Microsoft Windows XP*[1] SP3/Windows Vista*[2] SP2/ Windows 7
"PMB"	**CPU:** Intel Pentium III a 800 MHz o más rápido (NEX-5: para reproducir/editar las películas en alta definición: Intel Core Duo a 1,66 GHz o más rápido/Intel Core 2 Duo a 1,66 GHz o más rápido NEX-3: para reproducir/editar las películas: Intel Core Duo a 1,66 GHz o más rápido/Intel Core 2 Duo a 1,20 GHz o más rápido) **Memoria:** 512 MB o más (para reproducir/editar las películas en alta definición: 1 GB o más) **Disco duro:** se requiere un espacio en disco de 500 MB aproximadamente para la instalación **Pantalla:** resolución de pantalla de 1 024 × 768 puntos o más
"Image Data Converter SR Ver.3"/"Image Data Lightbox SR"	**CPU/memoria:** Pentium 4 o más rápido/1 GB o más **Pantalla:** 1 024 × 768 puntos o más

*[1] Las ediciones de 64 bits y Starter no son compatibles. Se requiere Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2,0 o posterior para utilizar la función para crear discos.

*[2] La edición Starter no es compatible.

1 Encienda el ordenador e inserte el CD-ROM (suministrado) en la unidad de CD-ROM.

Aparecerá la pantalla del menú de instalación.



2 Haga clic en [Instalar].

- Compruebe que tanto “Sony Image Data Suite” como “PMB” aparecen seleccionados y siga las instrucciones de la pantalla.
- Conecte la cámara al ordenador durante el procedimiento, siguiendo las instrucciones de la pantalla.
- Cuando aparezca el mensaje de confirmación de reinicio, reinicie el ordenador siguiendo las instrucciones de la pantalla.
- DirectX puede instalarse en función del entorno del sistema del ordenador.

3 Extraiga el CD-ROM después de finalizar la instalación.

Se instala el software y aparecen iconos de acceso directo en el escritorio.

Nota

- Si “PMB” ya está instalado en el ordenador y el número de versión de “PMB” previamente instalado es menor que el del programa “PMB” incluido en el CD-ROM (suministrado), instale “PMB” también desde el CD-ROM (suministrado).

Macintosh

Se recomienda usar el siguiente entorno informático cuando se utilice el software suministrado y se importen imágenes a través de una conexión USB.

Sistema operativo (preinstalado)	**Conexión USB:** Mac OS X (de v10,3 a v10,6) **“Image Data Converter SR Ver.3”/“Image Data Lightbox SR”:** Mac OS X v10,4/Mac OS X v10,5/ Mac OS X v10,6 (Snow Leopard)
“Image Data Converter SR Ver.3”/“Image Data Lightbox SR”	**CPU:** Power PC G4/G5 (se recomienda 1,0 GHz o más rápido)/Intel Core Solo/Core Duo/Core 2 Duo o más rápido **Memoria:** se recomienda 1 GB o más. **Pantalla:** 1 024 × 768 puntos o más

1 Encienda el ordenador Macintosh e inserte el CD-ROM (suministrado) en la unidad de CD-ROM.

2 Haga doble clic en el icono de CD-ROM.

3 Copie el archivo [IDS_INST.pkg] de la carpeta [MAC] en el icono del disco duro.

4 Haga doble clic en el archivo [IDS_INST.pkg] de la carpeta de destino de copia.

- Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

Tareas que puede realizar con el software suministrado

“PMB”

Con “PMB” podrá realizar tareas como las siguientes:

- Importar imágenes tomadas con la cámara y visualizarlas en el ordenador.
- Organizar imágenes del ordenador en un calendario mediante la fecha de toma para verlas.
- Imprimir o guardar imágenes fijas con la fecha.

Para ver detalles sobre “PMB”, consulte “Ayuda de PMB”.
Para iniciar la Ayuda, haga clic en (Ayuda de PMB), que se visualiza en el escritorio después de la instalación. O bien, desde el menú Inicio, haga clic en [Inicio] → [Todos los programas] → [PMB] → [Ayuda de PMB].

Información de soporte de “PMB” (solamente en inglés):
http://www.sony.co.jp/pmb-se/

Nota

- “PMB” no es compatible con ordenadores Macintosh.

“Image Data Converter SR”/“Image Data Lightbox SR”

Con “Image Data Converter SR”, puede editar imágenes grabadas en formato RAW con varias correcciones, como la curva de tono y la nitidez.

Con “Image Data Lightbox SR”, puede visualizar y comparar imágenes RAW/ JPEG grabadas con esta cámara.
Para ver detalles sobre “Image Data Converter SR” y sobre “Image Data Lightbox SR”, consulte la Ayuda.
Para iniciar la Ayuda, haga clic en [Inicio] → [Todos los programas] → [Sony Image Data Suite] → [Ayuda] → [Image Data Converter SR Ver.3] o [Image Data Lightbox SR].

Información de soporte de “Sony Image Data Suite” (solamente en inglés):
http://www.sony.co.jp/ids-se/

Creación de un disco de película (NEX-5)

Puede crear un disco de películas en formato AVCHD grabadas en la cámara. Seleccione el método más adecuado para su reproductor de discos. Utilice “PMB” para importar en un ordenador las películas en formato AVCHD. Consulte “Ayuda de PMB” para ver detalles sobre la creación de discos mediante “PMB”.

Reproductor	Método	Tipo de disco
Dispositivos de reproducción de discos Blu-ray (reproductor de discos Blu-ray, PlayStation®3, etc.)	Cree un disco Blu-ray de películas y fotografías importadas en un ordenador mediante “PMB”.	Blu-ray
Dispositivos de reproducción del formato AVCHD (Sony reproductor de discos Blu-ray, PlayStation®3, etc.)	Cree un disco en formato AVCHD de películas y fotografías importadas en un ordenador mediante “PMB”.	AVCHD
	Creación de un disco en formato AVCHD con un grabador de DVD que no sea DVDirect Express.	
Dispositivos de reproducción de DVD normales (reproductor de DVD, ordenador con reproductor de DVD, etc.)	Cree un disco con calidad de imagen de definición estándar (STD) de películas y fotografías importadas en un ordenador mediante “PMB”.	STD

Notas

- Si utiliza Sony DVDirect (grabador de DVD), puede transferir datos si inserta una tarjeta de memoria en la ranura para tarjeta de memoria del grabador de DVD o si conecta la cámara al grabador de DVD con un cable USB.
- Cuando utilice Sony DVDirect (grabador de DVD), asegúrese de que la versión de firmware del grabador de DVD sea la más reciente.



Características de cada tipo de disco



Un disco Blu-ray permite grabar películas con calidad de imagen de alta definición (HD) de mayor duración que los discos DVD.



Las películas con calidad de imagen de alta definición (HD) pueden grabarse en soportes DVD, como los discos DVD-R, para crear discos con calidad de imagen de alta definición (HD).

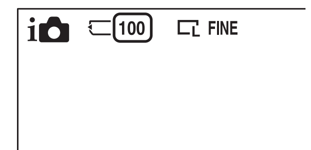
- Puede reproducir un disco con calidad de imagen de alta definición (HD) en dispositivos de reproducción del formato AVCHD como, por ejemplo, un reproductor de discos Sony Blu-ray y una PlayStation®3. No es posible reproducir el disco en reproductores de DVD normales.



Las películas con calidad de imagen de definición estándar (STD) convertidas a partir de películas con calidad de imagen de alta definición (HD) pueden grabarse en soportes DVD, como los discos DVD-R, para crear discos con calidad de imagen estándar (STD).

Comprobación del número de imágenes que pueden grabarse

Una vez que inserte una tarjeta de memoria en la cámara y ajuste el interruptor de alimentación en ON, se mostrará en el monitor LCD el número de imágenes que pueden grabarse (si continúa tomando imágenes utilizando los ajustes actuales).



Notas

- Si “0” (el número de imágenes que pueden grabarse) parpadea en amarillo, significa que la tarjeta de memoria está llena. Reemplace la tarjeta de memoria con otra nueva o borre imágenes de la tarjeta de memoria actual (página 29).
- Si “NO CARD” (el número de imágenes que pueden grabarse) parpadea en amarillo, significa que no se ha insertado ninguna tarjeta de memoria. Inserte una tarjeta de memoria.

Número de imágenes fijas y tiempo de grabación de películas que pueden grabarse en una tarjeta de memoria

Imágenes fijas

La tabla muestra el número aproximado de imágenes fijas que pueden grabarse en una tarjeta de memoria formateada con esta cámara. Los valores definidos son los resultados obtenidos en las pruebas realizadas con tarjetas de memoria estándar de Sony. Los valores pueden variar en función de las condiciones de la toma.

Tamaño de imagen: L 14M
Relación de aspecto: 3:2*

(Unidades: Imágenes)

Capacidad / Calidad	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
Estándar	433	875	1778	3626	7172
Fina	305	618	1258	2569	5083
RAW & JPEG	84	176	362	745	1478
RAW	122	251	514	1054	2089

* Si ajusta [Relación de aspecto] en [16:9], puede grabar más imágenes de las que se muestran en la tabla anterior (excepto para [RAW]).

Películas

La siguiente tabla muestra los tiempos de grabación aproximados disponibles. Son los tiempos totales para todos los archivos de película. Es posible realizar una grabación continua de aproximadamente 29 minuto por grabación. Para MP4, el tamaño máximo de un archivo de película es de aproximadamente 2 GB

(Unidades: hora: minuto: segundo)

Capacidad / Formato de archivo (Tamaño de imagen)	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
AVCHD (1 920×1 080)*	0:14:00	0:28:30	0:58:10	1:58:50	3:55:20
MP4 (1 440×1 080)*	0:20:40	0:41:40	1:24:40	2:52:30	5:41:00
MP4 (1 280×720 (Fina))**	0:27:00	0:54:30	1:50:30	3:45:10	7:25:10

* NEX-5

** NEX-3

Número de imágenes fijas que pueden grabarse con una batería

El número aproximado de imágenes que pueden grabarse es 330 imágenes cuando se utiliza la cámara con la batería (suministrado) con toda su capacidad.

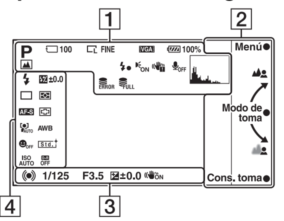
Tenga en cuenta que es posible que el número real sea menor en función de las condiciones de utilización.

- El número se calcula con una batería con toda su capacidad y en la siguiente situación:
  - A una temperatura ambiente de 25°C
  - [Calidad] está ajustado en [Fina].
  - [Enfoque autom.] está ajustado en [AF toma senc.].
  - Toma de una imagen cada 30 segundo.
  - El flash destella una de cada dos veces.
  - La alimentación se activa y desactiva una vez cada diez veces.
  - Se utiliza la batería cargada durante una hora después de que se apague la luz CHARGE.
  - Se utiliza Sony "Memory Stick PRO Duo" (se vende por separado).
- El método de medición se basa en la norma CIPA.
  (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

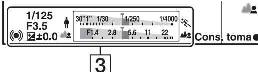
Lista de iconos en el monitor LCD

Los iconos que se visualizan en la pantalla indican el estado de la cámara. Para cambiar la visualización de pantalla, utilice DISP (Mostrar contenido) en la rueda de control.

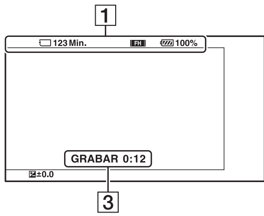
Espera de toma de imágenes



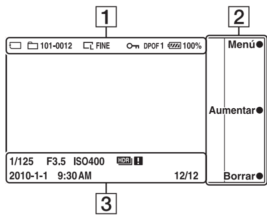
Visualización gráfica



Grabación de películas



Reproducción



1

Visualización	Indicación
i P A S M	Modo de toma de imágenes
	Selección escena
L M S L M S WIDE STD	Tamaño de imagen/ relación de aspecto de las imágenes fijas
RAW RAW+J FINE STD	Calidad de imagen de las imágenes fijas
100	Número de imágenes fijas que pueden grabarse
FH 1080 VGA 720 FINE 720 STD	Tamaño de imagen de películas
OFF	Tarjeta de memoria/ carga
123 Min.	Tiempo de películas que puede grabarse

Otros

Visualización	Indicación
100%	Batería restante
	Iconos de reconocimiento de escena
	Carga de flash en curso
ON	Iluminador AF
OFF	No graba sonido durante la grabación de películas
	Aviso de movimiento de la cámara
	Aviso de calentamiento
FULL ERROR	Archivo de base de datos lleno/error de archivo de base de datos
	Histograma
101-0012	Carpeta de reproducción – Número de archivo
	Proteger
DPOF 1	Orden de impresión y número de copias

2

Visualización	Indicación
Menú ● Modo de toma Cons. toma ●	Teclas programables

3

Visualización	Indicación
●	Estado de enfoque
1/125	Tiempo de exposición
F3.5	Valor de abertura
M.M. ±0.0	Medida manual
±0.0	Compensación de exposición
5 60 250 10	Indicador de tiempo de exposición
1.4 2.8 5.6	Indicador de abertura
GRABAR 0:12	Tiempo de grabación de la película (m:s)
2010-1-1 9:30AM	Fecha/hora de grabación de la imagen
12/12	Número de imagen/ número de imágenes grabadas en la fecha o carpeta seleccionada
ON OFF	SteadyShot
HDR !	Aparece cuando no se pudo usar HDR en la imagen.

4

Visualización	Indicación
⚡ AUTO SLOW REAR	Modo flash/ Reducción ojos rojos
C10 C2 C3 C5 BRK C 0.3EV BRK C 0.7EV	Modo manejo
DMF AF-S AF-C MF	Modo de enfoque automático
±0.0	Compensación del flash
	Modo medición
	Modo de área de enfoque
OFF AUTO	Detección de cara
OFF	Captador de sonrisas
ISO AUTO	ISO
AWB WB 7500K G9	Balance blanco
Std. Vivid Port. Land. Sunset B/W	Estilo creativo

Visualización	Indicación
D-R OFF DRO AUTO HDR AUTO	DRO/HDR automát.
	Indicador de sensibilidad de detección de sonrisas

Otros

Más información sobre la cámara (Guía práctica de α)

"La "Guía práctica de α", que explica el funcionamiento de la cámara en detalle, se incluye en el CD-ROM (suministrado). Consúltela para ver instrucciones detalladas sobre las numerosas funciones de la cámara.

Para usuarios de Windows

1 Encienda el ordenador e inserte el CD-ROM (suministrado) en la unidad de CD-ROM.

2 Haga clic en [Guía práctica].

3 Haga clic en [Instalar].

4 Inicie la "Guía práctica de α" desde el acceso directo del escritorio.

Para usuarios de Macintosh

1 Encienda el ordenador e inserte el CD-ROM (suministrado) en la unidad de CD-ROM.

2 Seleccione la carpeta [Guía práctica] y copie en el ordenador el archivo "Guía práctica.pdf" almacenado en la carpeta [ES].

3 Cuando finalice la copia, haga doble clic en "Guía práctica.pdf".

Solución de problemas

Si tiene problemas con la cámara, pruebe las siguientes soluciones.

1 Compruebe los elementos de las páginas 69 a 73. Consulte también la "Guía práctica de α" (PDF).

2 Extraiga la batería, espere un minuto aproximadamente, e insértela de nuevo y encienda la cámara.

3 Reponga los ajustes (página 54).

4 Consulte con el distribuidor Sony o taller de servicio autorizado por Sony local.

Batería y alimentación

No se puede instalar la batería.

- Al insertar la batería, utilice la punta de la misma para empujar la palanca de bloqueo (página 15).
- Solamente puede usar una batería NP-FW50. Asegúrese de que la batería sea NP-FW50.

El indicador de batería restante es incorrecto, o se visualiza el indicador de suficiente batería restante pero la alimentación se agota rápidamente.

- Este fenómeno ocurre cuando utiliza la cámara en un lugar muy cálido o frío.
- La batería está descargada. Instale una batería cargada (página 14).
- La batería está inutilizable. Reemplácela con una nueva.

No es posible encender la cámara.

- Instale la batería correctamente (página 15).
- La batería está descargada. Instale una batería cargada (página 14).
- La batería está inutilizable. Reemplácela con una nueva.

La alimentación se desconecta súbitamente.

- Cuando la cámara o la batería está demasiado caliente, la cámara visualiza un mensaje de error y se apaga automáticamente como medida de protección.

• Si no realiza ninguna operación en la cámara durante un periodo de tiempo dado, la cámara se pondrá en el modo de ahorro de energía. Para cancelar el ahorro de energía, opere la cámara, por ejemplo, pulsando el botón disparador hasta la mitad.

La luz CHARGE parpadea cuando se carga la batería.

• Solamente puede usar una batería NP-FW50. Asegúrese de que la batería sea NP-FW50.
• Si carga una batería que no se ha utilizado la cámara durante un tiempo prolongado, puede ser que la luz CHARGE parpadee.
• La luz CHARGE parpadea de dos formas: rápidamente (a intervalos de 0,15 segundo aproximadamente) y lentamente (a intervalos de 1,5 segundo aproximadamente). Si parpadea rápidamente, quite la batería y vuelva a insertarla firmemente. Si la luz CHARGE continúa parpadeando rápidamente, esto indica que hay algún problema con la batería. Si la luz parpadea lentamente, esto indica que la carga se ha suspendido porque la temperatura ambiente no está dentro del intervalo está fuera del rango adecuado para cargar la batería. La carga se reanudará y la luz CHARGE permanecerá encendida cuando la temperatura ambiente vuelva a ser la adecuada. Cargue la batería con una temperatura ambiente adecuada entre 10 °C y 30 °C

Toma de imágenes

No se visualiza nada en el monitor LCD cuando se conecta la alimentación.

• Si no realiza ninguna operación en la cámara durante un periodo de tiempo dado, la cámara se pondrá en el modo de ahorro de energía. Para cancelar el ahorro de energía, opere la cámara, por ejemplo, pulsando el botón disparador hasta la mitad.

El obturador no se libera.

• Está utilizando una tarjeta de memoria con conmutador de protección contra escritura y el conmutador está ajustado en la posición LOCK. Ponga el conmutador en la posición de grabación.
• Compruebe la capacidad libre de la tarjeta de memoria.
• No se pueden grabar imágenes mientras está cargándose el flash incorporado.
• El objetivo no está colocado correctamente. Coloque el objetivo correctamente (página 18).

La grabación lleva mucho tiempo.

• La función de reducción de ruido está activada. Esto no es indicio de un mal funcionamiento.

- Está tomando imágenes en el modo RAW. Como el archivo de datos RAW es grande, la toma en modo RAW podrá llevar tiempo.
- La función HDR automát. está procesando una imagen.

La imagen está desenfocada.

- El motivo está muy cerca. Compruebe la distancia focal mínima del objetivo.
- Está tomando imágenes en el modo de enfoque manual. Ajuste [Seleccionar AF/MF] en [Enfoque autom.].
- La luz ambiental no es suficiente.
- El motivo puede requerir un enfoque especial. Utilice la función [Punto flexible] o la función de enfoque manual.

El flash no funciona.

- Levante el flash (página 22).
- El flash no está colocado correctamente. Vuelva a colocar el flash (página 22).
- No es posible utilizar un flash con los siguientes modos de toma de imágenes:
  – [Var.exp:Continua]
  – [Barrido panorámico]
  – [Vista nocturna] y [Crepúsculo manual] en [Selección escena]
  – [Anti movimiento]
  – Grabación de películas

Aparecen manchas circulares blancas en las imágenes tomadas con el flash.

- Algunas partículas en el aire (polvo, polen, etc.) reflejaron la luz del flash y aparecieron en la imagen. Esto no es indicio de un mal funcionamiento.

El flash tarda mucho tiempo en recargarse.

- El flash ha sido disparado sucesivamente en un periodo corto. Cuando el flash haya sido disparado sucesivamente, el proceso de recarga podrá llevar más tiempo del normal para evitar el recalentamiento del flash.

La imagen tomada con el flash está muy oscura.

- Si el motivo está fuera del alcance del flash (la distancia que el flash puede alcanzar), las imágenes estarán oscuras porque la luz del flash no llegará hasta el motivo. Si se cambia la sensibilidad ISO, también cambiará el alcance del flash.

La fecha y hora se graban incorrectamente.

- Ajuste la fecha y hora correctas (página 24).

- El área seleccionada con [Configuración área] difiere del área real. Ajuste el área real mediante [Menú] → [Ajustes] → [Configuración área].

El valor de abertura y/o el tiempo de exposición parpadean cuando mantiene pulsado el botón disparador hasta la mitad.

- Dado que el motivo es muy brillante o muy oscuro, se encuentra fuera del rango disponible de la cámara. Haga el ajuste otra vez.

La imagen aparece blanquecina (llamarada).
Aparece una luz borrosa en la imagen (espectro).

- La imagen fue tomada bajo una fuente luminosa muy fuerte, y ha entrado luz excesiva en el objetivo. Si utiliza el objetivo zoom, coloque una visera del objetivo.

Las esquinas de la imagen están muy oscuras.

- Si se utiliza cualquier filtro o visera, quítelo e intente tomar la imagen otra vez. Dependiendo del grosor del filtro y la colocación incorrecta de la visera, es posible que el filtro o la visera aparezcan parcialmente en la imagen. Las propiedades ópticas de algunos objetivos pueden hacer que la periferia de la imagen aparezca muy oscura (luz insuficiente).

Los ojos del motivo aparecen rojos.

- Active la función Reducción ojos rojos.
- Acérquese al motivo y tome su imagen dentro del alcance del flash (página 35) utilizando el flash.

En el monitor LCD aparecen puntos que no desaparecen.

- Esto no es indicio de un mal funcionamiento. Esos puntos no se graban (página 74).

La imagen está desenfocada.

- La imagen fue tomada en un lugar oscuro sin el flash, lo que provocó el movimiento de la cámara. Se recomienda usar un trípode o el flash (página 22). [Crepúsculo manual] en [Selección escena] (página 39) y [Anti movimiento] (página 40) también ayudan a reducir el desenfoque.

El valor de exposición parpadea en el monitor LCD.

- El motivo es muy brillante o muy oscuro para el rango de medición de la cámara.

Visualización de imágenes

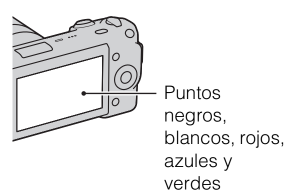
No es posible reproducir las imágenes.

- El nombre de carpeta/archivo se ha cambiado en el ordenador.
- Cuando un archivo de imagen haya sido procesado con un ordenador o cuando el archivo de imagen haya sido grabado utilizando un modelo distinto al de la cámara, no se garantiza la reproducción en la cámara.
- La cámara está en el modo USB. Elimine la conexión USB.

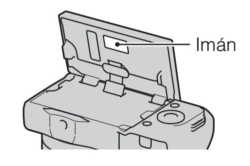
Precauciones

Notas sobre el monitor LCD y el objetivo

- El monitor LCD está fabricado utilizando tecnología de muy alta precisión, por lo que más del 99,99% de los píxeles son operativos para su uso efectivo. Sin embargo, es posible que haya algunos puntos diminutos negros y/o brillantes (de color blanco, rojo, azul o verde) que aparezcan constantemente en el monitor LCD. Estos puntos son normales en el proceso de fabricación y no afectan a las imágenes de ninguna forma.



- No sujete la cámara por el monitor LCD.
- No exponga la cámara a la luz solar directa. Si la luz del sol se concentra en un objeto cercano, podría producirse un incendio. Si tiene que poner la cámara bajo la luz solar directa, coloque la tapa del objetivo.
- La parte trasera del monitor LCD tiene acoplado un imán. No coloque objetos que puedan verse afectados por campos magnéticos, como un disquete o una tarjeta de crédito, entre el monitor LCD y el cuerpo de la cámara.



- Es posible que las imágenes dejen estela a través del monitor LCD en un lugar frío. Esto no es indicio de un mal funcionamiento. Si se enciende la cámara en un lugar frío, es posible que el monitor LCD se vuelva negro temporalmente.
- No ejerza presión contra el monitor LCD. El monitor podría decolorarse y es posible que eso ocasionase un mal funcionamiento.

No utilice o almacene la cámara en los siguientes lugares

- En un lugar muy caluroso, seco o húmedo
  En lugares como un automóvil aparcado al sol, es posible que el cuerpo de la cámara se deforme. Esto podría ocasionar un mal funcionamiento.
- Bajo la luz solar directa o cerca de una estufa
  El cuerpo de la cámara puede decolorarse o deformarse, y esto puede ocasionar un mal funcionamiento.
- En un lugar expuesto a vibración basculante.
- Cerca de un lugar magnético fuerte.

- En lugares arenosos o polvorientos
Procure que no entre en la cámara arena o polvo. Esto puede ocasionar un mal funcionamiento en la cámara, y en algunos casos este mal funcionamiento no puede repararse.

Acerca del almacenamiento

Asegúrese de colocar la tapa del objetivo cuando no esté utilizando la cámara.

Acerca de las temperaturas de funcionamiento

La cámara está diseñada para ser utilizada con una temperatura ambiente entre 0°C y 40°C
No se recomienda tomar imágenes en lugares extremadamente fríos o calurosos fuera de este intervalo de temperaturas.

Acerca de la condensación de humedad

Si se traslada la cámara directamente de un lugar frío a uno cálido, es posible que la humedad se condense en el interior o el exterior de la cámara. Esta condensación de humedad puede ocasionar un mal funcionamiento de la cámara.

Cómo evitar la condensación de humedad

Cuando traslade la cámara de un lugar frío a uno cálido, selle la cámara en una bolsa de plástico y deje que se adapte a las condiciones del nuevo lugar durante una hora aproximadamente.

Si se produce condensación de humedad

Apague la cámara y espere una hora aproximadamente hasta que la humedad se evapore. Tenga en cuenta que si intenta tomar imágenes quedando aún humedad en el interior del objetivo, no podrá grabar imágenes claras.

Acerca de la batería interna recargable

Esta cámara tiene una batería interna recargable para mantener la fecha y hora y otros ajustes independientemente de si la alimentación está conectada o desconectada, o de si la batería está instalada o no. Esta batería recargable se carga continuamente siempre que está utilizando la cámara. Sin embargo, si utiliza la cámara solamente durante periodos cortos, se descargará gradualmente, y si no utiliza la cámara en absoluto durante unos tres meses se descargará completamente. En este caso, asegúrese de cargar esta batería recargable antes de utilizar la cámara. Sin embargo, aunque la batería recargable no esté cargada, aún podrá utilizar la cámara siempre y cuando no grabe la fecha y hora. Si la cámara repone los ajustes predeterminados cada vez que carga la batería, puede ser que la batería interna recargable esté inutilizable. Consulte con el distribuidor Sony o taller de servicio autorizado por Sony local.

Método de carga de la batería interna recargable

Inserte una batería cargada en la cámara, o conecte la cámara a una toma de corriente de pared utilizando el adaptador de ca (se vende por separado), y deje la cámara durante 24 hora o más con la alimentación desconectada.

Acerca de las tarjetas de memoria

No pegue ninguna etiqueta o similar en una tarjeta de memoria ni en un adaptador de tarjeta. Se podría ocasionar un mal funcionamiento.

Notas sobre la grabación/ reproducción

- La primera vez que utilice una tarjeta de memoria con esta cámara, se recomienda formatear la tarjeta en la cámara para obtener un rendimiento estable de la tarjeta de memoria antes de iniciar la toma de imágenes. Tenga en cuenta que el formateo borra definitivamente todos los datos de la tarjeta de memoria, que no podrán recuperarse después. Guarde los datos importantes en un ordenador o dispositivo similar.
- Si graba o elimina imágenes de manera repetida, puede ser que se fragmenten los datos de la tarjeta de memoria. Es posible que no puedan guardarse o grabarse películas. En tal caso, guarde las imágenes en un ordenador o dispositivo de almacenamiento y, a continuación, formatee la tarjeta de memoria.
- El contenido grabado no podrá compensarse si la grabación o la reproducción no se realiza debido a algún fallo de funcionamiento de la cámara o de la tarjeta de memoria, etc.
- Para evitar el riesgo potencial de perder los datos, haga siempre una copia de seguridad de los datos en otro soporte.
- Antes de grabar acontecimientos únicos, realice una grabación de prueba para asegurarse de que la cámara funciona correctamente.
- Esta cámara no es resistente al polvo ni impermeable al agua o a las salpicaduras.
- No dirija la cámara hacia el sol u otra fuente de luz brillante. Podría ocasionar un fallo de funcionamiento de la cámara.
- No mire al sol o a una luz fuerte a través de un objetivo quitado. Esto podría ocasionarle daños irreparables en los ojos. O bien, podría ocasionar un fallo de funcionamiento del objetivo.
- No utilice la cámara cerca de un lugar que genere ondas de radio fuertes o emita radiación. La cámara podría no poder grabar o reproducir debidamente.
- La utilización de la cámara en lugares arenosos o polvorientos podría ocasionar un mal funcionamiento.
- Si se condensa humedad, elimínela antes de utilizar la cámara (página 75).
- No agite ni golpee la cámara. Además de producirse un mal funcionamiento y no poder grabar

imágenes, es posible que la tarjeta de memoria quede inutilizable o que los datos de las imágenes se estropeen, se dañen o se pierdan.
- Limpie la superficie del flash antes de utilizarlo. El calor de la emisión del flash podría hacer que la suciedad en la superficie del flash se decolore o se adhiera en ella, ocasionando una emisión de luz insuficiente.
- Mantenga la cámara, accesorios suministrados, etc., alejados del alcance de los niños. Podrían tragarse una tarjeta de memoria, etc. Si ocurriera tal problema, consulte al médico inmediatamente.

Notas sobre la reproducción de películas en otros dispositivos (NEX-5)

- Esta cámara utiliza MPEG-4 AVC/H.264 High Profile para la grabación en formato AVCHD. Las películas grabadas en formato AVCHD con esta cámara no pueden reproducirse en los siguientes dispositivos.
  – Otros dispositivos compatibles con el formato AVCHD que no admitan High Profile
  – Dispositivos no compatibles con el formato AVCHD
- Esta cámara también utiliza MPEG-4 AVC/H.264 Main Profile para la grabación en formato MP4. Por este motivo, las películas grabadas en formato MP4 con esta cámara no pueden reproducirse en dispositivos que no sean compatibles con MPEG-4 AVC/H.264.
- Los discos grabados con calidad de imagen HD (alta definición) solamente pueden reproducirse en dispositivos compatibles con el formato AVCHD. Los reproductores o grabadores basados en DVD no pueden reproducir discos con calidad de imagen HD, ya que no son compatibles con el formato AVCHD. Además, los reproductores o grabadores basados en DVD pueden tener problemas para expulsar los discos con calidad de imagen HD.

Aviso sobre los derechos de autor

Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por copyright. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de los artículos de las leyes de copyright.

Las imágenes utilizadas en este manual

Las fotografías utilizadas como ejemplos de imágenes en este manual son imágenes reproducidas, y no imágenes reales tomadas utilizando esta cámara.

Acerca de las especificaciones de datos descritas en este manual

Los datos relativos al rendimiento y las especificaciones se han definido en las siguientes condiciones, excepto en los casos en que se describan de otro modo en este manual: a una temperatura ambiente

normal de 25ºC y con una batería cargada durante una hora después de que se apague la luz CHARGE.

Especificaciones

Cámara

[Sistema]

Tipo de cámara: Cámara Digital de Lentes Intercambiables
Objetivo: objetivo de Montura E

[Sensor de imagen]

Sensor de imagen: 23,4 × 15,6 mm (formato APS-C) sensor de imagen CMOS
Número total de píxeles del sensor de imagen: aprox. 14 600 000 píxeles
Número efectivo de píxeles de la cámara: aprox. 14 200 000 píxeles

[Antipolvo]

Sistema: capa de protección de carga en el filtro de paso bajo y mecanismo de sensor de imagen móvil

[Sistema de enfoque automático]

Sistema: sistema de detección de contraste
Rango de sensibilidad: de 0 EV a 20 EV (con conversión de ISO 100 y objetivo F2,8)

[Control de exposición]

Método de medición: medición de 49 segmentos por el sensor de imagen
Rango de medición: de 0 EV a 20 EV (con conversión de ISO 100 y objetivo F2,8)
Sensibilidad ISO (índice de exposición recomendada): Auto, ISO 200 a 12800
Compensación de exposición: ±2,0 EV (en pasos de 1/3 EV)

[Obturador]

Tipo: controlado electrónicamente, traverso vertical, tipo plano focal

Gama de velocidades: de 1/4000 segundo a 30 segundo, BULB, (en pasos de 1/3 EV)
Velocidad de sincronización del flash: 1/160 segundo

[Soporte de grabación]

"Memory Stick PRO Duo", tarjeta SD

[Monitor LCD]

Panel LCD: unidad TFT de 7,5 cm (tipo 3,0)
Número total de puntos: 921 600 (640 × 3 (RGB) × 480) puntos

[Terminales de entrada/salida]

USB: miniB
HDMI: miniclavija HDMI de tipo C

[Alimentación]

Batería utilizada: batería recargable NP-FW50

[Otros]

Exif Print: compatible
PRINT Image Matching III: compatible
Dimensiones:
NEX-5: aprox. 110,8 × 58,8 × 38,2 mm (An/Al/Pr, excluyendo los salientes)
NEX-3: aprox. 117,2 × 62,6 × 33,4 mm (An/Al/Pr, excluyendo los salientes)
Peso:
NEX-5: aprox. 287 g (incluidos la batería y el "Memory Stick PRO Duo")
Aprox. 229 g (cámara sólo)
NEX-3: aprox. 297 g (incluidos la batería y el "Memory Stick PRO Duo")
Aprox. 239 g (cámara sólo)
Temperatura de funcionamiento: de 0°C a 40°C
Formato de archivo:
Imagen fija: compatible con JPEG (DCF Ver. 2,0, Exif Ver. 2,3, MPF Baseline), compatible con DPOF
NEX-5:
Película (formato AVCHD): compatible con AVCHD Ver. 1,0
Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264
Audio: Dolby Digital 2 canales, equipado con Dolby Digital Stereo Creator
- Fabricado con licencia de Dolby Laboratories.

Película (formato MP4):
Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264
Audio: MPEG-4 AAC-LC 2 canales
NEX-3:
Película: MPEG-4 Visual
Comunicación USB: Hi-Speed USB (compatible con USB 2.0)

Flash

Número de guía de flash: GN 7 (en metros con ISO 100)
Tiempo de reciclado: aprox. 4 segundo
Alcance del flash: para objetivo de 16 mm (distancia focal indicada en el objetivo)
Compensación del flash: ±2,0 EV (en pasos de 1/3 EV)
Dimensiones: aprox. 35,9 × 23,8 × 42,7 mm (An/Al/Pr, excluyendo los salientes)
Peso: aprox. 20,4 g

Objetivo

Para el objetivo E18 – 200 mm consulte el manual de instrucciones del objetivo E18 – 200 mm (suministrado).

Objetivo	Objetivo de foco fijo E16 mm	Objetivo zoom E18 – 55 mm
Cámara	NEX-5A/5D/3A/3D	NEX-5D/5K/3D/3K
Distancia focal*[1] (mm) equivalente al formato de 35 mm	24	27 - 82,5
Grupos y elementos del objetivo	5-5	9-11
Ángulo de visión*[1]	83°	76° - 29°
Enfoque mínimo*[2] (m)	0,24	0,25
Ampliación máxima (×)	0,078	0,3
Apertura del diafragma mínima	f/22	f/22-f/32
Diámetro del filtro (mm)	49	49
Dimensiones (diámetro máximo × altura) (Aprox., mm)	62,0 × 22,5	62,0 × 60,0
Peso (Aprox., g)	67	194
Efecto de compensación*[3]	– *[4]	Aprox. 4 pasos

*[1] Los valores de distancia focal equivalente al formato de 35 mm y de ángulo de visualización se basan en cámara digitales equipadas con un sensor de imagen de tamaño APS-C.

*[2] El enfoque mínimo es la distancia más corta desde el sensor de imagen al motivo.

*[3] Velocidad de obturación (difiere con las condiciones de fotografiado)

*[4] La función de compensación de sacudidas no está disponible.

Cargador de batería BC-VW1

Entrada nominal: ca 100 V a 240 V
50 Hz/60 Hz 4,2 W
Salida nominal: cc 8,4 V 0,28 A
Gama de temperatura de funcionamiento: de 0°C a 40°C
Gama de temperatura de almacenamiento: de –20°C a +60°C
Dimensiones máximas: aprox. 63 × 95 × 32 mm (An/Al/Pr)
Peso: aprox. 85 g

Batería recargable NP-FW50

Batería utilizada: batería de iones de litio
Tensión máxima: cc 8,4 V
Tensión nominal: cc 7,2 V
Tensión de carga máxima: cc 8,4 V
Corriente de carga máxima: 1,02 A
Capacidad: típica 7,7 Wh (1 080 mAh)
mínima 7,3 Wh (1 020 mAh)
Dimensiones máximas: aprox. 31,8 × 18,5 × 45 mm (An/Al/Pr)
Peso: aprox. 57 g

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Acerca de la distancia focal

El ángulo de imagen de esta cámara es más estrecho que el de una cámara de película de formato de 35 mm
Para obtener el equivalente aproximado de la distancia focal de una cámara de película de formato de 35 mm y tomar la imagen con el mismo ángulo de imagen, aumente en la mitad la distancia focal de su objetivo.
Por ejemplo, utilizando un objetivo de 50 mm podrá obtener el equivalente aproximado de un objetivo de 75 mm de una cámara de película de formato de 35 mm

Acerca de la compatibilidad de los datos de imagen

- Esta cámara cumple con la norma universal DCF (Design rule for Camera File system) establecida por JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- No se garantiza la reproducción en otros equipos de imágenes grabadas con la cámara ni la reproducción en la cámara de imágenes grabadas o editadas con otros equipos.

Marcas comerciales

- α es una marca comercial de Sony Corporation.
- "Memory Stick", MEMORY STICK™, "Memory Stick PRO", MEMORY STICK PRO, "Memory Stick Duo", MEMORY STICK DUO, "Memory Stick PRO Duo", MEMORY STICK PRO DUO, "Memory Stick PRO-HG Duo", MEMORY STICK PRO-HG DUO, "Memory Stick Micro", "MagicGate" y MAGICGATE son marcas comerciales de Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" es una marca comercial de Sony Corporation.
- "PhotoTV HD" es una marca comercial de Sony Corporation.
- "Blu-ray Disc" y el logotipo son marcas comerciales.
- "AVCHD" y el logotipo de "AVCHD" son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.

- Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.
- Macintosh y Mac OS son marcas comerciales o marcas registradas de Apple Inc.
- PowerPC es una marca registrada de IBM Corporation en los Estados Unidos.
- Intel, Intel Core y Pentium son marcas comerciales o marcas registradas de Intel Corporation.
- Los logotipos de SDXC y SDHC son marcas comerciales de SD-3C, LLC.
- Eye-Fi es una marca comercial de Eye-Fi Inc.
- MultiMediaCard es una marca comercial de MultiMediaCard Association.
- "PlayStation" es una marca registrada de Sony Computer Entertainment Inc.
- Adobe es una marca registrada o una marca comercial de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. Sin embargo, las marcas ™ o ® no se utilizan en todos los casos en este manual.













Índice

Otros

Z

Português

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES -GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PERIGO -PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES

Se a forma da ficha não encaixar na tomada de alimentação, use um acessório adaptador de ficha com configuração adequada para a tomada de alimentação.

ATENÇÃO

Bateria

Se a bateria for indevidamente utilizada, a mesma pode rebentar, provocar um incêndio ou queimaduras químicas. Tenha em atenção as seguintes precauções.

- Não desmonte.
- Não esmague nem exponha a bateria a nenhum choque ou força como martelar, deixar cair, ou pisar a bateria.
- Não cause curto-circuitos e não toque com objectos metálicos nos terminais da bateria.
- Não exponha a uma temperatura superior a 60 °C como, por exemplo, à luz solar directa ou dentro de um automóvel estacionado ao sol.
- Não proceda à incineração nem queime.
- Não manuseie baterias de iões de lítio danificadas ou que estejam a derramar líquido.
- Certifique-se de que carrega a bateria, utilizando um carregador de bateria Sony autêntico ou um dispositivo que possa fazê-lo.
- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- Não molhe a bateria.
- Substitua-a apenas por outra do mesmo tipo ou por um tipo equivalente recomendado pela Sony.
- Desfaça-se imediatamente de baterias usadas, tal como descrito nas instruções.

Carregador da bateria

Mesmo se a luz de CHARGE estiver apagada, o carregador de baterias não está desligado da fonte de alimentação CA desde que esteja ligado à saída de parede. Se ocorrerem problemas durante a utilização do carregador de baterias, desligue imediatamente a corrente desligando a ficha da saída de parede.

Quando um cabo de alimentação é fornecida, o cabo de alimentação pode ser usada só com esta unidade, e não deve ser usado com qualquer outra unidade.

Aviso para os clientes na Europa

Nota para os clientes nos países que apliquem as Directivas da UE

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. O Representante Autorizado para EMC e segurança de produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stuttgart, Germany. Para questões acerca de serviço e acerca da garantia, consulte as moradas fornecidas em separado, nos documentos de serviço e garantia.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites estabelecidos na directiva EMC relativamente à utilização de cabos de ligação com um comprimento inferior a 3 metros.

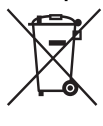
Atenção

Os campos magnéticos em frequências específicas podem influenciar a imagem e o som desta unidade.

Nota

Se a transferência de dados for interrompida a meio (falhar) devido a interferências electromagnéticas ou electricidade estática, reinicie a aplicação ou desligue e volte a ligar o cabo de comunicação (USB, etc.) de novo.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)



Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurandose que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)



Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0.0005% em mercúrio ou 0.004% em chumbo.

Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.

Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.

Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Índice

Preparar a câmara

Dominar o funcionamento básico

Utilização das funções de gravação

Utilização das funções de reprodução

Verificação das funções disponíveis

Importação de imagens para o computador

Outros temas

Este manual de instruções aplica-se aos modelos NEX-3 e NEX-5. As figuras deste manual referem-se ao modelo NEX-5, a não ser que seja indicado de outro modo. As diferenças entre cada modelo são as seguintes:

Modelo	Formado do ficheiro de filme	Telecomando
NEX-5	AVCHD*/MPEG-4	Disponível
NEX-3	MPEG-4	Indisponível

* Para verificação se a sua câmara é um equipamento compatível com a norma1080 60i ou 1080 50i, verifique se existem as seguintes marcas na base da câmara.
Câmara compatível-1080 60i: 60i
Câmara compatível-1080 50i: 50i

Este manual cobre vários modelos fornecidos com objectivas diferentes.
O nome do modelo varia dependendo da objectiva fornecida. A disponibilidade de modelo varia em função dos países/regiões.

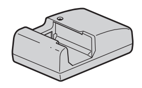
Nome do modelo	Objectiva
NEX-5A/3A	E16 mm
NEX-5D/3D	E18 – 55 mm e E16 mm
NEX-5H	E18 – 200 mm
NEX-5K/3K	E18 – 55 mm

Verificação dos acessórios fornecidos

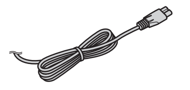
Em primeiro lugar verifique o nome do modelo da câmara (página 7). Os acessórios fornecidos diferem de modelo para modelo.
O número entre parêntesis indica o número de componentes.

Acessórios que são comuns

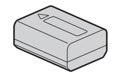
- Carregador da bateria BC-VW1 (1)



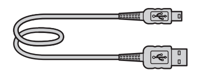
- Cabo de alimentação (1) (não fornecido nos E.U.A e no Canadá)



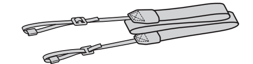
- Pack de baterias recarregáveis NP-FW50 (1)



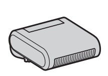
- Cabo USB (1)

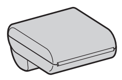


- Correia de ombro (1)



- Flash (1)/Estojo do flash (1)





- CD-ROM (1)
  - Software aplicacional para α câmara
  - Manual da α
- Manual de instruções (Este manual) (1)

NEX-5A/3A

- Objectiva de foco fixo E16 mm/ Tampa da objectiva (1) (montada na câmara)

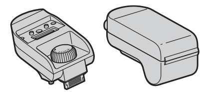
NEX-5D/3D

- Objectiva de foco fixo E16 mm/ Tampa da objectiva/Tampa traseira da objectiva (1)
- Objectiva zoom E18 – 55 mm/ Tampa da objectiva (1) (montada na câmara)/Pára-sol da objectiva (1)

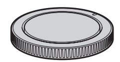
NEX-5H

- Objectiva zoom E18 – 200 mm/ Tampa da objectiva/Tampa traseira da objectiva (1) (montada na câmara)/Pára-sol da objectiva (1)

• Extensor para o Flash (1)/Estojo do extensor (1)



• Tampa do corpo (1) (montada na câmara)



NEX-5K/3K

• Objectiva zoom E18 – 55 mm/ Tampa da objectiva (1) (montada na câmara)/Pára-sol da objectiva (1)

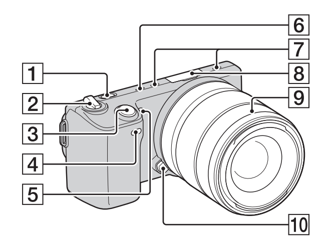
Nota

• É recomendado que utilize objectivas/acessórios da Sony concebidos para se ajustarem s características desta câmara. A utilizaço de produtos de outros fabricantes pode causar o no funcionamento da câmara no seu melhor desempenho, ou resultar em acidentes ou avarias da câmara.

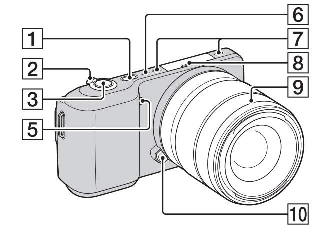
Identificação dos componentes

Consultar as páginas entre parêntesis para pormenores de funcionamento.

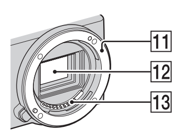
NEX-5



NEX-3



Quando a objectiva é desengatada (NEX-5/3)

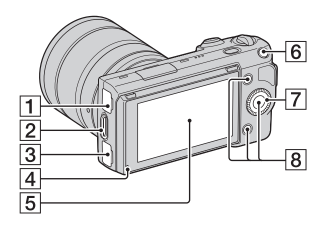


1 Botão ▶ (Reprodução) (28)
2 Interruptor ON/OFF (Alimentação) (24)
3 Botão do obturador (27)
4 Sensor remoto
5 Iluminador AF/Indicador luminoso do temporizador automático/Indicador luminoso do Obturador de Sorriso
6 Altifalante
7 Microfone*
8 Terminal Inteligente para Acessórios (22)
9 Objectiva (18)
10 Botão de desengate da objectiva (19)
11 Anel de montagem da objectiva
12 Sensor de imagem**
13 Contactos da objectiva**

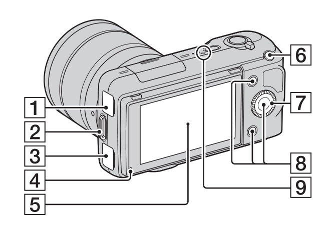
* Não cobrir este componente durante a gravação de filme.

** Não tocar directamente neste componente.

NEX-5

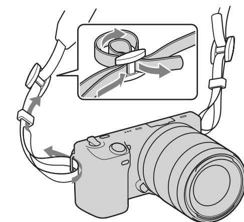


NEX-3



1 Tomada ⭠⭢ (USB)

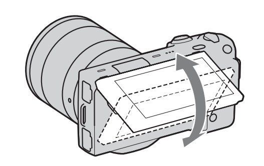
2 Olhal para a correia de ombro
É recomendado montar a correia de ombro para não deixar cair a câmara.



3 HDMI contacto (49)

4 Sensor de luz ambiente

5 Monitor LCD
A articulação do monitor LCD da câmara permite posições de disparo flexíveis.



6 Botão MOVIE (filme) (27)

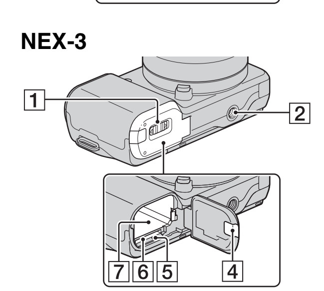
7 Selector de controlo (31)

8 Teclas virtuais (32)

9 ⊖ Marca de posicionamento do sensor de imagem

NEX-5

NEX-3



1 Tampa da bateria/cartão de memória (15, 19)

2 Rosca fêmea do tripé
- Use um tripé com um parafuso macho inferior a 5,5 mm. Não conseguirá prender firmemente a câmara a tripés com parafusos mais longos do que 5,5 mm, e pode danificar a câmara.

3 ⊖ Marca de posicionamento do sensor de imagem

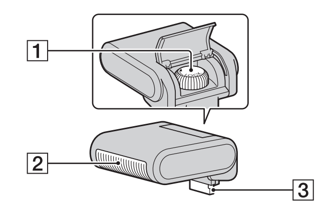
4 Cobertura da ficha de ligação
Utilização do Transformador CA AC-PW20 (vendido separadamente)

5 Indicador luminoso de acesso (21)

6 Ranhura de inserção do cartão de memória (19)

7 Compartimento da bateria (15)

Flash



1 Parafuso

2 Flash

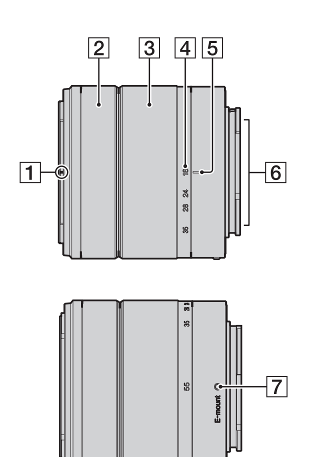
3 Contacto*

* Não tocar directamente neste componente.

Objectiva

Sobre a objectiva E18 – 200 mm, consulte o manual de instruções da objectiva E18 – 200 mm (fornecido).

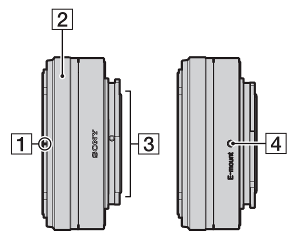
E18 – 55 mm F3.5-5.6 OSS (fornecida com NEX-5D/5K/3D/3K)



1 Marca na tampa
2 Anel de focagem
3 Anel de zoom
4 Escala de distância focal
5 Marca de distância focal
6 Contactos da objectiva*
7 Marca de montagem

* Não tocar directamente neste componente.

E16 mm F2.8 (fornecida com NEX-5A/3A)



1 Marca no conversor*
2 Anel de focagem
3 Contactos da objectiva**
4 Marca de montagem

* O conversor é vendido à parte.
** Não tocar directamente neste componente.

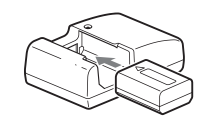
Preparar o pack de baterias

Quando utilizar a câmara pela primeira vez, garantir que carrega o pack de baterias NP-FW50 "InfoLITHIUM" (fornecido).

Carregar o pack de baterias

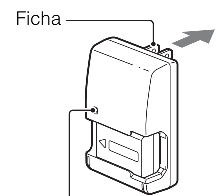
O pack de baterias "InfoLITHIUM" pode ser carregado mesmo quando não estiver totalmente descarregado. Pode ser também utilizado quando não estiver totalmente carregado.

1 Insira o pack de baterias no carregador de baterias.
- Empurrar o pack de baterias até fazer clique.

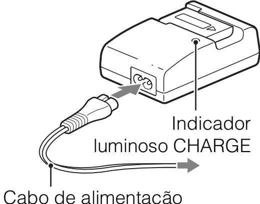


2 Ligue o carregador da bateria à tomada da rede eléctrica.
- O indicador luminoso CHARGE acende quando a carga termina.
- O tempo necessário para carregar uma bateria completamente descarregada à temperatura de 25 °C é de cerca de 250 minutos.

Para os E.U.A. e Canadá



Para países/regiões diferentes dos E.U.A. e do Canadá



Notas

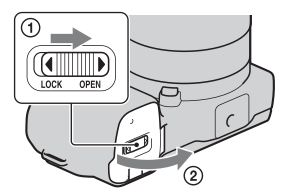
- O tempo de carga pode diferir dependendo da capacidade restante do pack de baterias ou das condições de carregamento.
- Recomendamos que o carregamento do pack de baterias seja feito a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 30 °C. Fora deste intervalo de temperatura o carregamento do pack de baterias não será feito de forma eficiente.
- Ligue o carregador da bateria à tomada mais próxima da rede eléctrica.
- Não tente carregar o pack de baterias novamente imediatamente após ele ter sido carregado, ou quando não foi utilizado durante longo tempo após carga completa. Fazer isso afectará o desempenho do pack de baterias.

Utilização da sua câmara no estrangeiro — Fonte de alimentação eléctrica

Pode utilizar a sua câmara e o carregador de baterias bem como o Transformador CA AC-PW20 (vendido separadamente) em quaisquer países ou regiões onde a alimentação eléctrica varie entre 100 V e 240 V CA, 50 Hz/60 Hz.
Um transformador electrónico de tenso no é necessário e pode causar uma avaria.

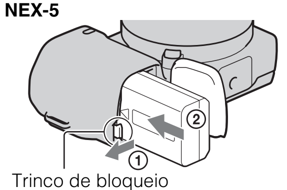
Inserir o pack de baterias carregado

1 Fazendo deslizar a patilha de abertura da tampa da bateria, abra em simultâneo a tampa da bateria.

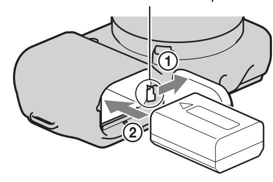


2 Inserir totalmente o pack de baterias com firmeza enquanto é pressionado o trinco de bloqueio com a extremidade da bateria.

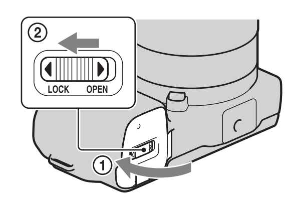
NEX-5



NEX-3



3 Feche a tampa da bateria.



Verificação do nível remanescente de bateria

Verifique o nível dos seguintes indicadores e valores em percentagem apresentados no monitor LCD.

Nível da bateria	[bateria cheia]	[bateria 3/4]	[bateria 1/2]	[bateria 1/4]	[bateria vazia]	"Bateria gasta."
	Alto → Baixo					Não pode fotografar mais imagens.

Nota

- Em determinadas circunstâncias o nível apresentado pode não estar correcto.

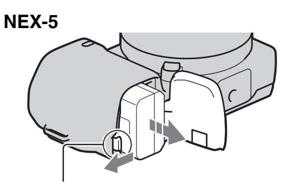
 O que é um pack de baterias “InfoLITHIUM”?

Um pack de baterias “InfoLITHIUM” é um pack de baterias de lítio-ião que tem funções de troca de informação com a câmara sobre as condições do seu próprio funcionamento. Utilizando um pack de baterias “InfoLITHIUM”, o nível remanescente de carga de bateria é exibido de acordo com as condições de funcionamento da câmara.

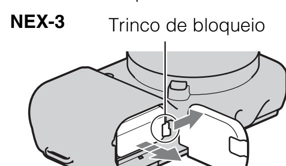
Retirar o pack de baterias

Desligar a câmara e mover o trinco de bloqueio na direcção da seta. Ter cuidado em não deixar cair o pack de baterias.

NEX-5



NEX-3

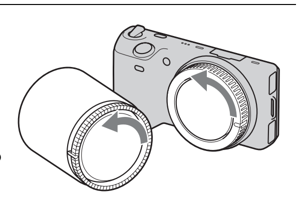


Engate/Desengate da objectiva

A câmara vem com a objectiva montada (excepto para NEX-5H).
Consultar os passos abaixo indicados quando montar outras objectivas.

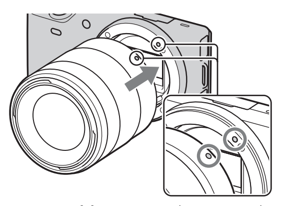
1 Se a tampa do corpo ou a tampa da embalagem estão colocadas, retire-as da câmara ou da objectiva.

- Mude rapidamente a objectiva longe de locais poeirentos de modo a evitar que poeiras e detritos penetrem no interior do corpo da câmara.



2 Engate a objectiva alinhado as marcações de alinhamento na objectiva e na câmara.

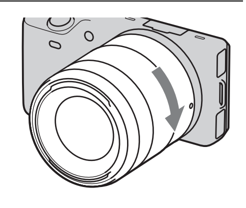
- Segure na câmara de modo a que a face frontal fique virada para baixo para evitar que poeiras penetrem na câmara.



Marcações brancas de alinhamento

3 Enquanto pressiona a objectiva no sentido da câmara, rode a objectiva para a direita até que ouça um estalido na posição de bloqueio.

- Garantir o correcto alinhamento da objectiva.

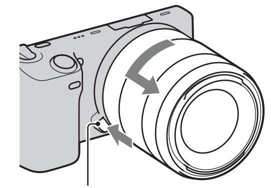


Notas

- Quando colocar uma objectiva, não premir o botão de desengate da objectiva.
- Não forçar quando colocar uma objectiva.
- O Adaptador para montagem (vendido separadamente) é necessário se utilizar uma objectiva do tipo Montagem tipo A (vendido separadamente). Para pormenores, consulte o manual de funcionamento fornecido com o Adaptador para montagem.

Desengate da objectiva

1 Premir totalmente o botão de desengate da objectiva e rodá-la para a esquerda até parar.



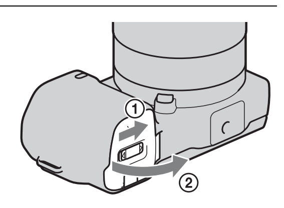
Botão de desengate da objectiva

Notas

- Ao mudar a objectiva, se poeiras ou detritos penetrarem no interior do corpo da câmara e aderirem à face exposta do sensor de imagem (a parte que simula a película fotográfica), podem aparecer na imagem dependendo do ambiente em que fotografa. A câmara vibra ligeiramente quando é desligada, devido à função anti-poeira, que evita que poeiras adiram ao sensor de imagem. Contudo, engate ou desengate rapidamente a objectiva algures afastado de locais poeirentos.
- Não deixe a câmara com a objectiva desengatada.
- Quando pretender utilizar tampas do corpo ou tampas traseiras da objectiva, por favor compre a ALC-B1EM (tampa do corpo) ou a ALC-R1EM (tampa traseira da objectiva) (vendidas separadamente).

Inserção de um cartão de memória (vendido separadamente)

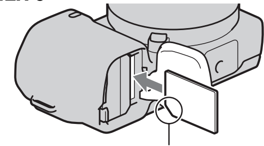
1 Abra a tampa.



2 Inserir um cartão de memória.

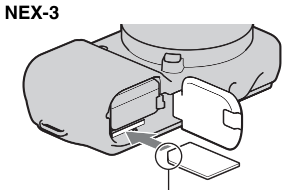
- Insira o cartão de memória até que faça um estalido como mostra a figura

NEX-5



Verifique o sentido do canto com o entalhe.

NEX-3



Verifique o sentido do canto com o entalhe.

3 Feche a tampa da bateria.

Cartões de memória que pode utilizar

Com esta câmara pode utilizar os seguintes cartões de memória: "Memory Stick PRO Duo", "Memory Stick PRO-HG Duo", cartão de memória SD, cartão de memória SDHC, e cartão de memória SDXC. Não pode seleccionar MultiMediaCard.

Para gravação de filmes, é recomendado que utilize os seguintes cartões de memória. Neste manual, os meios de gravação "Memory Stick PRO Duo" e "Memory Stick PRO-HG Duo" são ambos denominados de meio de gravação "Memory Stick PRO Duo" e os cartões de memória SD e SDHC são todos denominados como "cartão SD".

- MEMORY STICK PRO DUO (Mark2) ("Memory Stick PRO Duo" (Mark2))
- MEMORY STICK PRO-HG DUO ("Memory Stick PRO-HG Duo)
- Cartão de memória SD, cartão de memória SDHC, cartão de memória SDXC (Classe 4 ou superior)

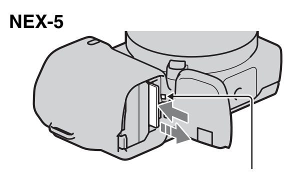
Nota

- As imagens gravadas num cartão de memória SDXC não podem ser importadas ou reproduzidas em computadores ou equipamentos de AV que não sejam compatíveis com o formato exFAT. Garanta que o equipamento é compatível com o formato exFAT antes de o ligar à câmara. Se ligar a sua câmara a um equipamento que não é compatível, poder-lhe-á ser pedido que formate o cartão. Nunca formate o cartão em resposta a este pedido, dado que ao fazê-lo apagará os dados gravados no cartão. (exFAT é o sistema de ficheiros utilizado em cartões SDXC.)

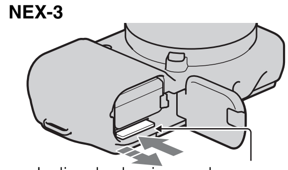
Remoção do cartão de memória

Abra a tampa, garanta que o indicador luminoso de acesso não está aceso, e empurre para dentro uma vez o cartão de memória.

NEX-5



NEX-3



Nota

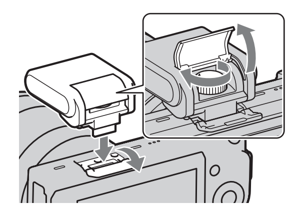
- Quando o indicador luminoso de acesso estiver aceso, não remover o cartão de memória ou o pack de baterias ou desligar a alimentação. Os dados podem ficar corrompidos.

Montagem do flash

Quando pretender utilizar o flash para fotografar, monte o dispositivo de flash (fornecido).
O flash fica activo quando é levantado e desactiva quando é baixado.

1 Monte o flash no terminal Inteligente para acessórios da câmara.

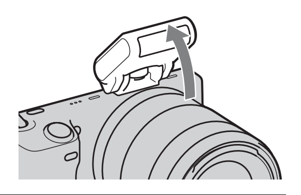
- Quando utiliza a objectiva E18 – 200 mm, deve montar o extensor (página 23).



2 Aperte o parafuso para firmar o flash.

3 Para disparar o flash, levante primeiro o flash.

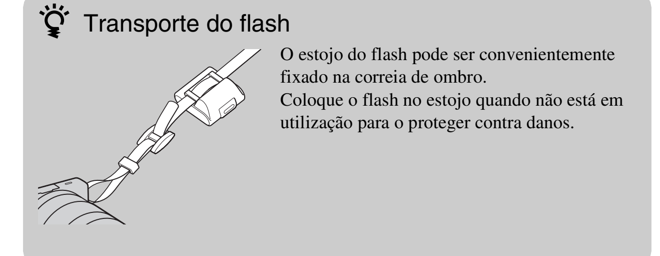
- Baixe o flash quando não pretende utilizá-lo.



Notas

- A alimentação do flash é feita através da câmara. Quando a câmara está a carregar o flash, o indicador ϟ● acende e apaga no monitor LCD. Não pode premir o botão do obturador quando este ícone está intermitente.
- Insira o flash até ao batente do contacto para acessório da câmara, e aperte firmemente o parafuso. Garanta que o flash fica firmemente montado na câmara.
- Coloque o interruptor de alimentação da câmara em OFF antes de montar ou desmontar o flash.

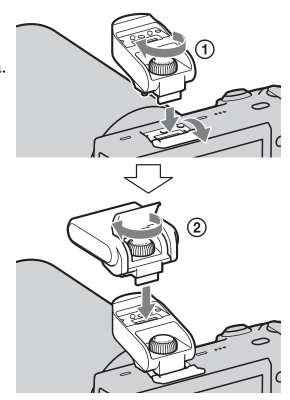
Transporte do flash



O estojo do flash pode ser convenientemente fixado na correia de ombro.
Coloque o flash no estojo quando não está em utilização para o proteger contra danos.

Montagem do extensor (quando utilizar a objectiva E18 – 200 mm)

Se montar o flash directamente na câmara, as imagens aparecerão parcialmente sombreadas devido à dimensão da objectiva. Para evitar esta situação, monte o extensor para o flash.



① Monte firmemente o extensor na câmara.
② Monte o flash no extensor e aperte o parafuso.

Nota

• Apenas monte o flash fornecido ao extensor.

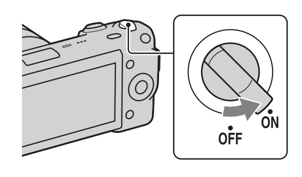
Activação da câmara e configuração da data

Quando liga a câmara pela primeira vez, aparece o ecrã de acerto da data e da hora.

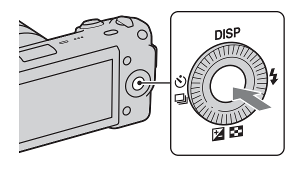
1 Coloque o interruptor de alimentação em ON para ligar a câmara.

Aparece o ecrã para acerto da data e da hora.

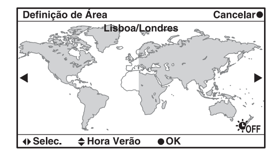
- Para desligar a câmara, coloque o botão da alimentação em OFF.



2 Prima o centro do selector de controlo para confirmar [OK].



3 Seleccione a sua área geográfica premindo a lateral direita ou esquerda do selector de controlo e prima depois o centro do selector.



4 Prima a lateral esquerda ou direita do selector de controlo para seleccionar cada item, e prima a parte superior ou inferior ou então rode o selector para seleccionar o valor numérico.

Hora de Verão: Activa ou desactiva a mudança automática para a hora de Verão.

Formato data: Selecciona o formato de apresentação da data.

- A meia-noite é indicada por 12:00 AM, e o meio-dia por 12:00 PM.

Conf Data/Hora — Cancelar●
Hora de Verão: OFF
2010 - 1 - 1   12 : 00 AM   OK●
Formato data: A - M - D
◆Selec. ◆Ajustar

5 Repita o passo 4 para definir outros itens, premindo depois o centro do selector de controlo.

Nota

- Com esta câmara, não pode inscrever a data nas imagens. Utilizando o "PMB" incluído no CD-ROM (fornecido), pode guardar ou imprimir imagens com a respectiva data. Consulte o "Ajuda do PMB" para obter mais pormenores (página 61).

Reinicialização da data e hora/Verificação da definição actual do relógio

Prima [Menu], seleccionando depois [Configuração] → [Conf Data/Hora] (página 31, 55).

Manutenção da data e hora definidas

Esta câmara tem uma bateria interna recarregável para manter a data e a hora e outras definições independentemente da alimentação estar ou não ligada, ou da bateria principal da câmara estar ou não instalada. Para pormenores, consulte a página 76.

Fotografar imagens fixas

No modo **i**📷 (Auto inteligente), a câmara analisa o motivo e permite-lhe fotografar com as definições adequadas.

1 Coloque o interruptor de alimentação em ON para ligar a câmara.

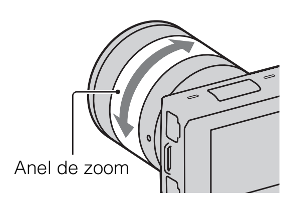
2 Aponte a câmara ao motivo.

Quando a câmara reconhece a cena, o ícone e o guia de Reconhecimento de Cena aparecem no monitor LCD: (Vista nocturna), (Vista nocturna tripé), (Retrato nocturno), (Contraluz), (Retrato a Contraluz), (Retrato), (Paisagem), ou (Macro).



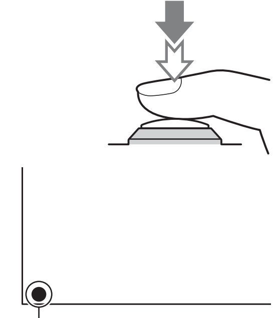
Ícone e guia de Reconhecimento de Cena

3 Quando uma objectiva zoom for utilizada, rodar o anel de zoom, e em seguida escolher o momento de tirar a fotografia.



4 Premir o botão do obturador até meio curso para focar.

Quando a focagem é confirmada, soa um bip e o indicador ● acende.


Indicador de focagem

5 Premir totalmente o botão do obturador para disparar.

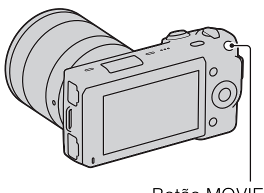
Gravação de filmes

1 Coloque o interruptor de alimentação em ON para ligar a câmara.

2 Aponte a câmara ao motivo.

3 Prima o botão MOVIE para iniciar a gravação.

A focagem e a luminosidade são reguladas automaticamente.
Se premir a meio curso o botão do obturador durante a gravação, poderá focar mais rapidamente.


Botão MOVIE

4 Prima novamente o botão MOVIE para parar a gravação.

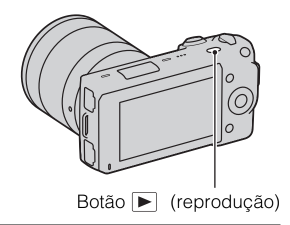
Notas

- O som emitido pela câmara e pela objectiva em funcionamento podem ser captados enquanto grava um filme. Pode desactivar a gravação de som seleccionando [Menu] → [Configuração] → [Grav.áudio de filme] → [Desligado] (página 31, 54).
- O ângulo de visualização dos filmes é mais apertado do que o das imagens fixas. Após premir o botão MOVIE, a câmara apresenta o intervalo actual mostrando no ecrã um fotograma vazio.

Reprodução de imagens

1 Prima o botão ▶ (reprodução).

A última imagem gravada é apresentada no monitor LCD. Uma imagem fixa é exibida com base na predefinição.



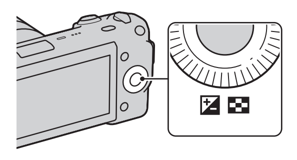
Selecção da imagem

Rode o selector de controlo.

Reprodução de filmes

1 No modo de reprodução, prima ▦ (Índice de imagens) no selector de controlo.

São exibidas seis imagens.



2 Prima repetidamente a lateral esquerda do selector de controlo para seleccionar 🎞 (filme), e prima o centro do selector.

Para regressar reproduço de imagens fixas, seleccione 🖼 (imagem fixa) (página 48).

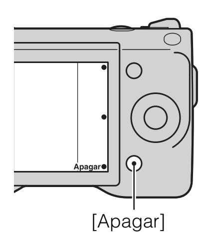
3 Rode o selector de controlo para seleccionar o filme pretendido, e prima o centro do selector.

Durante a reprodução de filme	Funcionamento do selector de controlo
Para pausar/reiniciar	Premir o centro.
Para avanço rápido	Premir do lado direito ou rodar para a direita.
Para retrocesso rápido	Premir o lado esquerdo, ou rodar para a esquerda.
Para avanço lento (Apenas no modelo NEX-5)	Rodar para a direita durante a pausa.
Para retrocesso lento (Apenas no modelo NEX-5)	Rodar para a esquerda durante a pausa.
Para regular o volume de som	Premir o botão → para cima/para baixo.

Apagar imagens

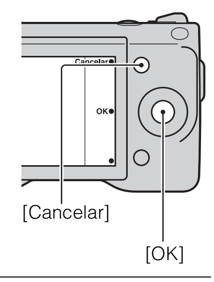
Pode apagar a imagem actualmente em visualização.

1 Exiba a imagem pretendida e prima [Apagar].



2 Prima o centro do selector de controlo para confirmar [OK].

Prima [Cancelar] para sair da operação.





Para apagar simultaneamente várias imagens

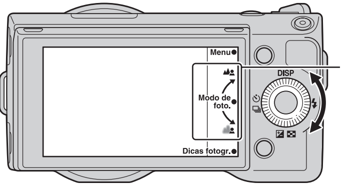
Seleccione [Menu] → [Reprodução] → [Apagar] para escolher e apagar, ao mesmo tempo, imagens específicas.

Utilização do selector de controlo e das teclas virtuais

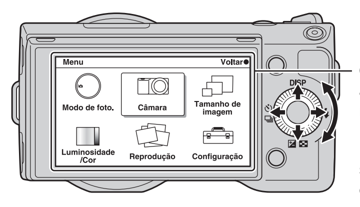
O selector de controlo e as teclas virtuais permitem utilizar as várias funções da câmara.

Selector de controlo

Ao fotografar, as funções DISP (Ver conteúdo), ⚡ (Modo flash), ◪ (Comp. exposição) e ⏲/⧉ (Modo de avanço) são atribuídas ao selector de controlo. Na reprodução, as funções DISP (Ver conteúdo) e ⊞ (Índice de imagens), estão atribuídas ao selector de controlo.
Quando rodar ou premir as partes direita/esquerda/superior/inferior do selector de controlo seguindo as indicações apresentadas no ecrã, pode seleccionar as seguintes funções. A selecção é decidida quando prime o botão central do selector de controlo.



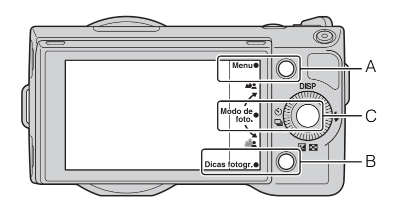
A seta significa que pode rodar o selector de controlo.



Quando as opções são apresentadas no ecrã, pode navegar através delas rodando ou pressionando as partes superior/ inferior/esquerda/direita do selector de controlo. Prima o botão central para proceder à escolha.

Teclas virtuais

As teclas virtuais têm diferentes papéis, dependendo do contexto.
O papel atribuído (função) a cada tecla virtual é apresentado no ecrã.
Para utilizar a função apresentada no canto superior direito do ecrã, prima a tecla virtual A. Para utilizar a função apresentada no canto inferior direito do ecrã, prima a teclas virtual B. Para utilizar a função apresentada no centro, prima o centro do selector de controlo (tecla virtual C).
Neste manual, as teclas virtuais são indicadas pelo ícone ou pela função apresentada no ecrã.



Neste caso, a tecla virtual A funciona como o botão de [Menu], e a tecla virtual B como o botão [Dicas fotogr.]. A tecla virtual C funciona como o botão [Modo de foto.].

Utilização da função guia de funcionamento da câmara

A câmara disponibiliza vários “Guias de Ajuda” os quais explicam as funções, e “Dicas de fotografia” as quais providenciam sugestões para fotografar melhor. Utilize estes guias para melhor utilizar a câmara.

Guias de Ajuda

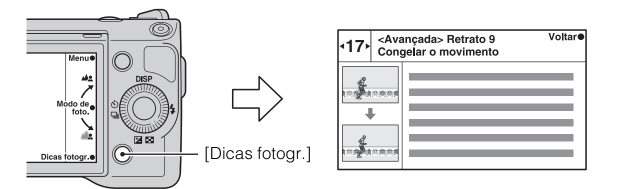
Quando altera uma definição, etc., a câmara exibe o Guia de Ajuda para explicar a função seleccionada.
Pode ocultar os Guias de Ajuda seleccionando [Menu] → [Configuração] → [Ver guia de ajuda] → [Desligado].

Dicas de fotografia

A câmara apresenta as dicas de fotografia de acordo com o modo de disparo fotográfico seleccionado.

① Quando [Dicas fotogr.] é exibido no canto inferior direito do ecrã, prima o botão inferior do lado direito (página 32).

Aparece automaticamente um dica de fotografia de acordo com o motivo actual.



② Prima a lateral esquerda ou direita do selector de controlo e pesquise a dica de fotografia pretendida.

- Rode o selector de controlo para percorrer o texto tanto para cima como para baixo.



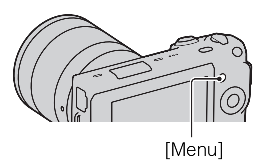
Para aceder a todas as dicas de fotografia

A partir do menu pode pesquisar em de todas as dicas de fotografia.
①[Menu] → [Câmara] → [Lista dicas fotografia].
②Pesquisa das dicas de fotografia pretendidas.

Desfocagem fácil do plano de fundo (Controlo de Desfocagem do Plano de Fundo)

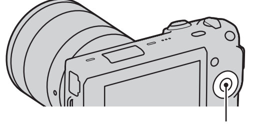
No modo [Auto inteligente], pode desfocar facilmente o plano de fundo para evidenciar o motivo principal.

1 Prima [Menu], seleccionando depois [Modo de foto.] → (Auto inteligente).



2 Prima o centro do selector de controlo.

Aparece o ecrã Desfocar Fundo.

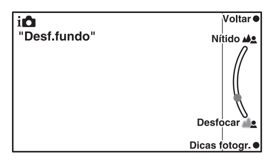


3 Desfoque o plano de fundo rodando o selector de controlo.

: Rode para cima para focar

: Rode para baixo para desfocar

Prima [Voltar] para regressar ao estado original.



Nota

- O efeito de desfocagem pode não ser notório, dependendo da distância ao motivo ou da objectiva utilizada.



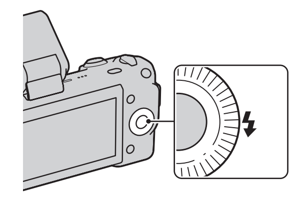
Para um melhor resultado de Desfocar Fundo

- Aproxime-se do motivo.
- Aumente a distância entre o motivo e o plano de fundo.

Seleccionar o modo de flash

1 Monte o flash (página 22).

2 Prima ϟ (Modo flash) no selector de controlo.



3 Rode o selector de controlo para seleccionar o modo pretendido, e prima o centro do selector.

(Flash desligado): Não dispara mesmo se o flash estiver levantado.
(Autoflash): Dispara se estiver escuro ou em contraluz.
(Fill-flash): O flash dispara de todas as vezes que premir o obturador.
(Sinc. lenta): O flash dispara de todas as vezes que premir o obturador. O disparo com sincronização lenta permite-lhe captar uma imagem nítida tanto do motivo como do plano de fundo.
(Sinc. traseira): O flash dispara imediatamente antes da finalização da exposição de todas as vezes que premir o obturador. É captada uma imagem que inclui o rasto do movimento do motivo para a tornar mais natural.

O alcance do flash

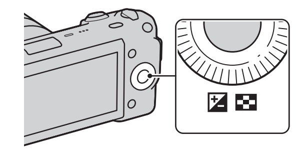
O alcance do flash fornecido depende do valor da sensibilidade ISO e da abertura.

	F2.8	F3.5	F5.6
ISO 200	1 – 3,5 m	1 – 2,8 m	1 – 1,8 m
ISO 1600	2,8 – 10 m	2,3 – 8 m	1,4 – 5 m

Regulação da luminosidade das imagens fixas (Compensação da exposição)

Pode regular a exposição em passos de 1/3 EV num intervalo de -2,0 EV a +2,0 EV.

1 Prima (Comp. exposição) no selector de controlo.



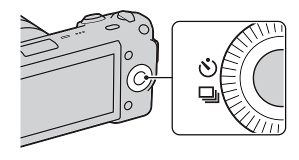
2 Rode o selector de controlo para seleccionar o valor pretendido, e prima o centro do selector.

Quando a imagem está demasiado luminosa, regule [Comp. exposição] no sentido –.

Quando a imagem está demasiado escura, regule [Comp. exposição] no sentido +.

Utilização do temporizador automático

1 Prima (Modo de avanço) no selector de controlo.



2 Rode o selector de controlo para seleccionar (Temp. Auto).

3 Prima [Opção], rodando depois o selector de controlo para seleccionar o modo pretendido e prima o centro do selector.

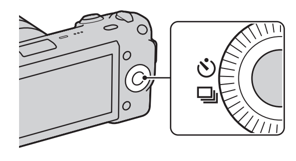
(Temporizador auto: 10 seg.): Activa o temporizador automático de 10-segundos. Utilize isto quando quiser incluir-se na fotografia.
Para cancelar o temporizador, prima novamente o botão [/].
Quando prime o botão do obturador, o indicador luminoso do temporizador automático fica intermitente e emite um aviso sonoro sequenciado até que o obturador dispare.

(Temporizador auto: 2 seg.): Activa o temporizador automático de 2-segundos. Pode evitar a desfocagem provocada pela vibração da câmara quando o botão do obturador é premido.

Fotografar imagens fixas continuamente

A câmara grava imagens continuamente enquanto prime e mantém premido o botão do obturador.

1 Prima / (Modo de avanço) no selector de controlo.



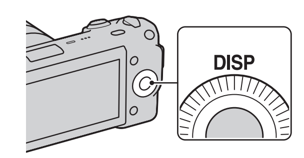
2 Rode o selector de controlo para seleccionar (Avanço contínuo), e prima o centro do selector.

Para disparar continuamente a velocidade mais elevada

Seleccione (Av.Cont.Prior.Vel.) de / (Modo de avanço) para fotografar imagens continuamente (máximo de 7 imagens por segundo). A focagem e a definição da exposição do primeiro disparo são usadas para os disparos subsequentes.

Mudança do ecrã de visualização (DISP)

1 Prima DISP (Ver Conteúdo) no selector de controlo.



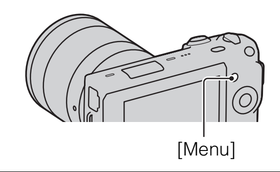
2 Prima repetidamente DISP para seleccionar o modo pretendido.

Ao fotografar
Visualizar info: Mostra informação fotográfica básica. Mostra graficamente a velocidade do obturador e o valor da abertura, excepto quando [Modo de foto.] está definido como [Auto inteligente] ou [Varrer panorama].
Info.visualiz.: Mostra informação de gravação.
Sem info: Não mostra informação de gravação.

Durante a reprodução
Info.visualiz.: Mostra informação de gravação.
Histograma: Mostra a graficamente a distribuição da luminância além da informação de gravação.
Sem info: Não mostra informação de gravação.

Fotografar com vários modos de avanço

1 Prima [Menu].



2 Rode o selector de controlo para seleccionar o modo pretendido [Modo de foto.] →, e prima o centro do selector.

(Auto inteligente): A câmara avalia o motivo e estabelece as definições adequadas.
SCN (Selecção de cena): Fotografa com base em predefinições de acordo com o motivo ou o ambiente envolvente.
(Anti-desfoc por mov.): Reduz a vibração da câmara quando se fotografa em interiores ligeiramente escuros ou com uma teleobjectiva.
(Varrer panorama): Fotografa em formato panorâmico.
M (Exposição manual): Regula a abertura e a velocidade do obturador.
S (Prioridade obturador): Regula a velocidade do obturador para exprimir a sensação de movimento do motivo.
A (Prioridade à abertura): Regula a profundidade de campo, ou desfoca o plano de fundo.
P (Programa auto): Fotografia em modo automático permitindo personalizar definições, excepto a exposição (velocidade do obturador e abertura).

Selecção de cena

1 Seleccione **SCN** (Selecção de cena) (página 38).

2 Rode o selector de controlo para seleccionar o modo pretendido, e prima o centro do selector.

(Retrato): Desfoca segundo planos e foca nitidamente o motivo. Reproduz com suavidade os tons da pele.
(Paisagem): Fotografa um conjunto variado de paisagens com grande nitidez e com cores vivas.
(Macro): Permite fotografar motivos a pouca distância tais como flores, insectos, pratos de alimentos, ou pequenos utensílios.
(Acção desportiva): Fotografa um motivo em movimento a uma velocidade do obturador elevada de modo a que o motivo aparente estar parado. A câmara fotografa imagens continuamente enquanto o botão do obturador estiver premido.
(Pôr do sol): Fotografa belissimamente os tons avermelhados do pôr do sol.
(Retrato nocturno): Fotografa retratos em ambiente nocturno. Monte e dispare o flash.
(Vista nocturna): Fotografa ambientes nocturnos sem perder a atmosfera da escuridão.
(Crepúsculo sem Tripé): Fotografa ambientes nocturnos com menos ruído e mais nitidez sem recurso a tripé. É feita uma rajada de disparos, e o processamento de imagem é aplicado para reduzir a menor nitidez, a vibração da câmara e o ruído.

Anti-desfoc por mov.

Isto é adequado para fotografia em interiores sem o uso do flash, de forma a reduzir a desfocagem do motivo.

1 Seleccione ((👤)) (Anti-desfoc por mov.) (página 38).

2 Dispare com o botão do obturador.
A câmara combina seis disparos a alta sensibilidade numa única imagem fixa, de modo a que a vibração da câmara seja reduzida evitando assim o ruído.

Varrer panorama

Enquanto executa o varrimento com a câmara, esta dispara várias imagens e faz a respectiva composição numa única imagem panorâmica.

1 Seleccione ▭ (Varrer panorama) (página 38).

2 Aponte a câmara à orla do motivo, premindo depois completamente o botão do obturador.



Esta zona não será utilizada.

3 Faça o varrimento até à extremidade, seguindo a orientação dada no monitor LCD.



Barra de orientação

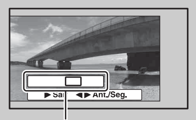
Nota

- A câmara continua a disparar durante a gravação de [Varrer panorama], e o obturador continua a abrir e fechar até terminar o disparo múltiplo.



Reprodução com deslocamento em imagens panorâmicas

Pode percorrer o conteúdo das imagens panorâmicas desde o início até ao fim premindo o centro do selector de controlo no momento em que as imagens panorâmicas estão a ser visualizadas. Prima de novo para pausar.



Mostra a zona visualizada da totalidade da imagem panorâmica.

- As imagens panorâmicas são reproduzidas com o software "PMB" fornecido (página 61).
- Imagens panorâmicas fotografadas com outras câmaras poderão não ser visualizadas ou percorridas correctamente.

Prioridade obturador

Pode exprimir o deslocamento de um motivo em movimento de várias formas regulando a velocidade do obturador o que permite por exemplo, o congelamento da imagem com obturação rápida ou gravar um motivo que deixa rasto através da obturação lenta.

1 Seleccione **S** (Prioridade obturador) (página 38).

2 Rode o selector de controlo para seleccionar o valor pretendido, e prima o centro do selector.



Velocidade do obturador



Quando uma velocidade do obturador mais elevada é utilizada, um motivo em movimento tal como uma pessoa a correr, automóveis, o borrifo das ondas aparecem como que parados.



Quando uma velocidade do obturador mais lenta é utilizada, é captada uma imagem do rasto deixado pelo motivo para tornar a imagem mais natural e dinâmica.

Prioridade à abertura

Pode ajustar a profundidade de campo, ou desfocar o plano de fundo.

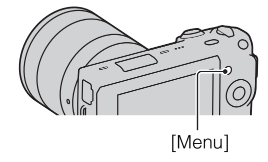
1 Seleccione **A** (Prioridade à abertura) (página 38).

2 Rode o selector de controlo para seleccionar o valor pretendido, e prima o centro do selector.

Selecção do tamanho de imagem

O tamanho da imagem determina a dimensão do ficheiro de imagem gravado quando se capta uma imagem.
Quanto maior for o tamanho da imagem, mais detalhe será reproduzido quando a imagem for impressa em papel de grande formato. Quanto menor for o tamanho da imagem, maior o número de imagens que podem ser gravadas.
No caso de filmes, quanto maior for o tamanho da imagem maior é a qualidade da imagem.

1 Prima [Menu].



2 Utilize o selector de controlo para seleccionar [Tamanho de imagem] → [Tamanho de imagem], e prima o centro do selector.

3 Rode o selector de controlo para seleccionar o modo pretendido, e prima o centro do selector.

Imagem fixa

Quando o [Rácio aspecto] é 3:2			Orientações de utilização
✓	(L: 14M)	4592 × 3056 píxeis	Para impressões até ao tamanho A3+
	(M: 7,4M)	3344 × 2224 píxeis	Para impressões até ao tamanho A4
	(S: 3,5M)	2288 × 1520 píxeis	Para impressões até ao tamanho L/2L
Quando o [Rácio aspecto] é 16:9			**Orientações de utilização**
✓	(L: 12M)	4592 × 2576 píxeis	Para visualização numa TV de alta definição
	(M: 6,3M)	3344 × 1872 píxeis	
	(S: 2,9M)	2288 × 1280 píxeis	

Panorama

O tamanho da imagem varia em função do sentido em que se fotografa (página 51).

✓	STD (Normal)	Fotografa usando o tamanho padrão. Vertical: 2160 × 3872 Horizontal: 8192 × 1856
	WIDE (Grande)	Fotografa imagens com o tamanho amplo. Vertical: 2160 × 5536 Horizontal: 12416 × 1856

Filme

NEX-5

Modo [AVCHD]		Velocidade média transferência de dados (bit-rate)	Orientações de utilização
1920 × 1080		17 Mbps	Grava com a qualidade de imagem mais elevada para visualização numa TV de alta definição.
Modo [MP4]		Velocidade média transferência de dados (bit-rate)	Orientações de utilização
✓	1440 × 1080	12 Mbps	Grava com a qualidade de imagem elevada para visualização numa TV de alta definição.
	VGA (640 × 480)	3 Mbps	Grava com um tamanho adequado para carregamentos de imagens na WEB.

NEX-3

Tamanho de imagem		Velocidade média transferência de dados (bit-rate)	Orientações de utilização
✓	1280 × 720 (Qualidade)	9 Mbps	Grava com qualidade de imagem elevada para visualização numa TV de alta definição.
	1280 × 720 (Standard)	6 Mbps	
	VGA (640 × 480)	3 Mbps	Grava com tamanho adequado para carregamentos de imagens na WEB.

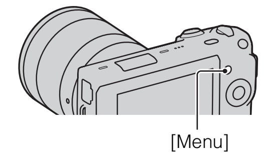
Nota

- Quando imprime imagens fixas gravadas no formato 16:9 e em formato panorâmico, ambas as margens podem ficar cortadas.

Focagem da cara (Detecção de cara)

A câmara detecta as caras do motivo e ajusta a focagem sobre o rosto. Pode seleccionar o rosto prioritário a ser focado.

1 Prima [Menu].



2 Utilize o selector de controlo para seleccionar [Câmara] → [Detecção de cara], e prima o centro do selector.

3 Rode o selector de controlo para seleccionar o modo pretendido, e prima o centro do selector.

(Desligado): Não utiliza a função Detecção de cara.
(Auto): Selecciona o rosto para o qual a câmara faz automaticamente a focagem.
(Priorid. criança): Detecta e fotografa prioritariamente o rosto de uma criança.
(Priorid. adulto): Detecta e fotografa prioritariamente o rosto de um adulto.



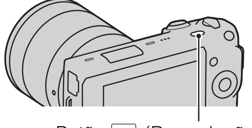
Captar um rosto sorridente (Obturador de sorriso)



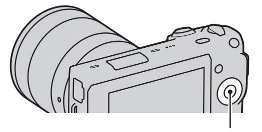
Se utilizar a função Obturador de sorriso, a câmara detecta o sorriso e dispara o obturador automaticamente.
Seleccione [Menu] → [Câmara] → [Obturador de sorriso] → [Lig.], apontando depois a câmara sobre o motivo e espere até que ele/ela sorriam. Também pode fotografar premindo o próprio botão do disparador.

Ampliação da imagem de reprodução (Ampliar)

1 Prima o botão ▶ (Reprodução) para comutar para o modo de reprodução.



2 Visualize a imagem que quer ampliar, premindo seguidamente [Ampliar] (o centro do selector de controlo).



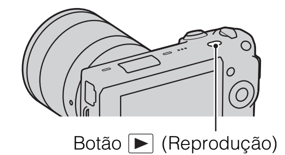
3 Rode o selector de controlo para regular a escala de ampliação.

4 Seleccione a zona que quer ampliar premindo a parte superior/inferior/direita/esquerda do selector de controlo.

- Para cancelar a operação, prima o botão [Sair].

Visualização da lista de imagens

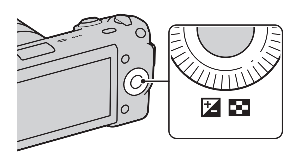
1 Prima o botão ▶ (Reprodução) para comutar para o modo de reprodução.



Botão ▶ (Reprodução)

2 Prima ▦ (Índice de imagens) no selector de controlo.

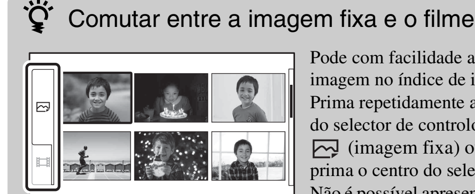
Seis imagens são exibidas simultaneamente.



3 Rode o selector de controlo para seleccionar uma imagem.

- Para regressar ao ecrã de imagem única, seleccione a imagem pretendida e prima o centro do selector.

Comutar entre a imagem fixa e o filme

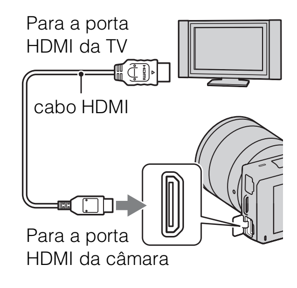


Pode com facilidade alterar o tipo de imagem no índice de imagens.
Prima repetidamente a lateral esquerda do selector de controlo para seleccionar (imagem fixa) ou (filme), e prima o centro do selector.
Não é possível apresentar imagens fixas e filmes no mesmo ecrã de índice.

Visualização de imagens na TV

Para visualizar numa TV as imagens gravadas pela câmara, são necessários um cabo HDMI (vendido separadamente) e uma TV HD equipada com uma porta HDMI.

1 Ligue a câmara à TV através de uma cabo HDMI (vendido separadamente).



Nota

• Utilize uma mini ficha HDMI numa extremidade (do lado da câmara), e do outro lado, uma ficha apropriada para ligação à TV.

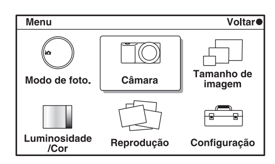


Utilização da câmara no estrangeiro

NEX-5: Para ver filmes numa TV que foram feitos por esta câmara, a câmara e a TV devem utilizar o mesmo sistema de cor para televisão.
NEX-3: A câmara detecta automaticamente o sistema de cor para ajustá-lo ao da TV a que está ligada.

Lista do menu

Quando prime [Menu], aparecem no ecrã seis itens do menu; [Modo de foto.], [Câmara], [Tamanho de imagem], [Luminosidade /Cor], [Reprodução], e [Configuração].
Pode estabelecer as definições para várias funções em cada item. O itens que não podem ser definidos nesse contexto são exibidos a cinzento.



Modo de foto.

Permite seleccionar um modo de fotografia, tal como o modo de exposição, fotografia panorâmica, Selecção de cena.

Auto inteligente	A câmara avalia o motivo e estabelece as definições adequadas.
Selecção de cena	Fotografa com base em predefinições de acordo com o motivo ou o ambiente envolvente. (Retrato/Paisagem/Macro/Acção desportiva/Pôr do sol/Retrato nocturno/Vista nocturna/Crepúsculo sem Tripé)
Anti-desfoc por mov.	Reduz a vibração da câmara quando se fotografa em interiores ligeiramente escuros ou com uma teleobjectiva.
Varrer panorama	Fotografa em formato panorâmico.
Exposição manual	Regula a abertura e a velocidade do obturador.
Prioridade obturador	Regula a velocidade do obturador para exprimir a sensação de movimento do motivo.
Prioridade à abertura	Regula a profundidade de campo, ou desfoca o plano de fundo.
Programa auto	Fotografia em modo automático que permite personalizar as definições, excepto a exposição (velocidade do obturador e abertura).

Câmara

Permite que defina funções de fotografia, tais como gravação contínua, temporizador automático e flash.

Modo de avanço	Selecciona o modo de avanço, tal como disparo contínuo, temporizador-automático, ou fotografia "bracket". (Avan disp único/Avanço contínuo/ Av.Cont.Prior.Vel./Temp. Auto/Temp.auto(Cont.)/ Bracket: Cont./Telecomando*)
Modo flash	Selecciona o método usado para disparar o flash. (Flash desligado/Autoflash/Fill-flash/Sinc. lenta/Sinc. traseira)
Selecção AF/MF	Selecciona a focagem automática ou manual. (Focagem auto/Foc.Man.Direc/Focagem man.)
Área focagem auto	Selecciona a área de focagem. (Multi/Centro/Ponto flexível)
Modo foco auto.	Selecciona o método de focagem automática. (Disp.único AF/AF contínua)
Zoom dig.precisão	Activa o zoom digital quando uma objectiva de foco fixo é utilizada.
Detecção de cara	Detecta automaticamente os rostos das pessoas, e regula a focagem e a exposição para se adequarem aos rostos. (Desligado/Auto/Priorid. criança/Priorid. adulto)
Obturador de sorriso	Cada vez que a câmara detecta um sorriso no motivo, a câmara dispara automaticamente. (Lig./Desligado)
Detecção sorriso	Define a sensibilidade da função Obturador de sorriso para a detecção de sorrisos. (Sorriso Grande/Sorriso Normal/Sorriso Ligeiro)
Direcção panorama	Selecciona o sentido de varrimento da câmara quando são fotografadas imagens panorâmicas. (Direita/Esq./Para cima/Para baixo)
Lista dicas fotografia	Permite aceder a todas as dicas de fotografia.
Ver conteúdo	Comuta as informações a visualizar no ecrã de fotografia. (Vis. inf. bás./Visual. Info./Sem vis.inf.)

* Apenas no modelo NEX-5

Tamanho de imagem

Permite que defina o tamanho e o formato da imagem, etc.

Imagem fixa	
Tamanho de imagem	Selecciona o tamanho da imagem. (3:2: L: 14M/ M: 7,4M/ S: 3,5M 16:9: L: 12M/ M: 6,3M/ S: 2,9M)
Rácio aspecto	Selecciona o formato da imagem. (3:2/16:9)
Qualidade	Selecciona o grau de compressão. (RAW/RAW & JPEG/Qualidade/Standard)
Panorama	
Tamanho de imagem	Selecciona o tamanho da imagem. (Normal/Grande)
Filme	
Formato ficheiro*	Selecciona o formato do ficheiro de gravação de filme. (AVCHD/MP4)
Tamanho de imagem	Selecciona o tamanho da imagem.

* Apenas no modelo NEX-5

Luminosidade /Cor

Permite-lhe estabelecer as definições de medição de luz tais como o modo de medição, e as definições da cor tais como o equilíbrio de brancos.

Comp. exposição	Compensa para a luminosidade da totalidade da imagem. (–2,0EV a +2,0EV)
ISO	Define a sensibilidade ISO. (ISO AUTO/200 - 12800)
Equil brancos	Ajusta as tonalidades da cor de acordo com as condições da luz ambiente. (Auto WB/Luz do dia/Sombra/Nublado/ Incandescente/Fluorescente/Flash/Filtr/Temp.cor/ Personalizado/Config personal)
Modo do medidor	Selecciona o método usado para a medição da luminosidade. (Multi/Centro/Ponto)
Compens. Flash	Regula a potência de emissão da luz do flash. (–2,0EV a +2,0EV)

DRO/HDR Auto	Corrige automaticamente a luminosidade ou o contraste. (Desligado/Optimiz Alc Din/HDR Auto)
Modo criativo	Selecciona o método de processamento da imagem. (Standard/Vivo/Retrato/Paisagem/Pôr do sol/Preto e Branco)

Reprodução

Permite definir as funções de reprodução.

Apagar	Apaga imagens. (Múltiplas imag./Todas pasta/Tod.nesta data)
Apresen slides	Reprodução automática de imagens. (Modo de imagem fixa: Repetir/Intervalo) (Modo de filme: Repetir/Tipo de filme)
Sel.Imag.fixa/Filme	Selecciona a reprodução de uma imagem fixa ou de um filme. (Imagem fixa/Filme)
Índice de imagens	Selecciona o número de imagens a serem apresentadas no ecrã de índice. (6 imagens/12 imagens)
Seleccione pasta	Selecciona a pasta que contém as imagens fixas a serem reproduzidas.
Seleccionar data	Selecciona a data dos filmes a reproduzir.
Rodar	Rotação de imagens.
Proteger	Protege imagens ou cancela a protecção. (Múltiplas imag./Cancel. todas img./Cancel. todos film.)
⊕ Ampliar	Ampliação da imagem.
Definições volume	Define o volume sonoro dos filmes.
Marcar p/ impr.	Selecciona as imagens a imprimir, ou estabelece a definições de impressão. (Config DPOF/Imp da data)
Ver conteúdo	Comuta a informação a ser exibida no ecrã de reprodução. (Visual. Info./Histograma/Sem vis.inf.)

Configuração

Permite estabelecer definições de disparo mais pormenorizadas, ou alterar as definições da câmara.

Definições filmagens	
Iluminador AF	Activa o Iluminador AF para apoio à focagem automática em locais pouco iluminados. (Auto/Desligado)
Red.olho verm.	Activa o pré flash quando se dispara com utilização do flash, para evitar a ocorrência de olhos vermelhos. (Lig./Desligado)
Revisão auto	Define a data/hora da imagem imediatamente após o disparo. (10 seg./5 seg./2 seg./Desligado)
Linha grelha	Activa as linhas da grelha que ajudam ao ajuste da composição das imagens. (Lig./Desligado)
Histograma	Apresenta o histograma da distribuição de luminância. (Lig./Desligado)
MF Assistida	Apresenta uma imagem ampliada durante a focagem manual. (Lig./Desligado)
Espaço de cor	Altera a gama de cores que podem ser reproduzidas. (sRGB/AdobeRGB)
SteadyShot	Activa a compensação de vibração da câmara. (Lig./Desligado)
Disp sem lente	Define se o obturador pode disparar na ausência de objectiva. (Activar/Desactivar)
Long exp.RR	Activa o processamento de redução de ruído em fotografias de exposição longa. (Lig./Desligado)
Alta ISO RR	Activa o processamento de redução de ruído em fotografias de ISO elevado. (Auto/Fraca)
Grav.áudio de filme	Activa o som na gravação de filmes. (Lig./Desligado)

Definições principais	
Bip	Selecciona os sons emitidos quando se funciona com a câmara. (Som AF/Alto/Baixo/Desligado)
Idioma	Selecciona o idioma utilizado no ecrã.
Conf Data/Hora	Acerta a data e a hora.
Definição de Área	Selecciona a área geográfica onde utiliza a câmara.
Ver guia de ajuda	Activa ou desactiva o Guia de Ajuda. (Lig./Desligado)
Poup energia	Define o tempo decorrido para comutação da câmara para o modo de poupança de energia. (30 min./10 min./5 min./1 min.)
Brilho LCD	Define a luminosidade do monitor LCD. (Auto/Manual/Quando há sol)
Cor do visor	Define a cor do monitor LCD. (Preto/Branco/Azul/Rosa)
Imagem grande	Selecciona o método de apresentação de imagens panorâmicas. (Ecrã inteiro/Normal)
Visor reprod	Selecciona o método usado na reprodução de retratos. (Rotação auto/Rotação manu.)
CONTROL.P/HDMI	Define se o funcionamento da câmara é feito a partir de um Telecomando de uma TV compatível-HDMI. (Lig./Desligado)
Ligação USB	Selecciona o método utilizado pela ligação USB. (Armaz Mass/PTP)
Modo limpeza	Permite limpar o sensor de imagem.
Versão	Apresenta a versão da câmara e da objectiva.
Modo demo	Define se é ou não feita a exibição da demonstração a qual inclui filmes. (Lig./Desligado)
Repor predef	Reinicializa a câmara para as definições de fábrica.
Ferramenta cartão memória	
Formatar	Formata o cartão de memória.
N.º ficheiro	Selecciona o método utilizado para atribuição da numeração de ficheiros a imagens. (Série/Repor)

Nome da pasta	Selecciona o formato do nome da pasta. (Form standard/Formato fecha)
Selec.pasta filmag.	Selecciona a pasta de gravação.
Nova pasta	Cria uma nova pasta.
Recuperar imag.DB	Repara a base de dados de imagens ou de filmes quando são encontradas inconsistências.
Mostrar esp. cartão	Apresenta o tempo remanescente dos filmes e do número de imagens fixas graváveis no cartão de memória.
Configuração Eye-Fi*	
Carregar definições	Activa a função de transferência sem fios de dados da câmara quando um cartão Eye-Fi é utilizado. (Lig./Desligado)

* Aparece quando um cartão Eye-Fi (vendido separadamente) é inserido na câmara. Num avião não utilize um cartão Eye-Fi inserido na câmara. Se existe um cartão Eye-Fi inserido na câmara, defina [Carregar definições] como [Desligado].
Os cartões Eye-Fi só podem ser utilizados nos países/regiões onde foram comprados. Utilize os cartões Eye-Fi de acordo com a legislação em vigor nos países/regiões conde comprou o cartão.

Funções disponíveis para cada modo de disparo fotográfico

As funções disponibilizadas que pode utilizar dependem do modo de disparo seleccionado.
Na tabela abaixo, ✓ indica que a função está disponível. – indica que a função não está disponível.
As funções que não pode utilizar são exibidas no ecrã a cinzento.

Modo de Fotografia		Comp. exposição	Temp. Auto	Avanço contínuo	Detecção de cara	Obturador de sorriso
Auto inteligente		–	✓	✓	✓	✓
Varrer panorama		✓	–	–	–	–
Anti-desfoc por mov.		✓	–	–	✓	–
Selecção de cena		–	✓	–	✓	✓
		–	✓	✓	✓	✓
		–	✓	–	✓	✓
		–	✓	–	✓	✓
		–	✓	–	✓	✓
		–	✓	–	✓	✓
		–	–	–	✓	–
		–	✓	–	✓	✓
Programa auto		✓	✓	✓	✓	✓
Prioridade à abertura		✓	✓	✓	✓	✓
Prioridade obturador		✓	✓	✓	✓	✓
Exposição manual		–	✓	✓	✓	✓

Nota

- As funções que estão disponíveis podem ser limitadas por outras condições além do modo de disparo.

Modos de flash disponíveis

Os modos do flash que pode seleccionar dependem do modo de disparo e das funções seleccionadas.
Na tabela abaixo, ✓ indica que a função está disponível. – indica que a função não está disponível.
Os modos do flash que não pode utilizar são exibidos no ecrã a cinzento.

Modo de Fotografia		Desligado	Autoflash	Fill-flash	Sinc. lenta	Sinc. traseira
Auto inteligente		✓	✓	–	–	–
Varrer panorama		✓	–	–	–	–
Anti-desfoc por mov.		✓	–	–	–	–
Selecção de cena		✓	✓	✓	–	–
		✓	–	✓	–	–
		✓	✓	✓	–	–
		✓	–	✓	–	–
		✓	–	✓	–	–
		✓	–	–	–	–
		✓	–	–	–	–
		–	–	–	✓	–
Programa auto		–	–	✓	✓	✓
Prioridade à abertura		–	–	✓	✓	✓
Prioridade obturador		–	–	✓	✓	✓
Exposição manual		–	–	✓	✓	✓

Notas

- Os modos do flash que estão disponíveis podem ser limitados por outras condições além do modo de disparo.
- Mesmo que seleccione um modo do flash que possa funcionar, o flash não dispara se não estiver levantado.
- [Autoflash] pode ser seleccionado quando [Modo de foto.] é definido como [Auto inteligente] ou para apenas alguns modos [Selecção de cena].

Instalação do software

Para tratamento de imagens gravadas com a câmara, o software indicado a seguir é incluído:

- Sony Image Data Suite
  "Image Data Converter SR"
  "Image Data Lightbox SR"
- "PMB" (Picture Motion Browser) (apenas Windows)

Nota

- Aceda como Administrador.

Windows

O seguinte ambiente computacional é recomendado quando se usa o software fornecido e na importação de imagens através da ligação USB.

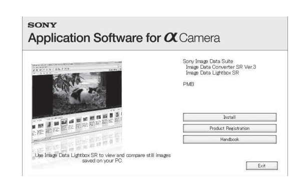
SO (pré-instalado)	Microsoft Windows XP*1 SP3/Windows Vista*2 SP2/ Windows 7
"PMB"	**CPU:** Intel Pentium III 800 MHz ou superior (NEX-5: Para reprodução/edição de filmes em Alta Definição: Intel Core Duo 1,66 GHz ou superior/Intel Core 2 Duo 1,66 GHz ou superior NEX-3: Para reprodução/edição de filmes: Intel Core Duo 1,66 GHz ou superior/Intel Core 2 Duo 1,20 GHz ou superior) **Memória:** 512 MB ou superior (Para reprodução/edição de filmes em Alta Definição): 1 GB ou superior) **Disco Rígido:** Espaço no disco necessário para a instalação—aproximadamente 500 MB **Monitor:** Resolução do Ecrã—1024 × 768 pontos ou superior
"Image Data Converter SR Ver.3"/"Image Data Lightbox SR"	**CPU/Memória:** Pentium 4 ou superior/1 GB ou superior **Monitor:** 1024 × 768 pontos ou superior

*1 edições de 64-bit e Starter Edition não são suportadas. Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 ou superior é necessária para utilizar a função de criação de discos.

*2 Starter Edition não é suportada.

1 Ligue o computador, e insira o CD-ROM (fornecido) na unidade de CD-ROM.

O menu de instalação aparece no ecrã.



2 Clique em [Instalar].

- Garanta que "Sony Image Data Suite" e "PMB" são assinalados e siga as instruções indicadas no ecrã.
- Ligue a câmara ao computador durante este procedimento seguindo as instruções indicadas no ecrã.
- Quando aparecer a mensagem de confirmação de reinício, reinicie o computador seguindo as instruções no ecrã.
- DirectX pode ser instalado dependendo do ambiente do sistema do seu computador.

3 Retire o CD-ROM após a instalação estar concluída.

O software é instalado e os ícones de atalho aparecem no ambiente de trabalho.

Nota

- Se o software "PMB" estiver previamente instalado no computador, e a versão pré instalada do "PMB" for inferior à versão "PMB" contida no CD-ROM (fornecido), instale também o "PMB" a partir da versão contida CD-ROM (fornecido).

Macintosh

O seguinte ambiente computacional é recomendado quando se usa o software fornecido e na importação de imagens através da ligação USB.

SO (pré-instalado)	**Ligação USB:** Mac OS X (v10.3 a v10.6) **"Image Data Converter SR Ver.3"/"Image Data Lightbox SR":** Mac OS X v10.4/Mac OS X v10.5/ Mac OS X v10.6 (Snow Leopard)

"Image Data Converter SR Ver.3"/"Image Data Lightbox SR"	**CPU:** Série Power PC G4/G5 (1,0 GHz ou superior é recomendado)/Intel Core Solo/Core Duo/Core 2 Duo ou superior **Memória:** 1 GB ou superior é recomendado. **Monitor:** 1024 × 768 pontos ou superior

1 Ligue o seu computador Macintosh, e insira o CD-ROM (fornecido) na unidade de CD-ROM.

2 Clique duas vezes no ícone do CD-ROM.

3 Copie o ficheiro [IDS_INST.pkg] incluído na pasta [MAC] para o ícone do disco rígido.

4 Clique duas vezes no ficheiro [IDS_INST.pkg] incluído na pasta de destino da cópia.
- Siga as instruções no ecrã para terminar a instalação.

O que pode fazer com o software fornecido

"PMB"

Com o "PMB" pode fazer o seguinte, etc.:
- Importar imagens obtidas com a câmara e visualizá-las no computador.
- Organizar imagens no computador num calendário para as visualizar pela data em que foram obtidas.
- Imprimir ou guardar imagens fixas com a data inscrita.

Para pormenores sobre o "PMB", consulte "Ajuda do PMB".
Após iniciar o Ajuda, clique em (Ajuda do PMB) que é exibido na área de trabalho após a instalação. Ou, a partir do menu iniciar, clique em [Iniciar] → [Todos os programas] → [PMB] → [Ajuda do PMB].

Informação de suporte para o "PMB" (apenas em Inglês):
http://www.sony.co.jp/pmb-se/

Nota

- O "PMB" não é compatível com computadores Macintosh.

"Image Data Converter SR"/"Image Data Lightbox SR"

Com o "Image Data Converter SR", pode editar imagens gravadas no formato RAW fazendo várias correcções tais como, curva de tonalidade e nitidez.
Com o "Image Data Lightbox SR", pode visualizar e comparar imagens RAW/ JPEG gravadas com esta câmara.
Para pormenores sobre o "Image Data Converter SR" e "Image Data Lightbox SR", consulte o Ajuda.
Para iniciar o Ajuda, clique em [Iniciar] → [Todos os programas] → [Sony Image Data Suite] → [Ajuda] → [Image Data Converter SR Ver.3] ou [Image Data Lightbox SR].

Criação de um disco de filme (NEX-5)

Pode criar um disco a partir de filmes em formato AVCHD gravados na câmara.
Seleccione o método que melhor se adapta ao seu leitor de discos. Utilize o "PMB" para importar para o computador filmes no formato AVCHD.
Consulte "Ajuda do PMB" para obter pormenores sobre a criação de um disco utilizando o software "PMB".

Leitor	Método	Tipo de disco
Equipamentos de reprodução de discos Blu-ray (Leitor de discos Blu-ray, PlayStation®3, etc.)	Crie um disco Blu-ray contendo filmes e fotografias importadas para o computador utilizando o software "PMB".	Blu-ray
Equipamentos de reprodução compatíveis com o formato AVCHD (Sony Leitor de discos Blu-ray, PlayStation®3, etc.)	Crie um disco no formato AVCHD contendo filmes e fotografias importadas para o computador utilizando o software "PMB".	AVCHD
	Criação de um disco no formato AVCHD com um equipamento gravador/leitor de DVD sem ser com o DVDirect Express.	
Equipamentos de reprodução DVD comuns (leitor de DVD, computador com leitor de DVD, etc.)	Crie um disco STD, com qualidade de imagem standard, contendo filmes e fotografias importadas para o computador utilizando o software "PMB".	STD

Notas

- Se utilizar um Sony DVDirect (Gravador de DVD), pode transferir dados inserindo um cartão de memória na respectiva ranhura do gravador de DVD, ou ligando a sua câmara ao gravador de DVD através de um cabo USB.
- Quando utiliza um Sony DVDirect (gravador de DVD), garanta que a versão de firmware do gravador de DVD é a mais recente.



Características de cada tipo de disco



Um disco Blu-ray permite-lhe gravar filmes (HD) com qualidade de imagem de alta definição de maior duração do que a dos discos DVD.



Um filme (HD) com qualidade de imagem de alta definição pode ser gravado em suporte DVD, como por exemplo um disco DVD-R, e deste modo é criado um disco (HD) com qualidade de imagem de alta definição.

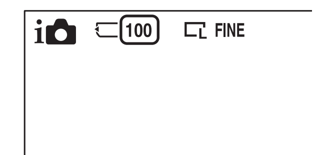
- Pode reproduzir um disco (HD) com qualidade de imagem de alta definição em equipamentos de reprodução compatíveis com o formato AVCHD, tal como num leitor de discos Sony Blu-ray e numa PlayStation®3. Não pode reproduzir o disco em leitores de DVD comuns.



Um filme (STD) com qualidade de imagem de definição standard convertido para um filme (HD) com qualidade de imagem de alta definição pode ser gravado em suporte DVD, como por exemplo um disco DVD-R, e deste modo é criado um disco (STD) com qualidade de imagem standard.

Verificação do número de imagens graváveis

Assim que inserir um cartão de memória na câmara e colocar o interruptor da alimentação em ON, o número de imagens que podem ser gravadas (se continuar a fotografar usando as definições actuais) é exibido no monitor LCD.



Notas

- Quando "0" (o número de imagens graváveis) fica intermitente na cor amarela indica que o cartão de memória está cheio. Substitua o cartão de memória por outro ou apague imagens no cartão de memória actual (página 29).
- Quando "NO CARD" (o número de imagens graváveis) fica intermitente na cor amarela indica que o cartão de memória não está inserido. Inserir um cartão de memória.

Número de imagens fixas e duração dos filmes que podem ser gravados num cartão de memória

Imagens fixas

A tabela mostra o número aproximado de imagens fixas que podem ser gravadas num cartão de memória formatado com esta câmara. Os valores são definidos utilizando cartões de memória standard da Sony. Os valores podem variar dependendo das condições de utilização.

Tamanho de imagem: L 14M
Formato: 3:2*

(Unidades: imagens)

Capacidade / Qualidade	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
Standard	433	875	1778	3626	7172
Qualidade	305	618	1258	2569	5083
RAW & JPEG	84	176	362	745	1478
RAW	122	251	514	1054	2089

* Quando o [Rácio aspecto] é definido como [16:9], pode gravar mais imagens do que os números indicados na tabela acima (excepto para [RAW]).

Filmes

A tabela abaixo apresenta as durações aproximadas de gravação que estão disponíveis. Estes são tempos totais para todos os ficheiros de filmes. A gravaço continua é possível durante cerca de 29 minutos por cada sesso de gravaço. Para MP4, o tamanho máximo de um ficheiro de filme é cerca de 2 GB.

(Unidades: hora : minuto : segundo)

Capacidade / Formato ficheiro (Tamanho de imagem)	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
AVCHD (1920×1080)*	0:14:00	0:28:30	0:58:10	1:58:50	3:55:20
MP4 (1440×1080)*	0:20:40	0:41:40	1:24:40	2:52:30	5:41:00
MP4 (1280×720 (Qualidade))**	0:27:00	0:54:30	1:50:30	3:45:10	7:25:10

* NEX-5

** NEX-3

Número de imagens que podem ser gravadas utilizando um pack de baterias

O número aproximado de imagens que podem ser gravadas é de 330 imagens ao utilizar a câmara com o pack de baterias (fornecido) no máximo da capacidade de carga.

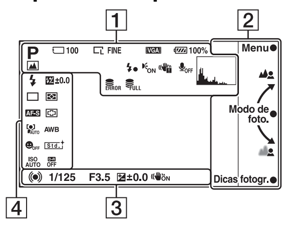
Note que os números reais podem ser inferiores aos que são indicados dependendo das condições de utilização.

- O número é calculado com um pack de baterias no máximo da capacidade de carga e nas seguintes condições:
  - A uma temperatura ambiente de 25 °C.
  - [Qualidade] está definido como [Qualidade].
  - [Modo foco auto.] está definido como [Disp.único AF].
  - Disparar uma vez a cada 30 segundos.
  - O flash em disparo contínuo uma vez em cada duas.
  - A alimentação liga-se e desliga-se uma vez em cada dez vezes.
  - Utilizando uma pack de baterias que é carregado durante uma hora após o indicador luminoso CHARGE apagar.
  - Utilização do Sony "Memory Stick PRO Duo" (vendido separadamente).
- O método de medição é baseado no standard CIPA.
  (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

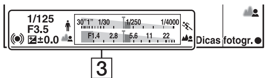
Lista de ícones no monitor LCD

Os ícones são visualizados no ecrã para indicar o estado da câmara.
Pode alterar o conteúdo visualizado no ecrã utilizando DISP (Ver conteúdo) no selector de controlo.

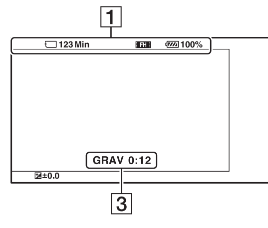
Disparo em espera



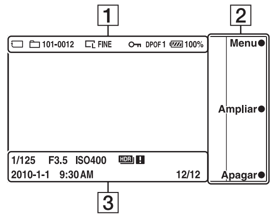
Visualização gráfica



Gravação de filmes



Reprodução



1

Visor	Comentário
i P A S M	Modo de disparo fotográfico
	Selecção de cena
L M S L M S WIDE STD	Tamanho da imagem/ Formato das imagens fixas
RAW RAW+J FINE STD	Qualidade de imagem das imagens fixas
100	Número de imagens fixas graváveis
FH 1080 VGA 720 FINE 720 STD	Tamanho de imagem dos filmes
OFF	Cartão de memória/ Carregamento
123 Min	Duração de gravação dos filmes
100%	Bateria remanescente

Visor	Comentário
	Ícones de Reconhecimento de Cena
	Carregamento de flash em curso
ON	Iluminador AF
OFF	Não grava som durante a filmagem
	Aviso de vibração da câmara
	Aviso de sobreaquecimento
FULL ERROR	Ficheiro da Base de dados cheio/Erro no ficheiro da Base de dados
	Histograma
101-0012	Pasta da Reprodução – Número do ficheiro
	Proteger
DPOF 1	Marcação para impressão e número de cópias

2

Visor	Comentário
Menu ● **Modo de foto.** **Dicas fotogr.** ●	Teclas virtuais

3

Visor	Comentário
●	Estado da focagem
1/125	Velocidade do obturador
F3.5	Valor da abertura
±0.0	Medição manual
±0.0	Compensação da exposição
5 60 250 10	Indicador de velocidade do obturador
1.4 2.8 5.6	Indicador da abertura
GRAV 0:12	Duração da gravação do filme (m:s)
2010-1-1 9:30AM	Data/hora da gravação da imagem
12/12	Número da imagem/ Número de imagens gravadas na data ou na pasta seleccionada
ON OFF	SteadyShot
HDR	Aparece quando falhou o processamento HDR para a imagem.

4

Visor	Comentário
AUTO SLOW REAR	Modo flash/Red.olho verm.

Outros temas

Visor	Comentário
	Modo de avanço
DMF AF-S AF-C MF	Modo de focagem
±0.0	Compensação do flash
	Modo do medidor
	Modo de área de focagem
OFF AUTO	Detecção de cara
OFF	Obturador de sorriso
ISO AUTO	ISO
AWB WB 7500K G9	Equil brancos
Std. Vivid Port. Land. Sunset B/W	Modo criativo
D-R OFF DRO AUTO HDR AUTO	DRO/HDR Auto

Visor	Comentário
	Indicador de sensibilidade da Detecção de Sorriso

Saber mais sobre a câmara (Manual da α)

"Manual da α", o qual explica como utilizar em pormenor a câmara, está incluído no CD-ROM (fornecido). Consulte-o para indicações em pormenor sobre as múltiplas funções da câmara.

Para utilizadores de Windows

1. Ligue o computador, e insira o CD-ROM (fornecido) na unidade de CD-ROM.
2. Clique em [Manual].
3. Clique em [Instalar].
4. Arranque com "Manual da α" a partir de um atalho na área de trabalho.

Para utilizadores de Macintosh

1. Ligue o computador, e insira o CD-ROM (fornecido) na unidade de CD-ROM.
2. Seleccione a pasta [Manual] e copie para o seu computador o ficheiro "Manual.pdf" guardado na pasta [PT].
3. Após finalização da cópia, faça clique duplo sobre "Manual.pdf".

Resolução de problemas

Se tiver problemas com a câmara, tente as seguintes soluções.

1 Verifique os itens das páginas 70 a 74. Também consulte "Manual da α" (PDF).

2 Retire o pack de baterias e insira-o de novo passado cerca de um minuto, ligando em seguida a alimentação.

3 Reponha as definições (página 55).

4 Consulte o seu revendedor Sony ou um serviço de assistência Sony autorizado.

Pack de baterias e alimentação

Não consegue instalar o pack de baterias.

- Quando insere o pack de baterias, utilize a ponta deste para empurrar a patilha de bloqueio (página 15).
- Apenas pode utilizar um pack de baterias NP-FW50. Garanta que a bateria tem a referência NP-FW50.

O indicador de carga remanescente está incorrecto, ou o indicador de carga remanescente suficiente é apresentado mas a alimentação esgota-se com demasiada rapidez.

- Este fenómeno ocorre quando a câmara é utilizada num local extremamente quente ou frio.
- O pack de baterias está descarregado. Instale um pack de baterias carregado (página 14).
- O pack de baterias vazio não recebe carga. Substitua-o por um novo.

Não consegue ligar a câmara.

- Instale o pack de baterias correctamente (página 15).
- O pack de baterias está descarregado. Instale um pack de baterias carregado (página 14).
- O pack de baterias vazio não recebe carga. Substitua-o por um novo.

A alimentação desliga-se repentinamente.

- Quando a câmara ou o pack de baterias está demasiado quente, a câmara exibe uma mensagem de aviso desligando-se automaticamente como medida de protecção.
- Se não funcionar com a câmara durante um determinado período de tempo, a câmara entra em modo de poupança de energia. Para cancelar a poupança de energia, fazer funcionar a câmara, por exemplo, premindo o botão do obturador até meio curso.

O indicador luminoso CHARGE fica intermitente quando o pack de baterias está a ser carregado.

- Apenas pode utilizar um pack de baterias NP-FW50. Garanta que a bateria tem a referência NP-FW50.
- Se carregar um pack de baterias que esteve sem utilização durante um longo periodo de tempo, o indicador luminoso CHARGE poderá ficar intermitente.
- O indicador luminoso CHARGE tem dois modos de intermitência, rápida (intervalos de cerca de 0,15-segundos) e lenta (intervalo de cerca de 1,5-segundos). Se estiver numa intermitência rápida, retire o pack de baterias e insira-o firmemente de novo. Se o indicador luminoso CHARGE ficar de novo intermitente, indica que algo está errado com o pack de baterias. Uma intermitência lenta significa que a carga foi suspensa porque a temperatura ambiente está fora do intervalo de temperatura adequado para carregamento do pack de baterias. A carga voltará de novo a ser feita e o indicador luminoso CHARGE acenderá quando a temperatura ambiente voltar ao intervalo adequado. Carregue o pack de baterias sob condições adequadas de temperatura entre 10 ºC e 30 ºC.

Fotografar

Nada é exibido no monitor LCD quando a alimentação está ligada.

- Se não funcionar com a câmara durante um determinado período de tempo, a câmara entra em modo de poupança de energia. Para cancelar a poupança de energia, fazer funcionar a câmara, por exemplo, premindo o botão do obturador até meio curso.

O obturador não dispara.

- Está a utilizar um cartão de memória com dispositivo protector contra escrita, o qual está colocado na posição LOCK (Bloqueamento). Coloque o dispositivo protector na posição de gravação.
- Verifique a capacidade livre do cartão de memória .
- Não pode gravar imagens enquanto o flash está a carregar.

- A objectiva não está correctamente montada. Monte correctamente a objectiva (página 18).

A gravação demora muito tempo.

- A função de redução de ruído está activada. Isto não é uma avaria.
- Está a fotografar em modo RAW. Como o ficheiro de dados RAW é muito grande, fotografar no modo RAW pode demorar algum tempo.
- O HDR Auto está a processar uma imagem.

A imagem está desfocada.

- O motivo está muito próximo. Verifique a distância de focagem mínima da objectiva.
- Está a fotografar no modo de focagem manual. Defina o [Selecção AF/MF] como [Focagem auto].
- A luz ambiente é insuficiente.
- O motivo pode necessitar de focagem especial. Utilize a função [Ponto flexível] ou focagem manual.

O flash não funciona.

- Levante o flash (página 22).
- O flash não está montado correctamente. Monte novamente o flash (página 22).
- Não pode utilizar o flash com os seguintes modos de disparo:
  - [Bracket: Cont.]
  - [Varrer panorama]
  - [Vista nocturna] e [Crepúsculo sem Tripé] em [Selecção de cena]
  - [Anti-desfoc por mov.]
  - Gravação de filmes

Imagens circulares esbatidas aparecem nas imagens fotografadas com flash.

- Partículas (poeira, pólen, etc.) aéreas reflectiram a luz do flash e apareceram na imagem. Isto não é uma avaria.

O flash demora muito tempo a recarregar.

- O flash foi disparado consecutivamente num período curto de tempo. Quando o flash tiver sido disparado consecutivamente, o processo de recarga pode demorar mais tempo do que habitual para evitar o sobreaquecimento do flash.

Uma imagem tirada com o flash está muito escura.

- Se o motivo estiver para além do alcance do flash (a distância que o flash consegue atingir), as fotografias ficarão escuras porque a luz do flash não ilumina o motivo. Se o ISO for alterado, o alcance do flash também se altera com ele.

A data e a hora estão gravadas incorrectamente.

- Acerte correctamente a data e a hora (página 24).
- A área geográfica seleccionada em [Definição de Área] é diferente da área actual. Defina a área actual seleccionando [Menu] → [Configuração] → [Definição de Área].

O valor da abertura e/ou da velocidade do obturador ficam intermitentes quando o botão do obturador é premido a meio curso.

- Uma vez que o motivo é demasiado luminoso ou demasiado escuro, está para além da gama de detecção disponível da câmara. Regule novamente a definição.

A imagem está esbranquiçada (Círculos brilhantes).

Luzes desfocadas aparecem na imagem (Imagens fantasmas).

- A fotografia foi tirada sob uma fonte de luz forte e a objectiva captou excesso de luz. Quando utilizar uma objectiva zoom, monte o respectivo pára-sol.

Os cantos da fotografia estão muito escuros.

- Se utilizar qualquer filtro ou pára-sol, retire-o e tente fotografar novamente. Dependendo da espessura do filtro e da colocação incorrecta do pára-sol, o filtro ou o pára-sol podem aparecer parcialmente na imagem. As propriedades ópticas de algumas objectivas podem fazer com que a periferia da imagem apareça bastante escura (vinhetagem).

Os olhos do motivo ficam vermelhos.

- Active a função Red.olho verm..
- Aproxime-se do motivo e fotografe-o utilizando o flash dentro da distância de alcance do flash (página 35).

Aparecem e permanecem pontos no monitor LCD.

- Isto não é uma avaria. Estes pontos não são gravados.(página 75).

A imagem está desfocada.

- A fotografia foi tirada num local escuro sem o flash, resultando em vibração da câmara. A utilização de um tripé ou do flash é recomendada (página 22). [Crepúsculo sem Tripé] em [Selecção de cena] (página 39) e [Anti-desfoc por mov.] (página 40) também são eficazes na redução do desfoque.

O valor da exposição está intermitente no monitor LCD.

- O motivo está muito luminoso ou muito escuro para a amplitude de medição de luz da câmara.

Visualização de imagens

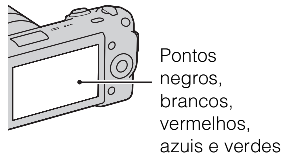
As imagens não podem ser reproduzidas.

- O nome da pasta/ficheiro foi alterado no seu computador.
- Quando um ficheiro de imagem foi processado por um computador ou quando o ficheiro de imagem foi gravado utilizando um modelo diferente de câmara digital, a reprodução na sua câmara não é assegurada.
- A câmara está no modo USB. Elimine a ligação USB.

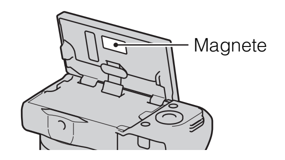
Precauções

Notas sobre o monitor LCD e a objectiva

- O monitor LCD é fabricado através de tecnologia de alta precisão, por isso mais de 99,99 % dos píxeis estão operacionais para utilização efectiva. Todavia, pode haver alguns pequenos pontos negros e/ ou pontos brilhantes (brancos, vermelhos, azuis ou verdes) que apareçam constantemente no monitor LCD. Estes pontos são normais no processo de fabrico e não afectam de modo algum as imagens.



- Não segure na câmara pegando no monitor LCD.
- Não expor a câmara à luz solar directa. Se a luz solar for focada num objecto próximo, pode provocar um incêndio. Quando tiver de colocar a câmara sob a luz solar directa, colocar a tampa da objectiva.
- Uma superfície magnética está fixada na parte traseira do monitor LCD. Não coloque objectos que são afectados por campos magnéticos, tais como disquetes ou um cartão de crédito, entre o monitor LCD e o corpo da câmara.



- As imagens podem arrastar-se no monitor LCD num local frio. Isto não é uma avaria. Quando ligar a câmara num local frio, o monitor LCD pode ficar temporariamente escuro.
- Não pressionar contra o monitor LCD. O monitor pode ficar descolorado e isso pode provocar uma avaria.

Não utilizar/guardar a câmara nos seguintes locais

- Num local extremamente quente, seco ou húmido
  Em locais tais como num automóvel estacionado ao sol, o corpo da câmara pode ficar deformado e isso pode causar avarias.
- Armazenamento sob luz solar directa ou perto de um aquecedor
  O corpo da câmara pode ficar sem cor ou deformado e isso pode causar avarias.
- Em local sujeito a vibração oscilante
- Perto de um local com forte magnetismo
- Em locais com areia ou poeira
  Ter cuidado para não deixar que areia ou poeira penetrem na

câmara. Pode causar a avaria da câmara e em certos casos esta avaria pode não ser reparável.

Sobre o armazenamento

Certifique-se que coloca a tampa da objectiva quando não estiver a utilizar a câmara.

Sobre as temperaturas de funcionamento

A sua câmara é concebida para utilização a temperaturas entre 0°C e 40°C. Fotografar em locais externamente frios ou quentes que excedem esse intervalo não é recomendado.

Sobre a condensação de humidade

Se a câmara for transportada directamente de um local frio para um local quente, a condensação de humidade pode ocorrer no interior ou no exterior da câmara. Esta condensação de humidade pode causar mau funcionamento da câmara.

Como evitar a condensação de humidade

Quando transportar a câmara de um local frio para um local quente, feche-a dentro de um saco de plástico e deixe que se adapte às condições do novo local durante cerca de uma hora.

Se ocorrer condensação de humidade

Desligar a câmara e esperar cerca de uma hora para a humidade se evaporar. Notar que se tentar fotografar com condensação de humidade na objectiva, não será capaz de gravar imagens límpidas.

Sobre a bateria interna recarregável

Esta câmara tem uma bateria interna recarregável para manter a data e a hora e outras definições independentemente da alimentação estar ou não ligada, ou da bateria principal da câmara estar ou não instalada. Esta bateria recarregável é carregada continuamente desde que utilize a câmara. No entanto, se utilizar a câmara apenas por períodos curtos, ela descarrega-se gradualmente e se não usar a câmara durante cerca de três meses a bateria fica completamente descarregada. Neste caso, certifique-se de que carrega a bateria antes de utilizar a câmara. No entanto, mesmo se esta bateria recarregável não estiver carregada, ainda pode utilizar a câmara desde que não grave a data e a hora. A bateria recarregável interna pode estar inactiva se a câmara reiniciar as definições para os valores da predefinição cada vez que a bateria é carregada. Consulte o seu revendedor Sony ou um serviço de assistência Sony autorizado.

Método de carregamento da bateria recarregável interna

Insira na câmara um pack de baterias carregado ou ligue a câmara a uma tomada eléctrica de parede usando o Transformador CA (vendido separadamente) e mantenha a câmara nestas condições durante 24 horas ou mais com o interruptor de alimentação da câmara desligado.

Sobre os cartões de memória

Não coloque nenhuma etiqueta, etc, num cartão de memória ou num adaptador de cartões de memória. Isso pode provocar uma avaria.

Notas sobre a gravação/ reprodução

- Quando utilizar pela primeira vez um cartão de memória com esta câmara, recomenda-se que este seja formatado com recurso à câmara para um desempenho estável do cartão de memória antes de fotografar. Notar que a formatação elimina permanentemente todos os dados gravados no cartão de memória e são irrecuperáveis. Salvaguarde dados importantes num computador, etc.
- Se, repetidamente, gravar/apagar imagens, pode ocorrer fragmentação dos dados no cartão de memória. Pode não ser possível guardar ou mesmo gravar filmes. Em tal caso, guarde as suas imagens no computador ou noutro local de armazenamento, formatando em seguida o cartão de memória.
- O conteúdo da gravação não pode dar origem a uma indemnização se a gravação ou a reprodução não for possível devido a uma avaria da câmara ou do cartão de memória, etc.
- Para evitar o risco potencial de perda de dados, copiar sempre (cópia de segurança) os dados para outro dispositivo.
- Antes de gravar acontecimentos únicos, fazer uma gravação de teste para se certificar de que a câmara está a funcionar correctamente.
- Esta câmara não é à prova de poeiras, à prova de salpicos nem à prova de água.
- Não aponte a câmara directamente para o sol ou outra luz intensa. Pode causar uma avaria na câmara.
- Não olhar para o sol ou luz intensa directamente através da óptica da objectiva quando esta não está acoplada à câmara. Pode causar danos irreparáveis aos seus olhos. Ou pode causar uma avaria da objectiva.
- Não utilizar a câmara perto de um local que produza ondas de rádio intensas ou que emita radiação. A câmara pode não ser capaz de gravar ou reproduzir correctamente.
- A utilização da câmara num local com areia ou poeira pode provocar avarias.
- Se ocorrer condensação de humidade, remova-a antes de utilizar a câmara (página 76).
- Não sacudir nem dar uma pancada na câmara. Além das avarias e impossibilidade de gravar imagens, pode inutilizar o cartão de memória ou causar a alteração, danos ou perda de dados das imagens.
- Limpar a superfície do flash antes da utilização. O calor da emissão do flash pode fazer com que a sujidade à superfície do flash fique descolorida ou presa a esta,

resultando em emissão de luz insuficiente.
- Manter a câmara, acessórios fornecidos, etc., fora do alcance das crianças. Um cartão de memória, etc., podem ser engolidos. Se esse problema ocorrer, consulte imediatamente um médico.

Notas sobre a reprodução de filmes noutros equipamentos (NEX-5).

- Esta câmara utiliza um MPEG-4 AVC/H.264 High Profile para gravação no formato AVCHD. Filmes gravados no formato AVCHD com esta câmara não podem ser reproduzidos pelos seguintes equipamentos.
  – Outros equipamentos compatíveis com o formato AVCHD não suportam o High Profile
  – Equipamentos incompatíveis com o formato AVCHD
- Esta câmara também utiliza MPEG-4 AVC/H.264 Main Profile para gravação no formato MP4. Por esta razão, os filmes gravados com esta câmara no formato MP4 só podem ser reproduzidos em equipamentos que suportem a norma MPEG-4 AVC/H.264.
- Discos gravados com qualidade de imagem HD (alta definição) podem apenas ser reproduzidos em equipamentos compatíveis com o formato AVCHD. Os leitores ou gravadores de DVD não podem reproduzir discos com qualidade de imagem HD, dado que são incompatíveis com o formato AVCHD. Além disso, leitores ou gravadores de DVD podem não ejectar os discos com qualidade de imagem HD.

Aviso sobre direitos de autor

Programas de televisão, filmes, cassetes de vídeo e outros materiais podem estar protegidos pelas leis dos direitos de autor. A gravação não autorizada destes materiais poderá contrariar o disposto nas leis de direitos de autor.

As imagens utilizadas neste manual

As fotografias utilizadas como exemplos neste manual são imagens reproduzidas e não são imagens fotografadas com esta câmara.

Sobre as informações das características técnicas descritas neste manual

Exceptuando a informação descrita neste manual, os dados sobre desempenho e sobre características técnicas são definidos sob as condições indicadas a seguir: a uma temperatura ambiente normal de 25ºC, e utilizando um pack de baterias que é carregado durante uma hora depois do indicador luminoso CHARGE apagar.

Características técnicas

Câmara

[Sistema]

Tipo de câmara: Camara Digital de Objectivas intercambiáveis
Objectiva: Objectiva tipo Montagem tipo E

[Sensor de imagem]

Sensor de imagem: Sensor de imagem CMOS (formato APS-C) de 23,4 × 15,6 mm
Número total de píxeis do sensor de imagem: Aprox. 14 600 000 píxeis
Número efectivo de píxeis da câmara: Aprox. 14 200 000 píxeis

[Anti-poeira]

Sistema: Revestimento de protecção contra carga electrostática de atracção de partículas no Filtro Low Pass (Filtro Passa Baixo) e mecanismo electromagnético de vibração

[Sistema de Focagem Automática]

Sistema: Sistema de detecção de contraste
Amplitude da sensibilidade: 0 EV a 20 EV (equivalência em ISO 100 com objectiva aberta a F2,8)

[Controlo da Exposição]

Método de medição: medições de 49 segmentos pelo sensor de imagem
Amplitude da medição: 0 EV a 20 EV (equivalência em ISO 100 com objectiva aberta a F2,8)
Sensibilidade ISO (Índice de Exposição recomendado): Auto, ISO 200 a 12800
Compensação da exposição: ±2,0 EV (passo de 1/3 EV)

[Obturador]

Tipo: Controlado electronicamente, de deslocamento vertical-transversal, de plano focal
Amplitude de velocidades: 1/4000 segundo a 30 segundos, BULB, (passo de 1/3 EV)
Velocidade de sincronização do flash: 1/160 segundo

[Suporte de gravação]

"Memory Stick PRO Duo", cartão SD

[Monitor LCD]

Ecrã LCD: 7,5 cm (tipo 3,0) de matriz activa (TFT)
Número total de pontos: 921 600 (640 × 3 (RGB) × 480) pontos

[Portas de entrada/saída]

USB: miniB
HDMI: HDMI ficha "minijack" tipo C

[Alimentação]

Pack de baterias utilizado: Pack de baterias recarregáveis NP-FW50

[Outras características]

Impressão de Exif: Compatível
PRINT Image Matching III: Compatível
Dimensões:
NEX-5:
Aprox. 110,8 × 58,8 × 38,2 mm (L/A/P, excluindo saliências)
NEX-3:
Aprox. 117,2 × 62,6 × 33,4 mm (L/A/P, excluindo saliências)

Peso:
NEX-5:
Aprox. 287 g (incluindo bateria e cartão “Memory Stick PRO Duo”)
Aprox. 229 g (Apenas câmara)
NEX-3:
Aprox. 297 g (incluindo bateria e cartão “Memory Stick PRO Duo”)
Aprox. 239 g (Apenas câmara)
Temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C
Formato do ficheiro:
Imagem fixa: Compatível com JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.3, MPF Baseline), compatível com DPOF
NEX-5:
Filme (formato AVCHD): Compatível com AVCHD Ver. 1.0
Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264
Áudio: Dolby Digital de 2 canais, equipado com Dolby Digital Stereo Creator
- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.

Filme (formato MP4):
Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264
Áudio: MPEG-4 AAC-LC de 2 canais
NEX-3:
Filme: MPEG-4 Visual
Comunicação USB: Hi-Speed USB (compatível com USB 2.0)

Flash

Número guia do flash: GN 7 (em metros a ISO 100)
Tempo de recarga: Aprox. 4 segundos
Cobertura do flash: Cobertura para objectiva de 16 mm (distância focal que a objectiva indica)
Compensação do flash: ±2,0 EV (passo de 1/3 EV)
Dimensões:
Aprox. 35,9 × 23,8 × 42,7 mm (L/A/P, excluindo saliências)
Peso: Aprox. 20,4 g

Objectiva

Sobre a objectiva E18 – 200 mm, consulte o manual de instruções da objectiva E18 – 200 mm (fornecido).

Objectiva	Objectiva de foco fixo E16 mm	Objectiva zoom E18 – 55 mm
Câmara	NEX-5A/5D/3A/3D	NEX-5D/5K/3D/3K
Distância focal equivalente do formato de 35 mm*[1] (mm)	24	27 - 82,5
Grupos-elementos da objectiva	5-5	9-11
Ângulo de visão*[1]	83°	76° - 29°
Focagem mínima*[2] (m)	0,24	0,25
Ampliação máxima (×)	0,078	0,3
f-stop mínimo	f/22	f/22-f/32
Diâmetro do filtro (mm)	49	49
Dimensões (diâmetro máximo × altura) (aprox., mm)	62,0 × 22,5	62,0 × 60,0
Peso (aprox., g)	67	194
Efeito de compensação*[3]	– *[4]	Aprox. 4 incrementos

*[1] Os valores indicados para a distância focal e ângulo de imagem equivalentes no formato 35 mm são baseados em câmaras digitais equipadas com um sensor de imagem do tipo APS-C.

*[2] A focagem mínima é a distância mais curta entre o sensor de imagem e o motivo.

*[3] Velocidade do obturador (difere de acordo com as condições de disparo)

*[4] A função de compensação do tremor óptico não está disponível.

Carregador da bateria BC-VW1

Alimentação de entrada nominal:
100 V a 240 V CA,
50 Hz/60 Hz, 4,2 W
Alimentação de saída:
CC 8,4 V, 0,28 A
Amplitude da temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C
Amplitude da temperatura de armazenamento: –20 °C a +60 °C
Dimensões máximas: Aprox. 63 × 95 × 32 mm (L/A/P)
Peso: Aprox. 85 g

Pack de baterias recarregáveis NP-FW50

Bateria utilizada: Bateria de Lítio-ião
Tensão máxima: CC 8,4 V
Tensão nominal: CC 7,2 V
Tensão de carga máxima: CC 8,4 V
Corrente de carga máxima: 1,02 A
Capacidade: 7,7 Wh (1 080 mAh) em regime normal
7,3 Wh (1 020 mAh) em regime mínimo
Dimensões máximas:
Aprox. 31,8 × 18,5 × 45 mm (L/A/P)
Peso: Aprox. 57 g

A concepção e as características técnicas podem ser sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Sobre a distância focal

O ângulo de imagem desta câmara é mais estreito do que o de uma câmara analógica de 35 mm. Pode calcular a distância focal aproximada equivalente numa câmara analógica de 35 mm e fotografar com o mesmo ângulo de imagem, multiplicando por 1,5 a distância focal da sua objectiva.

Por exemplo, utilizando uma objectiva de 50 mm, obtém aproximadamente o equivalente a uma objectiva de 75 mm numa câmara analógica com o formato de filme 35 mm.

Sobre a compatibilidade dos dados de imagem

- Esta câmara está em conformidade com a norma global DCF (Design rule for Camera File system) estabelecida pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Não há garantia da reprodução, noutros equipamentos, de imagens gravadas nesta câmara nem a reprodução nesta câmara de imagens gravadas ou editadas noutro equipamento.

Marcas comerciais

- α é uma marca comercial da Sony Corporation.
- "Memory Stick", MEMORY STICK™, "Memory Stick PRO", MEMORY STICK PRO, "Memory Stick Duo", MEMORY STICK DUO, "Memory Stick PRO Duo", MEMORY STICK PRO DUO, "Memory Stick PRO-HG Duo", MEMORY STICK PRO-HG DUO, "Memory Stick Micro", "MagicGate", e MAGICGATE são marcas comerciais da Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- "PhotoTV HD" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- "Blu-ray Disc" e o logótipo são marcas comerciais.
- "AVCHD" e o "AVCHD" logótipo são marcas comerciais da Panasonic Corporation e da Sony Corporation.

- Dolby e símbolo do duplo-D são marcas comerciais dos Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, e Windows Vista são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing LLC.
- Macintosh e Mac OS são marcas comerciais ou marcas registadas da Apple Inc.
- PowerPC é uma marca registada da IBM Corporation nos Estados Unidos.
- Intel, Intel Core, e Pentium são marcas comerciais ou marcas registadas da Intel Corporation.
- Os logótipos SDXC e SDHC são marcas comerciais da SD-3C, LLC.
- Eye-Fi é uma marca comercial da Eye-Fi Inc.
- MultiMediaCard é uma marca comercial da MultiMediaCard Association.
- "PlayStation" é uma marca comercial registada da Sony Computer Entertainment Inc.
- Adobe é uma marca registada ou uma marca comercial da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Além disso, os nomes do sistema e produtos utilizados neste manual, em geral, são marcas comerciais ou marcas registadas dos seus respectivos programadores ou fabricantes. No entanto, as marcas ™ ou ® não são utilizadas em todos os casos neste manual.













Outros temas

Índice

Z